

PRO SUPERSAXA - OBERSAXEN

Jahresheft 1999



Vorstand:

Präsident: Roman Janka-Fontana
 Vizepräsident: Georg Janka-Capaul
 Kassier: Rinaldo Herrmann
 Aktuar: Oskar Henny
 Beisitzerinnen: Zyntha Berni-Sax
 Monika Alig
 Revisor: Arthur Alig

Redaktion:

Toni Abele †
 Maria Ettlin-Janka, 6370 Stans
 Eduard Ettlin 69 (Grafiken)
 Oskar Henny (Lektorat)
 und weitere Mitarbeiter

Präsidentenbericht 1999

Das vergangene Vereinsjahr brachte dem Vorstand der PSO wieder eine Vielzahl interessanter Aufgaben, die er im Interesse der Vereinsmitglieder, aber auch der Öffentlichkeit, zu lösen versuchte.

An der letzten Generalversammlung der Walservereinigung Graubünden (WVG) in Furna interessierten wir uns dafür, den 40. Geburtstag der WVG im Jahr 2000 in Obersaxen durchzuführen.

Veranstaltungen folgten sich Schlag auf Schlag. Im Juli und August führten die Walliser Wanderungen zu den Walsern Graubündens und St. Gallens durch. Dabei besuchten sie auch Obersaxen. Die jeweils rund 100 Personen zogen über unsere aussichtsreiche Bergkette mit Piz Mundaun, Hitzegga, Stein und Sezner. Nach den schönen Wanderungen durften wir die Gäste in der Galerie Mirer zu einem gemütlichen Gedankenaustausch treffen. Solche Veranstaltungen bieten jeweils Gelegenheit eine Gegend, eine Region mit walserschem Stil vor Ort kennen zu lernen und fördern die Kontakte zwischen dem Stammland Wallis und den Walsern.

Am 2. Obersaxer Sommerfest hatten wir Gelegenheit, unseren Verein den Besuchern vorzustellen.

Eine weitere Aufgabe nahm der Vorstand wahr, indem er sich mit dem Projekt zur Erhaltung unserer Heimatsprache, des "Obarsàxar-Titsch", befasste.

Die GV der PSO wurde durch den lehrreichen Waldumgang am Nachmittag und den bemerkenswerten Lichtbilder-Vortrag "Waldpflege- und Waldnutzung einst und jetzt" am Abend, beide durchgeführt von Förster Christian Rüschi, umrahmt. Am Nachmittag hatten wir noch Zeit, im Restaurant St. Martin gemütlich beisammen zu sitzen.

Zum Schluss dieses Vereinsjahres möchte ich der Redaktorin Marieli Ettlin-Janka, sowie den Vorstandsmitgliedern und allen, die sich in irgend einer Art und Weise für die PSO eingesetzt haben, herzlich danken.

Roman Janka-Fontana, Präsident

Jahresversammlung:

Samstag, 7. Oktober 2000, 20.30 Uhr
 in der Aula des MZG in Meierhof

Jahresbeitrag:

Fr. 30.–. Vielen Dank für weitere Spenden!
 PC: 70-9240-3 (Raiffeisenbank)

Zum Titelbild:

Yolanda Gürtler hat es speziell für dieses Heft in Mischtechnik gemalt und uns gratis zur Verfügung gestellt.
 Vargaalts Gott!

Kassabericht 1999

	Ein	Aus
Mitgliederbeiträge	13 080.—	
Freiwillige Spenden	920.—	
Beitrag Gemeinde und Kirchgemeinde	500.—	
Verkauf von Jahresheften und Wörterbüchern	230.25	
Zins a/ Bankkonto	576.05	
Druckkosten Jahreshefte		9 839.20
Büroauslagen, Telefone, Versandkosten, Porti, Fotos, Sitzungsspesen usw.		1 801.05
Walserwanderungen und Sommerfest		234.70
Auslagen Waldexkursion und GV 1999		507.70
1 Ehrenurkunde		130.—
Vortrag 1998, Vortrag 1999	46 877.05	49 670.70
	<u>Fr. 62 183.35</u>	<u>Fr. 62 183.35</u>

Vermögensausweis: Ende 1998: Fr. 46 877.05; Ende 1999: Bankkonto Fr. 49 670.70
 Vermögenszunahme: Fr. 2 793.65 Rinaldo Herrmann, Kassier Arthur Alig, Revisor

Die Junioren:

22. 1. Ilanz: Janka Alexander ex J'Urs-Brey Claudia Silvia
 24. 1. Ilanz: Alig Robin ex A'Albert-Bundi Patrizia
 31. 1. Basel: Walder Deborah ex W'Reto-Scheidegger Daniela
 8. 2. Ilanz: Alig Cedric ex A'Thomas-Camenisch Maria Denise
 21. 2. Ilanz: Winzap Simon ex W'Raimund Christ.- De Jesus Camarneiro Lucilia
 21. 2. Ilanz: Winzap Mike ex W'Raimund Christ. - De Jesus Camarneiro Lucilia
 25. 2. Chur: Casanova Kai ex C'Alfred Anton-Kaewwong Pheithon
 27. 2. San Diego, USA: Walder Sandra Simona ex W'Beat-Goldener Irmgard
 8. 3. Chur: Janka Nicoline Andrea ex J'Peter-Tschuur Rosita
 12. 5. Chur: Mirer Julia ex Buchli Enrico-Mirer Petra
 26. 7. Samedan: Casanova Sabrina ex C'Andrea-Stecher Sibilla
 5. 8. Chur: Herrmann Jan Eric ex H'Josef-Waldvogel Eveline Maria
 21. 8. Chur: Amato Livia ex A'Bruno-Nagy Jasmina
 25. 8. Chur: Henny Nina Viviane Karin ex Rizzi Kaspar-Henny Nicole Elisabeth
 6. 9. Lenzburg: Rutgers Brian Raoul Clemens ex Casanova Marco-R' Anne Dominique
 Isabelle
 14. 9. Schlieren: Schelesen Janis Gerold ex S'Andreas Horst-Alig Ricarda Maria
 28. 9. Chur: Walder Samuel Vinzens ex W'Tarcisi-Portel Moura Celene
 17.10. Ilanz: Janka Leana ex J'Alfred-Tschuur Manuela
 7.12. Chur: Alig Anna Elisa ex A'Beat-Cathomas Regula
 29.12. Chur: Janka Lara ex J'Paul Martin-Maissen Doris
 Berichtigung 1998:
 4. 5. Chur: Campa Ilaria ex C'Gaetano-Janka Marianna Katharina

Die Vermählten: In Obersaxen ∞ 6 Paare; Ø-Alter: Männer 35½, Frauen: 33.

27. 1. Neuhausen a.R.: Brunold Pius Antoni *45 ex B'Johann Caspar-Cavegn Johanna
 Maria mit Mischler Maria Magdalena *46 ex Tujetsch
 8. 2. Chur: Zoller Marco *77 ex Z'Josef-Kunz Bernadette mit Kern Christine Wilhel-
 mine *78 ex Deutschland

1. 5. Obersaxen: Janka Urban *68 ex J'Christian Martin-Infanger Theresia mit De-rungs Alice *72 ex Uors Peiden
25. 5. Lausanne: Mrozinski Frédéric Jean *59 ex Frankreich mit Janka Eliane *52 ex J'Alphons-Godel Jacqueline Cécile
25. 6. Rapperswil: Abderhalden Herbert Anton *41 ex Ebnat-Kappel mit Schwarz Claudine *58 ex S'Josef Anton-Abplanalp Marlies
26. 6. Obersaxen: Sax Markus *72 ex S'Arthur-Alig Maria Barbara mit Dünser Kerstin Margot *73 ex Österreich
 9. 7. Winterthur: Gmür Martin Christoph *56 ex Winterthur und Amden mit Alig Claudia Angelica *61 ex A'Andreas Ignatius-Kohler Ruth
15. 7. Ennetbürgen: Frank Werner José *57 ex Ennetbürgen mit Casanova Karin Barbara *67 ex C'Peter Gebhard Jakob-Frick Barbara Angelika
30. 7. Bonaduz: Capaul Christian *70 ex Lumbrein mit Riedi Renata *70 ex R'Christi-an Moritz-Casutt Ursulina ex Obersaxen und Morissen
 4. 8. Chur: Simmen Adrian *75 ex S'Josef-Spiess Emma Pia mit Rehmert Dagmar *73 ex Niederdorf BL
12. 8. Sigriswil: Fischer Daniel *68 ex Sigriswil mit Brunold Charlotte *68 ex B'Pius Antoni-Werren Elisabeth Dora
13. 8. Domat/Ems: Alig Beat *62 ex A'Johann Georg-A'Josefina Walburga mit Cathomas Regula *66 ex Sumvitg
19. 8. Obersaxen: Herrmann Josef *65 ex H'Pius-Schwarz Imelda mit Waldvogel Eveline Maria *66 ex Steinerberg
 1. 9. Romanshorn: Alig Simon *70 ex A'Matthias-Plattner Marianne mit Petersen Nadja Judith *74 ex Egerkingen SO
 9. 9. Obersaxen: Janka Alois *71 ex J'Dominikus-J'Anna Cathrina mit Langenegger Erika Maria *68 ex Oberriet-Kriessern
 9. 9. Trimmis: Stäbler Marcel *61 ex Oberbüren mit Walder Jeannette Miriam *68 ex W'Johann Paul-Wäspi Ruth Elisabeth
17. 9. Risch ZG: Marschall Gerd *65 ex Deutschland mit Mirer Susanne Veronika *67 ex M'Johann Peter-Wüest Heidi
17. 9. Vals: Vieli Josef Eduard *67 ex Vals mit Sax Therese *73 ex S'Marcel Josef-Casanova Anna Hulda
25. 9. Obersaxen: Campolongo Andreas *62 ex Uetikon und Meilen mit Zahner Bernadette *69 ex Kaltbrunn
 - 1.10. Sils i.D.: Mirer Mario *72 ex M'Johann Peter-Schaller Therese mit Ruoss Sylvia Andrea *69 ex Deutschland
- 20.10. Obersaxen: Baltensperger Beat Eduard *57 ex Brütten ZH mit Lamprecht Katharina *51 ex Wangen-Brüttsellen und Zürich
 - 4.11. Zürich: Henny Markus *56 ex H'Anton-Bolliger Rita mit Huang Yanlai *66 ex China

Die Heimgegangenen: Obersaxen † 3, auswärts 20; Ø -Alter: Männer 74½, Frauen 76.

4. 1. Ilanz: Casanova-Mirer Jakob Jos. *22 ex C'Joh. Georg-Arpagaus Monica Cath.
8. 1. Sumvitg: Riedi Barbara *21 ex R'Johann-Casanova Katharina
14. 1. Zürich: Riedi-Eha Pia M. Margerita *15 ex E'Carl-Kilchmann Ludvina Theresina
18. 1. Obersaxen: Riederer Paul *57 ex R'Paul Georg-Rutz Mathilde ex Pfäfers
23. 1. Flums: Casanova-Frick Barbara Angelika *36 ex F'Engelbert-Marquart Barbara
 6. 2. Basel: Janka-Zeller Doris *43 ex Z'Karl-Rüegg Else
 7. 2. Wil: Simmen-Raschle Erich *19 ex S'Martin-Casanova Anna
16. 2. Winterthur: Cavegn Brunold, geb. Mischler M. Magdalena *46 ex M'Peter Paul-Huber M. Lydia

5. 3. Ilanz: Janka-Casanova M. Barbara *05 ex C'Peter Anton-C'Maria Anna
6. 3. Ilanz: Hosang Maria Ursula *13 ex H'Josef Anton-Alig M. Dominika
19. 3. Obersaxen: Tschuor-Alig Jakob Josef *38 ex T'Anton-Janka Klara
24. 3. Steckborn: Alig-Köb Joh. Joseph *02 ex A'Johann-Frey Emma Rosa
5. 4. Willisdorf: Casanova-von Euw Hildegard M. *20 ex v E'Josef-Steger Louisa
18. 5. Obersaxen: Herrmann Martin Anton *63 ex H'Pius-Schwarz Imelda
12. 6. Zürich: Casanova-Altherr Walter Thomas *18 ex C'Thomas-Tscharner Elisab.
19. 6. Egnach: Alig-Hammer Karl *14 ex A'Johann-Frei Maria Rosa
22. 6. Menziken: Mirer-Herzog Josef *13 ex M'Martin Ant.-Tomaschett M. Ursula
8. 8. Rebstein: Göschler-Schwarz Josef *24 ex G'Josef-Lackner Maria, ex Österreich
12. 8. Diessenhofen: Casanova-von Euw Jos. Anton *17 ex C'Anton-Haefeli Luisa
4. 9. Brasilien: Casanova-Nielsen Inger Lise *23 ex N'Aksel Karl-Kögerström Eva M.
- 23.10. Ilanz: Alig Christian *23 ex A'Christ. Martin-Cahannes Margr. Katarina
- 12.11. Chur: Schwarz-Führer Bertha *08 ex F'Jann-Berger Cresenzia
- 26.12. Ilanz: Casanova-Alig Karl *09 ex C'Peter Anton-C'Maria Anna

Obersaxer Chronik 1999: Abkürzungen: AS = Amtsblatt Surselva. Ausg. = Ausgaben. BBO = Bergbahnen O. DTV = Damenturnverein. DV = Delegiertenversammlung. Einn. = Einnahmen. Fischerv. = Fischerverein. FV = Frauenverein. Gde = Gemeinde. Gde-V = Gemeindeversammlung. GS = Genossenschaft. GV = Generalversammlung. GVS= Gemeindevorstand Surselva. I'alp = Inneralp. I'tobel = Innertobel. JS = Jägersektion. KGV = Kirchengemeindeversammlung. KGZV = Kaninchen- und Geflügelzüchterverein. Mf = Meierhof. La Q= La Quotidiana (rom. Zeitung). MGO = Musikgesellschaft O. MZG = Mehrzweckgebäude. O = Obersaxen. PSO = Pro Supersaxa. R = Rechnung. SH = Schulhaus. SO = Südostschweiz (Zeitung). SSCO = Ski- und Sportclub O. SST= Surselva-Ski-Team. SSV = Schweizerischer Skiverband. St. M = St. Martin. TV = Turnverein. U'matt = Untermatt. V = Versammlung. V'alp = Vorderalp. Vers. = Versicherung. VV = Verkehrsverein. VVO = Verkehrsverein O. VZGS = Viehzuchtgenossenschaft. Zw'tobel = Zwischentobel.

Jan. 1. VVO: O - Aktuell mit Winterprogramm bis 11.4. Eishockey - und Eisstockschiessen - Plauschturniere; Eis-Show; Gleitschirmfliegen; Vollmond-Schlittelplausch mit Racletteabend im Bergrestaurant Wali; Märlistunde, Spiel- und Basstelplausch im alten SH; Snowboard- und Carving-Schnuppertage; Skifahren einmal anders; Pferdefahrten und Reiten; 35 km Langlauf- und Skating-Loipen; 35 km Winterwanderwege; Schlittelwege; Natureisfeld; Squash; Töpfern; Seidenmalen. / Skischule: Gästekindergarten; SSV-Familienskirennen "Rivella Family Contest"; Fackelabfahrten vom Stein; Kinderskirennen; Nachtskifahren beim Chummenbühl.- 3. Dreikönigssingen, z.G. Drittwelt-Projekte. (Dazu ist ein Dankesbrief aus Peru von Barbara Casanova gekommen.) - 4. Aerobic im neuen Jahr für Mittelstufe und Fortgeschrittene.- 5. Klibühni Chur: Gastspiel "Wahrlich, ich sage Euch...." im MZG.- 6. Noch nie war es so warm im Januar. Plus 8°C auf dem Weissfluhjoch.- 8.Südwestfunk (D): Fernsehbericht über 0 in der Sendung Tele-Tour. / Schulen O: Erinnern an die Disziplinar- und Hausordnung der Schulen. / Sozialversicherungsanstalt des Kt. GR: Gesetz über die Krankenvers. und die Prämienverbilligung, gültig ab 1.1 99. Orientierung im AS.- 9. Knabenschaft: GV in der Aula MZG: Kommandant, Renzo Alig, Egga.- 9./10. FIS-Super G: Damen, mit Sieg im 1. Rennen von Sandra Lochmatter (Sz) 2. Rennen, Lilian Kummer (Sz) - 10. Pfarrkirche: 1. Singprobe für das neue kath. Gesangbuch. Weitere Proben: 21.2./28.3./2.5. - 11. Für Uns: (Seniorenzeitschrift) Beitrag über die

Feriengegend O.-11. bis 15. Schweiz. Ski- und Snowboardschule O: Snowboard- und Carvingkurs für Frau und Mann. - 15. Samariterterv.: GV im Rest. St. M. Trakt. u.a. Auflösung. (Die GV beschliesst Auflösung des Vereins. Die Rettungskolonnen O wird aber weiter bestehen. Kurse werden bis auf Weiteres durch den Samariterterv. Vella angeboten und durchgeführt.) / Schule O: Gesucht wird ein/e Primarlehrer/in (50%) für die 3.+4. Klasse / GVS: Orientierung über die Förderung der Verwertung von Altpapier und -karton. / Forstamt: Gesucht Forstwart als Gruppenleiter, evtl. Forstwart-Vorarbeiter auf den 1. Mai 99. / Gde-Verwaltung: Abgabe von Hundemarken bis Ende Januar gegen Vorzeigen eines gültigen Impfausweises.-16. JS: GV im Rest. Pöstli. Präs. Georg Alig-Mirer, Schnaggabial.-17. Wengen: Marco Casanova belegt im Slalom den 12. Rang, sein bis anhin bestes Ergebnis im Ski-Welt-Cup. / Snowboardrennen U'Matt-Misanenga. - 19. Schafmarkt in Ilanz.-21. Einladung zur Gründungsversammlung der VZG im Hotel Mf. Es gibt nur noch eine VZG. Zuchtbuchführer ist Peter Alig-Janka, Runggli.- 23. VZG-I'tobel: GV im Rest. St. M. Trakt. u.a. Zusammenschluss der VZG (Orientierung) / Galerie Mirer: Eine R. Mirer Lithographie brachte Fr. 40'000 für MS-Kranke. Die Gebrüder Mirer übergaben den Check an Martin Gubser, Leiter Kommunikation der MS-Gesellschaft Schweiz. In der Schweiz leiden 10'000 Menschen an MS. (GR = 75) - 24. Sedrun: Räto Casanova (81), Schnaggabial, wird in der Kombination (Riesenslalom und Slalom) Bündner Meister. - 25. Schiessv.: GV im Rest. Adler. Präs. Alois Spescha-Weber, Pilavarda./ Ziegen-GS Affeier: GV im Hotel Pöstli, Präs. Rudolf Janka, Schnaggabial./Die Schweizer Illustrierte bringt einen grossen Bericht über das Schaffen und Leben von Rudolf Mirer, Kunstmaler.- 26. Theaterv.: Premiere des Lustspiels "Däs ischt Nabasäch", 11 Vorstellungen. Der Theaterv. kann heuer auf sein 30-jähriges Bestehen zurückschauen.- 27. JS Region Surselva: Vortrag mit Dr. Giacometti zur Gernsblindheit im Hotel Greina, Rabius.-28. Rest. Chummenbühl: Tanz und Unterhaltung mit der Kapelle Oberalp. - 30. Fischerv. GV im Rest. St. M. Präs. Beat Nay, Markal.- 31. Gde: Anmeldefrist für die 6. Internat. Wälserskimeisterschaften in Triesenberg (FL). Alp Stavonas: Anmeldung der Kühe.

Febr. 4. Vieh-Vers.: GV im Hotel Mf. Präs. Christian Janka-Simmen, Markal.-4./5. Villars: An den Alpinen-Junioren-Schweizermeisterschaften belegt Claudio Collenberg, Miraniga in der Abfahrt den 1. Rang, im Super-G den 2. Rang. Schweizer Junioren-Meister wird aber Daniel Züger, Klosters. - 5. Gde-Verwaltung bemängelt Bereitstellung und Freilegung der Abfallcontainer.-7. Eidg. und kant. Volksabstimmung (s. Abstimmungen) / Gde-Vorstand: Meinungsumfrage betreffend Abschaffung des Pirtsystems bei den Wahlen in den Gde-Vorstand. (Resultat: Für eine Abschaffung: 99; dagegen: 58; unentschieden: 1). - 9. BBO: Gesucht ein Pächter auf die Saison 1999/2000 für Bergrestaurant Kartitscha. - 11. Pfarrkirche Mf: Gitarrenkonzert mit Jörgen Brillling, Berlin.- 12. Ggüggamüsig Schara Täapa: Maskenball in der Tiefgarage im SH./VVO: Info Fundbüro: Aufruf zum Abholen der Fundgegenstände.-13./14. Rivella-Family-Contest: 77 Familien nehmen am Familienplauschrennen teil.-15. Giigarmaantig: Fasnachtsumzug und "Ramba Zamba" im MZG. - 15. und 20. Alp-GS Gren, l'alp, U'matt, Alp-korporation Zavragia: Viehanmeldung für Sommer 99, inkl. Schafe und Ziegen. - 19. Bündner Regierung richtet dem SSCO Sport-Toto-Beitrag aus an den Kauf einer Taco - Bohrmaschine mit Zubehör.- 20. Starke Schneefälle in den Alpen. Viele Menschen haben Angst und Sorge. In O ca. 7 m Neuschnee in wenigen Tagen, aber kein Grund zur Beunruhigung. Leider gibt's in der Schweiz, Frankreich und Österreich viele Lawinen mit Sachschaden und

Toten.- 21. MZG: Figurentheater für Kinder mit Daniela Schmid.- 25. Skischule: DEMO - Skifahren bei Nacht. - 26. Forstamt: Gesucht eine 3½ Zi-Wohnung für Forstwart./Schulen: Schul- und Ferienplan 1999/2000 ist ausgeschrieben. - 28. SSCO: WISALI-Carving-Cup. Rennpiste U'matt-Misanenga.

März

1. Pfarrkirche: Konzert mit Vokalensemble Russicum.-3. Pfarrkirche: Konzert mit Heidelberger Kammerorchester. - 4. Muki-Turnen: Hallo Mukis, der Winterschlaf ist vorbei!- 5. Pfarrei: Weltgebetstag der Frauen./ Feuerwehr: Übungsplan 99 wird vorgestellt. - 5./6. Triesenberg (FL): 6. Internat. Walser-Skimeisterschaften abgesagt. Verschoben auf 2000. / Das Swiss-Snow-Demo-Team zeigt wie attraktiv und vielseitig das Carven sein kann, u.a. mit Vreni Schneider.-6. MZG: Konzert der Brass Band Sursilvana. - 6. Erster WISALI-Carving-Cup für jedermann/frau. Gast, Vreni Schneider. -7. Alp-GS U'matt: Mitglieder-V im Hotel Mf. Alpvogt Christian Alig-Nay, Tobel.-10. Anmeldefrist für die Bezirks-Vieh-ausstellung des Kreises Ruis.-11. BBO: Die SO bringt einen ausführlichen Beitrag zum Bau der neuen 6er Sesselbahn Wali-Sezner. Man denkt im Sommer 99 deren Bau realisieren zu können.- 12./13. Bergrest. Wali: Country mit Desert Rats.-13. KGZV: Rassenlehkurs Kaninchen mit Preisrichter Peter Item in der Aula MZG./Sierra Nevada (E): Marco Casanova belegt am Ski-Weltcupfinale vom Winter 98/99 den 3. Platz. Es ist seine bis anhin beste Rangierung und sein 1. Podestplatz im Ski-Weltcup.-17. Schützenbezirk IXa: DV im Rest. Rheinkrone, Ilanz. Präs. Robert Brunold, Zarzana.-18. VZG O, Surcuolm, Flond, Luven: Gruppen-V mit Betriebsberater Josef Andreoli in der Aula MZG. -19. Andermatt: Marco Casanova belegt an den Armee-Wintermeisterschaften im Riesenslalom den 2. Platz.-20. Theaterv.: Vorstellung mit Unterhaltungsabend im MZG, zusammen mit dem Kindergarten. -22. Gde O: Teilrevision des Generellen Erschliessungsplanes. Öffentliche Auflage. Auflageakten: Valata, Meierhof, Miraniga-Platenga, I'tobel, Mitwirkungs- und Planungsbericht. Auflagezeit: 22.3. bis 22.4. in der Gde-Kanzlei. Während der Auflagezeit können Wünsche und Anträge schriftlich begründet dem Gde-Vorstand eingereicht werden. -26. Wasserversorgung I'tobel: GV im Rest. St. M. Präs. Georg Alig-Gartmann, Tschappina. Trakt. u. a. Orientierung über eine eventuelle Übergabe der Wasserversorgung an die Gde./ Regionaler Sozialdienst Surselva: Mutterschaftsbeiträge. Auskünfte und Gesuche, Arkada, 7130 Ilanz./ Schiessv.: Das Jahresprogramm 99 wird publiziert.-28. Chur: Jugendtreffen mit unserem Bischof Amédée Grab./ Theaterv.: Seniorenvorstellung. - 31. Gde O: Anmeldeschluss für Anträge zum Bezug von Beiträgen an die Prämien der Krankenpflegegründers. 99. / Grindelwald: Marco Casanova wird Vize-Schweizermeister im Slalom.

April

1. Mofavignetten 99 können ab sofort auf dem Gde-Amt bezogen werden./ Schülertransport Axenstein-Grosstobel: Gesucht wird auf Herbst 99 ein/e Fahrer/in mit Privatauto.-2. Gruppe eine Welt: Ostermarkt in Mf./ TV: Titschaltour bei jeder Witterung.- 2.-5. Bergrest. Wali: Osterfest mit Musik und Tombola. - 3. Schiessv.: Anmeldeschluss zum Jungschützenkurs 99 für Jahrgänge 79-82. / SSCO: Klubrennen für Ski- und Snowboardfahrer.- 5. SSCO: Surselva-Cup Final in O. Sandra Schwarz (86), Affeier gewinnt die beiden Finalrennen und den Surselva-Gesamtcup des Winters 98/99 bei den JO I. Für das SST und den SSCO geht ein erfolgreicher Winter zu Ende, mit Marco Casanova im Weltcup und Claudio Collenberg als italienischer Abfahrtsmeister. Wir gratulieren.- 9. Kindergarten.: Gesucht wird eine Kindergärtnerin.- 10. Schiessv.: Alig-Cup 99 zum Abschluss der Luftgewehrsaison./ Kreis Ruis: An der Bezirksviehausstellung in Ruis belegten die "Stalldamen" unserer Landwirte sehr gute Plätze. - 11. Pfarrei: Diözesanbischof Amédée Grab spendet 30 Jugendlichen das Sakrament der hl.

Firmung.- 13. Schafmarkt in Ilanz.- 14. Schulen und Kindergarten: Elternbesuchstag.- 15. Bündner Regierung: Die Bündner Gemeinden bekunden vermehrt Mühe ihre Investitionen selbst zu finanzieren. Ihr Eigenfinanzierungsgrad ist im Durchschnitt deutlich gesunken, von 99% im Jahre 95 auf 77% im 97. Auch unsere Gemeinde steht da ziemlich tief in der Kreide, man findet sie in der Liste mit Extremwerten (-14'942 Fr. pro Einwohner). - 16. Spitalverband Surselva: DV im Spital Ilanz. Jahresbericht und Betriebsrechnung 98. Gesamtaufwand 22,7 Mill. Fehlbetrag 9,6 Mill. Gde-Beiträge 2,2 Mill. Kantonsbeitrag 7,4 Mill. Kostenexplosion blieb aus. Das Defizit ist um mehr als eine halbe Mill. zurück gegangen./ Die Änderungen zum Steuergesetz unserer Gde wird von der Bündner Regierung gutgeheissen.- 17. Raiffeisenbank O: GV im MZG. Präs. Alex Sax-Riedi, Mf. Bilanzsumme 98: 31'685'309.60 Fr. Jahresgewinn 98: 25'526.03 Fr. - 18. Pfarrei: Die erste hl. Kommunion empfangen 18 Jugendliche. Gesucht werden 1-2 Interessierte für den dreijährigen Kurs "nebenamtliche/r Religionslehrer/in an der Primarschule"/ Eidg. Volksabstimmung: (s. Abstimmungen). - 23. Töffclub: GV im Rest. Pöstli. Präs. Marco Gustin, Chriegli. / BBO: Gesucht wird ein Auto- oder Landmaschinenmechaniker.- 23./24. Schützenbezirk IXA: Einzelwettschiessen und Gruppenmeisterschaft 99 in Laax.-24. KGZV: GV im Rest. St. M. Präs. Arthur Alig, Giraniga.-25. Pfarrei: Während der hl. Messe Würdigung und Verabschiedungsfeier für Pater Emil Frey. Pater E. Frey verlässt uns nach 10-jähriger Tätigkeit./ Schweinevers.: GV im Hotel Mf. Vorsitz, Arnold Schwarz-Schöb, Affeier.- 26. FV: Heufigurenkurs mit Fr. Ritz./ Fischereipatente 99 können ab heute im Gde-Haus bezogen werden.- 29. La Q: Unter dem Titel "Die Obersaxer erhalten ein eigenes Altersheim" erscheint ein Artikel mit Gde-Präs. und Präs. der Steinhäuser-Casanova-Stiftung. Man denkt im nächsten Jahr mit den Bauarbeiten beginnen zu können, zumal das Sanitätsdep. des Kt. GR im Februar grünes Licht dazu gab./ TEXAID sammelt Alttextilien und Schuhe für neue Arbeitsplätze.-30. Forstamt: Schriftliche Meldung für Brenn- und Petitions-holz./ Ggüggamüsigg Schara Tàäpa: GV in der Aula MZG. Präs. Manuela Cavegn-Venzin, Miraniga. / Schiessv.: Aufruf fürs Obligatorische./ Sennerei-GS Mf: Zu verkaufen 2 alte Käsekessi, 2 alte Butterfässer, 1 alte Milchwaage.- 30.4 - 2.5. Ilanz: Tagsatzung der Bündner Katholiken/innen. Leitung: Generalvikar Dr. Vitus Huonder. Zentrales Anliegen der 8. Session bilden die Zukunftsaussichten der Seelsorge in den Pfarreien und die zu ergreifenden Massnahmen, um die Weitergabe des Glaubens sicher zu stellen.

Mai

1. Pfarrei: Amtsantritt von Herrn Pfarrer Guido Harald Hangartner (67) von Altstätten, SG./ MZG: Galakonzert der Stadtmusik Ilanz.- 1./2. Garage Sax, Affeier: Grosse TOYOTA-Frühlingsausstellung.- 2. Siat: Kreisschiessen. Unsere Schützen erzielen gute Resultate./ I'alp: V der Rechthebesitzer im Hotel Mf. Trakt.: Umbau der Sennhütte Untersäss und Pachtvertrag.- 4. FV: Anmelde-schluss für den Männerkochkurs vom 17./31.5 und 7.6. - 4./5. Sperrgutabfuhr.- 6. Regionalspital Surselva Ilanz: Ab sofort neue Tel.- und Faxnummer./ Alp-GS V'alp: Bestösser-V im Rest. St. M. Alpvoigt, Arnold Janka-Casanova, Pilavarda./ Grundbuchamt Tujetsch: Anlage des Teilrechtsverzeichnisses der Alp-GS Alp Nalps und Mittlere Hütte auf Gebiet der Gemeinden Tujetsch und O. Die GS werden aufgefordert die nötigen Unterlagen bis zum 10.7. einzureichen.- 6./7./8. Flächenerhebungen 99.- 7. SPITEX-Dienste FOPPA: Gesucht werden Mitarbeiter/innen für Einsätze in O.- 7./8. SV Vella: Nothelferkurs in O.- 8./9. Galerie Mirer: "Kinder malen für Kinder", z.G. hilfsbedürftiger Kinder und für die Neugestaltung des Pausenplatzes. Kultur Anlass unter dem Patronat der Gde.- 8. Ziegen-GS Affeier:Punktierung bei Rest. Pöstli.- 10. Widderhaltev.: V im Hotel

Mf. Präs. Roman Janka-Fontana, Markal.- 11. SPITEX-Dienste FOPPA: Mitglieder-V im Rathaussaal Ilanz./ Schafmarkt in Ilanz./ GVS; Musikschule-Concertino: Konzert der Musikschüler aus O im MZG.- 12. GVS: Eingabefrist für Offerten zur Bauausschreibung Regionaldeponie Plaun Grond, Umladestation mit Sortieranlage./ Cazis: Silvia Schweizer-Sutter, Affeier, Veloclub Surselva (VCS) Siegerin im Zeitfahren des Bündner Cups./ SSV: Ski alpin. Die Kadereinteilung unserer O-Fahrer bleibt sich gleich wie 98/99./ TheaterV.: GV im Hotel Mf. Präs. Georg Alig-Gartmann, Tschappina.- 14. Gde-V: Trakt: 1. Begrüssung und Wahl der Stimmzähler. 2. Beschlussfassung über die Art der Genehmigung des Protokolls der Gde-V. 3. Genehmigung des Protokolls vom 27.11.98. 4. Gewährung eines Kredites von 35'000 Fr. für das Erstellen der Reinwasserleitung Mf-Untertor. 5. Genehmigung des Vertrages auf Eigentumsübertragung infolge Aberkennung von kant. Verbindungsstrassen. 6. Teilrevision des generellen Erschliessungsplanes. 7. Genehmigung des Tauschvertrages, sowie der gütlichen Vereinbarung zwischen dem Kanton und der Gde, betreffend Landabtausch, bzw. Abtretung im Zusammenhang mit dem Ausbau der Kantonsstrasse. (Umfahrung Egga). 8. Gewährung eines Nachtragkredites von Fr. 95'000 für die Sanierung der Strasse Misanenga-Kartitscha. 9. Erteilen eines Auftrages an den Gde-Vorstand zur Schaffung der Voraussetzung zur Integration der Trinkwasserversorgung in die Gde-Verwaltung. 10. Genehmigung des revidierten Gastwirtschaftsgesetzes. 11. Varia. (Nach kurz geführten Diskussionen, alle Vorlagen genehmigt.) - 15. Fischerv.: Teichinstandstellung./ SSCO und Schiessv.: Grosser Lottoabend im MZG./ SSCO: "Mit Schwung von der Schweizermeisterschaft zum Skiweltcup". Vormittags treffen sich die SSCO und die Grundeigentümer vom Wettkampfbereich. Trakt: Kandidatur O. Projektleiter Christian Durisch. Nötige Infrastrukturen, Wünsche an die Grundeigentümer. (Geplant wären D-Slaloms und D-Riesenslaloms, evtl. Nachtslalom bei Flutlicht.) Diskussion. (Begrüssenswert, aber beim Bau einer Flutlichtanlage gehe viel Kulturland verloren. Man werde die GE über weiteres Vorgehen immer rechtzeitig orientieren.) - 16. Viehvers.: Im Rest. Adler werden die Schatzungsprotokolle zur Frühjahrschätzung ausgeteilt.-17. DTV: Badminton-Turnier./ KGV im MZG. Präs. Alex Sax-Riedi, Mf. Trakt: 1. Begrüssung. 2. Wahl von 2 Stimmzählern. 3. Protokoll vom 26.5.98. 4. Jahresrückblick. 5. Rechnungsablagen, Revisorenberichte, Genehmigung der Jahresrechnungen. 6. Festsetzung des Steuerfusses (16%). 7. Orientierung und Beschlussfassung:- Sanierungsarbeiten Pfarrhaus (250'000 Fr.) - Pfarreisekretariat Büroeinrichtung, inkl. EDV (7'000 Fr.) - Umzäunung "Kirchenmauer Hauptzugang (25'000 Fr.) - Abänderung Kirchengang Ostseite (5'000 Fr.). 8. Kreditgewährung zu Trakt.7. 9. Varia. (Alle Anträge genehmigt. Unter Varia ergreift Pfr. Guido H. Hangartner das Wort und teilt uns mit, er freue sich auf seine Aufgabe hier in der Pfarrei.) -19. GVS: DV in Vella. GVS-Präs. Martin Cabalzar, Cumbel. Trakt. u.a.: -Die neue Abfallentsorgung in Niederurnen.-Das neue Betagtenkonzept. (Die Zahl der in der Surselva tätigen Subregionen werden von 13 auf 4 reduziert.) - Die neue Geschäftsordnung. - Rechenschaftsbericht 97/98.- Jahresrechnungen des GVS, der Musikschule Surselva und Familienhilfe. (Alle Vorlagen genehmigt) - 21. Gde-Kanzlei: Teilrevision des generellen Erschliessungsplanes. Die genehmigten Akten (14.5.) können vom 21.5 - 10.6. eingesehen werden. / Schulen: Papiersammlung.- 22. VVO: Frühlingsfest in O mit dem Tessiner Radio Rete 1. "Iodilaradio" oder "das hat das Radio gesagt". Eine Sendung direkt aus O mit verschiedenen, prominenten Rednern aus O, Curaglia und Trun. Mitgestaltung: 1. und 2. Kl. von Frau Manuela Wolf./ JS: Frühlings-V im Rest. Adler.- 22. und 26. Schiessv.: Das Stand-

blatt und die Munition für das Feldschiessen werden ausgegeben.- 23. Pfarrei: Herr Pfr. Guido H. Hangartner stellt sich im Pfarrblatt vor.- 24. Schiessv.: Obligatorisch-Schiessen.- 25. Kreis Ruis: Sammeltransport der Schafwolle. Annahme Bahnhof Ilanz./Schafmarkt in Ilanz.- 26. Alp U'matt, Gren, I'alp: Bestösser-V im Hotel Central.-27. FV: Kartoffelkurs.- 28. Gde-O: Das Kurzprotokoll der Gde-V vom 14.5 ist im AS ausgeschrieben. / Im Gde-Haus wird auf den 1.8. eine 3½ Zi-W. frei./ Piirt Cheerli O: (Vormals Piirt Cheerli Affeier) Zur Verstärkung ihres Chores suchen sie Sänger/innen./ GS-Tennisplätze: Die Plätze sind ab sofort spielbereit.- 28./29. Kinderchor Lugnez und Schulen O: Vorführung des Musicals "Pepino". Am 28. in Vella, am 29. in Mf. Die Zusammenarbeit Romanisch-Obersaxer Titsch hat den kleinen Sänger/innen und Darsteller/innen einen tollen Erfolg beschert und hoffentlich viele Freundschaften über den Berg gestiftet./ Schützenbezirk IXa: Eidg. Feldschiessen in der Pardia.- 29. Cuminanza Rumantscha Radio e Television: GV im MZG. Gastredner Andreas Blum, Direktor Radio DRS. Präs. Dr. Luregn M. Cavelti.- 30. MGO: Konzert und gemütliches Beisammensein für unsere Senioren ab 85 Jahren./ Pfarrkirche: Gestaltung der hl. Messe durch einen Chor aus Zürich. Leitung Ernst Kunz, langjähriger Feriengast in Miraniga.

Juni 1. Kath. FV GR: DV im MZG. Gottesdienst und anschliessend an die DV Treff mit Kunstmaler Rudolf Mirer zum Thema "Begegnung".- 4. Kloster Disentis: Jugendvigil./ Schneesportschule: Gesucht Kinderskilehrer/innen auf Winter 99/2000./ Spielgruppe: Ab Sept. dürfen die Jahrgänge 95/96 in die Spielgruppe./ GS-Tennisplätze: Die GS feiert heuer ihr 20-jähriges Bestehen.- 5. SSCO: GV in der Aula MZG. Trakt. u.a. Ehrungen, Statutenänderung Art. 5, Ausbau Trainerstelle, Info "Weltcup O". Präs. Marlis Alig-Eberle, Tobel. Ehrungen: Marco Casanova, Schnaggabial, Claudio Collenberg, Miraniga, Räto Casanova, Schnaggabial, Sandra Schwarz, Affeier für sehr gute Resultate im Winter 98/99. Statutenänderung Art. 5: Bis anhin Defizitgarantie durch Mitglieder, Abschaffung derselben. Ausbau Trainerstelle: Pius Berni-Sax, Mira, bisher 30% SSCO, 70% SST, neu 100% SSCO. Info Weltcup: → Mai 15. und Juni 12.- 6. Pfarrei: Pfr. Guido Hangartner stellt uns sein erstes, neu gestaltetes Pfarrblatt vor./ Chur: Jungturntag des Kreises Calanda: Die Jugend wetteifert u.a. bei einem Leichtathletik-Gruppenwettkampf in neun Kategorien, wobei sich Obersaxen dreimal als Sieger ausrufen lassen kann./ KGZV: Jungtierschau im Pifal.- 7. GVS: Gewässerstudie Vorderrhein: Wie dem Vorderrhein zu mehr Natürlichkeit verholfen werden kann wird vom Biologen Marcel Züger, Waltensburg, im Rahmen einer Doktorarbeit in den nächsten drei Jahren untersucht.- 8.+ 11. Alp-GS U'matt und Huot: Gmawaarch.- 9. Schafladung auf dem Sassli.- 11. Schulen O: Schulschlussausstellung im MZG. 15.00 Uhr Besichtigung des Pausenplatzes und den entsprechenden Projektarbeiten. 16.00 Uhr Zirkusvorstellung des Kindergartens und der 1. und 2. Kl., anschl. Ausstellung der Handarbeiten und Kaffeestube./ Theaterv.: Sommerprogramm. 20.6. Grilltag. 31.7. Konzert mit dem Trio Eugster im MZG. 28./29. 8. Vereinsreise. 7.9. Lesen und Rollenverteilung. 12.10. Beginn Proben 99/2000.- 12. SO: Nach St. Moritz und Lenzerheide liebäugle auch O. mit dem Ski-Weltcup. Man denke an die Durchführung eines Slaloms im Winter 2000/01, allenfalls sogar bei Flucht./ Furna: Jahres-V der Walschvereinerung GR. Präs. Peter Loretz, Chur/Vals. Zum ersten Mal nimmt ein Vertreter aus dem Avers, Grossrat und Landwirt Robert Heinz, im Vorstand Einsitz. Im Anschluss an die V liest Elisabeth Mani-Heldstab, Davos, Gedichte aus ihrem neuen Buch "Unterwägs" begleitet mit Dias von Andres Flütsch, St. Antönien. Zum Ausklang hören wir noch ein paar Münsterli "Humor, uss em Prattigau" von und mit Florian

Aliesch, Luzern und Anne-Rose Ragettli, Schiers./ Alp-GS V'alp: Gmawaarch./ Galtviehladung auf dem Huot./ JS: Hegetag; Treffpunkt: Ende Strasse Nallwald.- 13. Eidg. und kant. Volksabstimmung (s. Abstimmungen). TV: 2. Obersaxer Spiel- und Sporttag im Pifal. VVO: i-O-Aktuell Sommerprogramm bis Aug. Veranstaltungen für Kinder: Gestalten mit Ton; Spiel und Spass auf dem "Roten Platz"; Besuch beim Imker; Brotbacken im Holzofen; Pizza-Plausch; Besuch beim "Holzwura"; Familien-Grillplausch im Wali; Besuch im Reitstall Flond; Kinderfest im Pifal am 8.8. (15.8.); Besuch im Wald; Bastelnachmittage. Regelmässige Veranstaltungen: Gäste-Apéro; Erzbergwerkbesichtigung; Wildbeobachtung; Käseereibesichtigung; Greina-Wanderung; Tennis, Squash; Gleitschirmfliegen; div. Wandervorschläge; Mountainbike; Vita-Parcours; Schwimmen; Feuerstellen; Pferdefahrten und Reiten; Krippenfiguren basteln; Töpfern; Seidenmalen; Weitere attraktive Angebote in Zusammenarbeit mit IT, MT, VVVL. Fahrpläne: Wanderbus Mf-Wali. Sesselbahnen Wali-Stein, Valata-Cuolm Sura-Mundaun, Vella-Triel-Hitzeggen.- 16. La Q: Kurzer romanischer Bericht zur 39. Jahres-V der Bündner Walser in Furna./ Alpladung der Kühe im U'matt.- 19. Skischulv.: GV im Hotel Central. Präs. Hans-Ueli Hautle, Oberriet, SG/ Chateau d'Oex: Guido Schweizer-Sutter, Affeier, 3. Rang am Strom-Cup im Mountainbiken auf der Weltmeister-Strecke. Den Strom-Cup gibt es seit 5 Jahren, war anfangs für Kinder von 7-18 Jahren gedacht, neu auch für Erw.- 21. Pfarrei: Neue Stiftmessen-Regelung in Mf und St. M sowie Kapellen, erteilt durch Generalvikar Vitus Huonder.- 22.-25. Forstamt: Die Strasse Miraniga-Wali ist wegen Behebungsarbeiten eines Umweltschadens gesperrt.- 23. GVS: Regionaldeponie Plaun Grond. Bauausschreibung für Umladestation mit Sortieranlage. Eingabeschluss für Offerten.- 25. Pfarrei: 5. Jahrestag der Priesterweihe von Pfr. G. Hangartner.- 26. SO: Kaspar Henny, Mf ist für die Gleitschirm-Weltmeisterschaften im österr. Pinzgau qualifiziert./ Fischerv.: Wettfischen; Treffpunkt Canterdun.- 26./27. Malans: Bündner-Glärner Kantonaltturnfest. 5. (aus GR 3. Rang) 18. und 21. Rang im Gruppenwettkampf der Frauen I. 18. Rang für Frauen II. 9. und 28. Rang für Männer II.- 30. La Q: "Gualsers cun Romontschs". O lädt seine romanischen Nachbarn zu einem Tag der Begegnung. Vorschau auf 11.7.

Juli 1. Ilanz: Sanitäts-Notruf 144. Als letzter Kanton hat nun auch GR seine Notrufzentrale. Einsatzleitstelle im Regionalspital Ilanz.- 2. AHV-Ausgleichskasse des Kt. GR: Orientierung zum Gesetz über den Erwerbsersatz (EO), gültig ab 1.7.99.- 3. PSO: Besuch aus dem Wallis. Bei der Walliser Walser-Vereinigung ist es bereits Tradition jedes Jahr eine Walsersiedlung zu erwandern. Heuer sind sie vom 1. - 4.7. und 26.-29.8. wieder im Bündnerland zu Besuch. Eine erste Gruppe von 100 Personen ist heute Samstag in O zu Gast. Die Wanderung führt vom Piz Mundaun- Sezner-Wali nach Miraniga. In Affeier besichtigen wir die Galerie Mirer und schliessen den Tag mit nem Apéro, gestiftet von der Galerie Mirer. O zeigte sich heute von der besten "Sonnenseite."/ Kränzen für St. Peter und Paul bei der Kirche Mf. -3.-9. MZG: Musikwoche der Jugend Brass-Band GR mit Abschlusskonzert am 8. Am folgenden Wochenende holt sich die Band bei einem Musikwettbewerb in Zürich den Weltmeistertitel.- 4. St. Peter und Paul, Patrozinium: Nach der Prozession offizielle Verabschiedung von Seelsorgehelfer und Katechet Alfons Arpagaus durch den KG-Präs. Alex Sax. Alfons Arpagaus verlässt unsere Pfarrei nach sieben Jahren Tätigkeit. Herzlichen Dank auch an seine Frau Alice./ Sporthotel Valgronda: Jeden Sonntag Brunch-Bufferet mit Musik. Jeden Mittwoch: Baarg-Zmorgat auf der Purminiga.- 4.- 18. Bramberg im Pinzgau, A: Gleitschirm WM: Das CH-Team mit Kaspar Henny, Mf holt sich die Silbermedaille. Die WM-Wertung gilt aber nur inoffiziell, da wegen des schlech-

ten Wetters nicht alle Flüge ausgeführt werden können.- 9. Wasser GS Gren: GV in der Aula. Trakt. u.a.: Beschlussfassung: a. Auflösung der WGS-Gren. b. Übergabe an die Gde. per 31.12.99. (Präs. Gregor Caminada, Egga muss nach über 30 Jahren erfolgreicher Tätigkeit den Antrag stellen, die WGS-Gren an die Gde-Verwaltung zu übergeben. Er tut dies schweren Herzens, denn die WGS-Gren war "sein grosses Kind"/ Aparthotel Panorama: Handänderung. Das bisher unabhängig von den rund 60 Wohnungsbesitzern geführte Restaurant ist von einer Gruppe Miteigentümern gekauft worden. Somit erfolgt ein Wechsel in der Führung.- 10. Schützenbezirk IXa: Bezirks-Jungschützentreffen in Ruis: Kategorie Jugendliche: 1. Rang für David von Allmen (83) Markal, 58 Punkte. 3. Rang für Daniel Weber (84) Mf. 55 Punkte. Kategorie Jungschützenleiter: 3. Rang für Fabian Frauenfelder-Solèr, Affeier, 56 Punkte. Die Jungschützen selber schneiden leider weniger gut ab.- 10./11. Gde O, VVO, Hoteliers: 2. Obersaxer Sommerfest, ganz im Zeichen der Begegnung-Scuntrada. Samstag: Sommermarkt, Kinderprogramm, Nachtessen im Festzelt, Konzert der MGO. Sonntag: Hl. Messe mit Predigt vom prot. Theol. Dr. Hans Senn, Chur und des Kirchenchors Brigels und Danis-Tavanasa. Apéro beim MZG. Mittagessen im Festzelt, Ansprachen und Darbietungen der Vereine aus den romanischen Nachbargemeinden.- 11. Laax: Frischi-Bike-Challenge und Strom-Cup. Guido Schweizer-Sutter, Affeier belegt den guten 6. Rang.- 12. Bündner Tagblatt und La Q: Begegnung-Scuntrada. "Nicht ausgrenzen, sondern die Grenzen überschreiten." Das erste Begegnungsfest zwischen Obersaxen und seinen romanischen Nachbarn stiess auf grosses Interesse. Vertreten waren nicht nur die Besucher aus den elf Nachbargemeinden, sondern auch aus zahlreichen anderen Gegenden der Surselva und gar über deren Grenzen hinaus. Gde.- Präs. Thomas Mirer meint, die Idee der Begegnung sollte weitergeführt werden./ Radio Romontsch: Forum-Sut l'enzenna dalla Scuntrada: Verschiedene Persönlichkeiten äussern sich zum O-Begegnungsfest.- 16. Aus Kronbühl erreicht uns ein Abschiedsgruss von Pater Emil Frey mit seiner "Garagenadresse."- 17.-24. VVO: 4.Chorwoche. Singwoche mit Einzelstimmbildung. Leitung Paul Steiner, Maur.- 18. Am Wochenende weilt wieder einmal Mario Illien in O. Mario Illien (1949) ist der Sohn von J. und A. Illien-Mirer, Platenga und als Formel I Motorenbauer bekannt. Im 98 wurden seine Motoren mit Fahrer Mika Häkkinen Formel I Weltmeister. Im 99 sieht es wieder so aus, auch wenn die Konkurrenz nahe vorne liegt. Motoren haben Mario schon von klein auf fasziniert. Heute lebt der Rennmotoren-Ingenieur in Brixworth, GB und ist einer der erfolgreichsten Erfinder auf diesem Gebiet. Die in seiner Firma Illmor entwickelten Motoren baut er zur Zeit bei McLaren-Mercedes.- 18.7-25.8. Schiessv.: Billardturnier im Hotel Agarta, jeweils Mi-Fr-Sa-So. - 19. Walliser Bote: Walliser auf Walserwegen. Impressionen von der Walserreise in die "Kolonien" Rätens, mit Besuch in O am 3.7. Ein begeisterter Bericht.- 23. Pfarrkirche: Chorwochenkonzert. / Der Gde-Vorstand spricht allen, die zum guten Gelingen der Begegnung-Scuntrada mit unseren Nachbarn beigetragen haben, seinen herzlichen Dank aus.- 23.7.-1.9. Galerie Eule Art, Davos: Rudolf Mirer stellt div. Lithographien und Kunstdrucke aus, welche käuflich erworben werden können.- 25. VVO: Fotosession zum Thema Wandern-Biken und "Bräteln" in O. Gesucht



Mario Illien

werden Familien, Kleingruppen und Einzelpersonen.- 30. VVO: 42. Ordentliche GV in der Aula. Präs. Sigi Caduff-Gwerder, Mf. Geschäftsführerin Jolanda Rechsteiner. Der VVO ist mit seinem Geschäftsjahr 98/99 zufrieden. Das Logiernächtetotal nahm um 7.5% zu, die Jahresrechnung schloss deutlich besser ab als budgetiert. Trotzdem braucht es für die Zukunft neue Einn. Man wird noch in diesem Jahr beim Gde.-Vorstand vorstellig werden, um die Einführung einer Tourismus-Förderungsabgabe zu beantragen./ Pia's Geschenklädli, Affeier: Vorführung und Ausstellung von Heufiguren unter der Leitung von Anastasia Blum-Schwarz.- 31. Theaterv.: Konzert mit dem Trio Eugster im MZG./ Schützenbezirk IXa: Bezirksmatch 99, 300 m und 50 m. 300 m in Ruis. Standardgewehre, Karabiner und freie Waffen in Kästris. Pistolen in Ilanz. (Gute Resultate. Liegendmatch: 2. Rang für Joh. M. Mirer, Miraniga.)

Aug. 1. Nationalfeiertag: Bundesfeier auf dem Dorfplatz. Festredner: Pfr. G. Hangartner, Mf. Wegen schlechter Witterung findet die Festrede in der Pfarrkirche statt.- 4. La Q: Avertura sco devisa. Die Walsergemeinde O will sich öffnen, so die Worte von Gde-Präs. Th. Mirer. Mehrseitiger Bericht zu unserer Gde. über Schaffen, Sport, Kultur (Pro Supersaxa, Rudolf Mirer, Alois Carigiet, Kapellen...) und Nachbarschaft./ Piedrahita, E, Kaspar Henny, Mf. belegt am Paragliding-World-Cup den 3. Rang und verpasst nur knapp den 1. Fünf Schweizer belegen die ersten Plätze./ Walliser Bote: Rudolf Mirer - ein Walser Malerpoet. Ein Kunsterlebnis erster Güte. Empfang in der Galerie Mirer - ein krönendes Erlebnis beim Besuch der Walserkolonie O am 3.7. Anlässlich der Walserreise, die Othmar und Sieglinde Kämpfen, Ried-Brig namens der Vereinigung für Walsertum anführen, besuchen die Walserfreunde "die schönste Galerie der Schweiz."- 6. Schulen O: Schul- und Ferienplan 1999/2000./



JS: Der neue 100 m Schiessstand Huot ist in Betrieb.- 7. Marco Casanova Fanclub: 1. GV im Bergrest. Wali. Präs. Ernst Sax, Schnaggabial.- 7./8. KGZV: Ausflug ins Freilichtmuseum Ballenberg.- 8. GP Vals: Die Leaderin im Bündner Cup Silvia Schweizer-Sutter, Affeier erreicht den 2. Platz, zeitgleich mit der Siegerin Ursina Derungs, Surcasti, in 43.31 Min.- 10. FV: Friedhofjäten.- 11.VVO: Figurentheater "Jorinde und Joringel mit Daniela Schmid im MZG./ Totale Sonnenfinsternis um die Mittagszeit über weiten Teilen Europas. "Hellseher" haben für heute den Weltuntergang vorhergesagt!!! - 12. FV: Seniorenreise nach Zillis.- 14. Pfarrei: Unser Pfarrer hat Ferien und wird von Pfr. Sergius Duru vertreten./ Schiessv.: Obligatorischschiessen./ Gde: Auslieferung der Zwetschgen-Aktion.- 15. Pfarrei: Gestaltung der hl. Messe durch den Frauenchor Schinznach-Dorf./ Morzine, F: Nach einem guten 1. und einem missratenen 2. Flug liegt der Gleitschirmpilot Kaspar Henny, Mf im letzten Wettkampf vor Saisonende auf dem guten 8. Platz des Weltcups./ Tennisclub O: Zum 20-Jahr-Jubiläum, Tennis- und Grillplauschnachmittag beim Tennisplatz./ Kindergartenv.: Kinderfest im Pifal.- 16. Pfarrei: 8.00 "Jodermesse" in Mf. In Erinnerung der Herkunft unserer Vorfahren, der Walser, feiern wir nach alter

JS-Schiessanlage Huot: Fertigstellung

Foto EE

Tradition den Patron des Wallis, den hl. Theodul (Theodor, Joder) von Martigny.- 19. Schweizer Familie: "Das gönn ich mir; Rudolf Mirer, Kunstmaler, im Gespräch mit der SF.- 22. Heffli-Fesch z Affeier: Neusegnung der Kapelle Maria Heimsuchung (Abschluss Aussenrenovation) und Fahnenweihe. Festansprache des Gde-Präs. Th. Mirer. Gastchor ITU-LANDA, Ilanz. Vorträge Piirtcheerli, Cheerli-Cabaret und weitere Beiträge zum gemütlichen Beisammensein.- 23. Beginn Aerobic.- 25. DTV: Beginn der Turnstunden mit Nostalgiefahrt der RhB./ Schiessv.: Letzte Gelegenheit verschiedene Stiche, die zur Vereinsmeisterschaft zählen, zu schiessen.- 26. TV: Turnbeginn./ Muki-Turnen: Turnbeginn.- 27. GVS: Investitionshilfe an Entwicklungsprojekte privater Trägerschaften. Am 1.1.98 ist das neue Investitionshilfegesetz des Bundes in Kraft getreten. Für allfällige Rückfragen steht der GVS gerne zur Verfügung.- 28. PSO: Besuch aus dem Wallis. Die 2. Gruppe (45 P.) der GR-Walserreise ist heute in O zu Besuch. Die PSO dankt der Familie Mirer und ihren Helferinnen für den jeweils offerierten Gang durch die Galerie mit dem feinen Abschlussaperitiv. Ein Dank gilt auch den Mitwanderern aus O, speziell Josef Janka-Janka, Markal. JS: Internes Jagdschiessen und Schweisshundeseminar auf dem Huot.- 29. Zermatt: Gaudenz Alig-Rohner, Miraniga, alt-Präs. PSO ist heute aufs Matterhorn gestiegen./ La Bresse, F: Kaspar Henny, Mf. hat sich im Weltcup-Finale der Gleitschirmpiloten vom 8. auf den 5. Schlussrang verbessert. Unter den Top ten haben sich sechs Schweizer klassiert. Kaspar Henny meint:"Schade nur, dass ich zu Beginn der Saison nicht bessere Resultate gemacht habe, sonst hätte ich mich sogar weiter vorne klassieren können." Er ist mit seinem 5. Rang sehr zufrieden.

Sept. 2. JS: Jagdpatentausgabe im MZG.- 3. Gde-V: Aula MZG. Trakt. 1. Begrüssung und Wahl der Stimmzähler. 2. Genehmigung des Protokolls der letzten Gde-V. 3. Information Seniorenheim der Steinhäuser-Casanova Stiftung. 4. Abnahme der Jahresrechnung 98. 5. Finanzplanung 2000-2004. 6. Wahl der Delegierten für den GVS für die Jahre 2000-2003. 7. Beschlussfassung über die Anschaffung eines Baggerladlers für die ARA-Valata, bzw. für den Strassenunterhalt, sowie Erteilung des notwendigen Kredits von Fr. 50'000.-. 8. Genehmigung des Tauschvertrages zwischen der Politischen Gde und den Eigentümern der Parz. 163,190,2071. 9.Varia. (Trakt.3: Stiftungspräs. Th. Mirer stellt den Projektleiter Christian Durisch, Chur, vor. Ch. Durisch legt dar, wie weit das Projekt fortgeschritten ist, welche Eingaben der geforderten Auflagen an den Kanton gemacht wurden und welche noch zu erwarten sind. Man hoffe, im Nov. 99 die letzte Eingabe machen zu können und bis Juni 2000 grünes Licht von der Kantonsregierung zu bekommen, um mit dem Bauen beginnen zu können. Siedlungsplaner Pius Alig-Näf, Affeier, stellt uns an Hand von Folien das Objekt vor. Zur Finanzierung dessen werden noch 3 Mill. Fr. gesucht, wie uns Ch. Durisch erklärt und wie man die einzuholen hofft. Trakt.4: Die laufende R 98 schliesst bei Gesamtaufwändungen von Fr. 5'411'634.21 und Erträgen von Fr. 4'374'766.86 mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 1'036'857.35 ab. Darin enthalten sind Abschreibungen von Fr. 802'627.-. Die budgetierten Aufwändungen konnten mehrheitlich eingehalten werden, während bei den Erträgen (u.a. Steuern) grosse Einbussen in Kauf genommen werden mussten. Trakt. 6. Die Delegierten für den GVS für 2000-2003 sind Antonia Tschuor-Venzin und Konrad Sax-Lippuner, beide Misanenga. Stv. Luzi Alig-Joos, Friggahüs. Alle anderen Geschäfte einstimmig genehmigt./ Schulen: Meinungsumfrage; Über 70% der angeschriebenen Eltern haben an der Umfrage teilgenommen. Folgende Ergebnisse sind eingegangen: Herbstwanderung, alle Schüler/ innen: 1 Tag = 64%. Schulreise, 1.-6. Kl.: 1 Tag = 64%. Oberstufe: 2 Tage = 64%. Schwimmen, 1.- 6. Kl.: 6 Nachmittage = 94%. Skifahren alle

Schüler/innen: 6 Nachmittage = 57%. Interesse an einem Jugendtreff, Oberstufe: 1 - 2 x im Monat = 75%.- 4. Jumpfarav.: Kränzen für Maria Geburt./Knabenschaft: Restaurierung der Lourdesgrotte bei Pradamaz. Viele wissen wahrscheinlich nicht, dass die Knabenschaft für den Unterhalt der Grotte zuständig ist.- 5. St. M: Patrozinium-Maria Geburt.- 9. Pro Senectute Wandergruppe: Wanderung ab Mf. über Tusen-Axenstein nach Tavanasa.- 10. Wasserversorgung I'tobel: Ausserord. V. Trakt. u.a. Übergabe der Wasserversorgung an die Gde. per 31.12.99.- 10.9.- 9.11. GVS: Öffentliche Auflage, Regionaler Richtplan. Die Auflageakten: Richtplanvorhaben Nr. 2.610, "Materialabbau", Entwurf 1999. Nr. 2.620, "Deponien und Materialablagerungen," Entwurf 1999. Nr. 2.350, "Konzept überkommunale Schiessanlagen," Entwurf Änderung 1999.- 11. Hanschahüs: Antiquitäten- und Flohmarkt.- 12. Somvix: Das "Sumsi"-Team mit Carolin Casanova, Miraniga und Mitarbeitern von verschiedenen Raiffeisenfilialen des Bündner Oberlandes gewinnen das unter freiem Himmel ausgetragene Volleyball-Turnier mit 16 Gruppen.- 13. Beginn Seniorinnen-Turnen.- 13.9.-12.10. Gde-Haus: Öffentliche Auflage Strassenprojekt, Abschnitt Obersaxerstrasse-Misanenga, km 0.000 bis 0.900. Korrektur und Verbreiterung der bestehenden Strasse.- 14. Gde-Amt: Die Regierung des Kt. GR hat die revidierten generellen Erschliessungspläne Verkehr 1: 2000 der Gebiete Valata, Mf-I'tobel und Misanenga-Platenga genehmigt.- 15./17./18./21.: Alpentalung.- 18. SO: "Die Masten kommen einfach angefliegen, oder wie die BBO ihre neue Sechseresselbahn bauen lässt." Die BBO bauen zurzeit an der neuen Seilbahn Wali-Sezner. Am 16. wurden die Masten von der Crew des russischen Kamov-Grosshelikopters der Heliswiss transportiert und montiert. Für Einheimische und Feriengäste ein tolles Spektakel.- 18. Flims: Bündner MTB-Meisterschaften, 8. Schlussrang für Silvia und Guido Schweizer-Sutter, Affeier (VC Surselva), jedes in seiner Kategorie.- 19. Pfarrei: Eidgen. Dank-,Bet- und Busstag. / Fischingen (TG): Der Obersaxer Komponist Ruedi Henny-Waebler, Mf macht vermehrt ausserhalb der Kantonsgrenzen von sich reden. Ruedi Hennys "Kleine Petrus Messe" für gemischten Chor und Orgel gelangt im Gottesdienst in der Klosterkirche zur Aufführung.- 22. Silvia Schweizer-Sutter, Affeier, (VC Surselva) bestreitet in einem gemischten Schweizer Team die über vier Etappen führende internationale Tour de Suisse feminin. / Kirchenchor: GV im Hotel Tschappinahüs. Präs. Fidel Nay-Janka, Markal.- 24. Alp-GS U'matt, Gren und I'alp: Gmawaarch im U'matt und Huot. / Brass-Band-Connection: Konzert im MZG.- 25. Pfarrei: Feldgottesdienst bei der Bruder Klaus Wegkapelle Lorischboden (Patrozinium)/Leibstadt (AG): Stromcup-Final. Gesamtwertung Fun Masters: 8. Rang für Guido Schweizer-Sutter, Affeier. Mit dabei 28 Teilnehmer aus dem VC Surselva.- 27./28. Meldung und Bestätigung der bewirtschafteten Flächen 1999 im Gde-Haus und Rest. St. M.- 29. Mf-Schulhausplatz: Pferdeinspektion.- 30. BBO: Gesucht wird ein Auto-oder Landmaschinenmechaniker.

Okt. 1.10.-30.11 BBO und VVO: Vorverkauf Saisonkarte Winter 1999/2000 mit 5% Rabatt.- 1. Alp Gren: Schafentladung bis aufs Sassli. / Affeier: Der Coiffeursalon zur "Alten Wagnerei" wird ab heute von Corinna Probst, St. M. bedient.- 2. PSO: Präs. Roman Janka-Fontana, Markal. Nachmittags "Waldumgang beim Äärvtura", mit Förster Christian Rüschi-Gähler. Sehr interessant und lehrreich! Abends GV in Aula MZG mit Dia-Vortrag vom Ch. Rüschi: "Die Waldpflege und Waldnutzung einst und jetzt", dargestellt an zwei Leinwänden. / Fischerv.: Teich-abfischen. / Domat-Ems: Für den Final des Bündner Matcheschützenverbandes hat sich Alois Spescha-Weber, Pilavarda qualifiziert.- 3. Flims: Sporttag des SST mit Sandra Schwarz (86) Affeier, Thomas Sax (88) Misanenga, Pascal Sax (89) Mf

auf den ersten Rängen. Bravo "Wisali-Team"!- 5./6. Sperrgutabfuhr.- 8. Forstamt: Bietet auf August 2000 eine Lehrstelle als Forstwart/in an. / Schafentladung.- 9. Schiessv.: Neues Vereinsfoto bei Garage Sax, Affeier (Teilsponsor zusammen mit Autofirma Toyota). Dann Endschiessen auf dem Tobel zum Saisonschluss und gemütlicher Hock.- 10. Gemeindewahlen: Tagespräz: Bürgerratspräz. Alois Alig, Friggahüs. Der Vorstand des Bürgerrates stellt die Stimmzähler. Demissioniert haben: Gde-Vorstand: Georg Alig-Mirer, Schnaggabial, Vizepräz. Schulrat: Rudolf Alig-Janka, Tschappina, Mitglied. Hanspeter Casanova-Caminada, Giraniga, Mitglied. Brida Janka-Capaul, Affeier, Stv. Geschäftsprüfung: Justina Cathomen, Mf, Mitglied. Konrad Sax-Lippuner, Misanenga, Stv. Gewählt für die Amtsperiode 2000-2001: Gde-Präs. Thomas Mirer-Ruinatscha, Mira. Vize-Präs. Erwin Senn-Hess, Valata, neu. Geschworene: I'tobel: Luzi Alig-Joos, Friggahüs. Zw'tobel: Zintha Berni-Sax, Mira. Mf: Christa Sax-Riedi, Vorstadt. Untere Pirt: Vakant. Obere Pirt: Antonia Tschuor-Venzin, Misanenga. Stellvertreter: Claudia Janka-Brey, Markal. Margrit Maissen-Manser, Tusen. Schulrat: Christian Janka-Heini, Pilavarda, neu. Ursula Janka-Alig, Miraniga. Edith Senn-Hess, Valata. Josef Simmen-Caminada, Mf, neu. Ein/e Vertreter/in wird vom Gde-Vorstand bestimmt. Stellvertreter: Agnes Caduff, Mf. Arnold Schwarz-Schöb, Affeier, neu. Geschäftsprüfungskommission: Fabio Bianchi, Misanenga, Präs. Roland Herrmann-Rutz, Friggahüs. Ernst Sax, Schnaggabial, neu. Stv. GPK: Carolin Casanova, Miraniga, neu. Sep Mathias Pfister-Henny, Misanenga. Sozialbehörde: Caroline Casanova-Gurt, Mf. Sefa Mirer-Ruinatscha, Mira. Hanni Sax-Lippuner, Misanenga. Baukommission: Engelbert Alig-Infanger, Untertor. Konrad Sax-Lippuner, Misanenga. Feuerwehrkommandant: Lino Janka, Markal. Vize: Guido Alig-Eberle, Tobel.- 15. VVO: Gesucht auf Wintersaison eine aufgestellte Kinderbetreuerin für den Gästekinderhort "IGLU". / Bürgerrat: Eingabefrist zum Erwerb des Gde-Bürgerrechtes.- 17. FV: Andacht in der Kirche St. M, anschliessend "ds Marand" im Rest. St. M.- 20. GVS: Bauausschreibung Regionaldeponie Plaun Grond, Ilanz: Umladestation mit Sortieranlage. Arbeitsgattung nach BKP: BKP 222, Spenglerarbeiten (Chromstahl).- 21. La Q: Bericht über mangelhafte Koordination beim Verkauf von Ski-Saisonkarten in Ilanz. Die BBO dürfen - Brigels nicht. Absprechen für nächstes Jahr.- 22.-24. SSCO: Ski- und Snowboardtesten in Sölden A.- 24. Nationalratswahlen: GR wird in Bern vertreten durch: Duri Bezzola, FDP, Decurtins Walter, neu, CVP. Gadiant Brigitta M. SVP. Hassler Hansjörg, neu, SVP. Hämmerle Andrea, SP. (Weiteres s. Abstimmungen.) / Radio Televisium Rumantscha: Zur 200 Jahr Gedenkfeier der Überquerung des Panixerpasses durch General Suworow wird die Sendung Cuntrast von 1997 wiederholt. Christian Alig-Schwarz (1923) Platenga, erzählte damals, wie er im 1969 mit seinen Kindern Johanna und Arnold und drei Ross auf dem Panixerpass war. Er wollte das eigentlich schon als junger Mann zur 150 Jahr Feier mit einem Ross machen, aber sein Vater lehnte ab, das könne er machen, wenn er ein eigenes Ross habe. Im 1997 hat sein Neffe Michel Simmen-Cadalbert (1957), Ruis und seine 12-jährige Tochter Denise, hoch zu Ross, das wiederholt. Es sei ein eindrückliches, aber auch riskantes Erlebnis gewesen, und man könne sich vorstellen, wie es vor 200 Jahren den erschöpften und nicht so gut ausgerüsteten Russen ergangen sei.- 28. Pleiv evangelica Flond: Radunonza dalla pleiv.- 29. Schulen: Altpapiersammlung. / GVS: Eingabefrist zur "Offerte Ferntransport". Auftrag: Ferntransport von Abfällen in die Kehrrechtverbrennungsanlage (KVA) Niederurnen, GL und Rücktransport von Kehrrechtsschlacke. / Ski- und Snowboardschule: Gesucht motivierte, natur- und kinderliebende Team-Mitglieder. / Spitalverband Surselva: DV im Spital Ilanz. Budget 2000, man rechnet mit einem

Betriebsaufwand von 22.2 Mill. Fr., davon sind fast 60% Besoldungen. Die Gemeinden müssen für insgesamt 2.23 Mill. Fr. aufkommen. Das sind gut 2.5% mehr als 1998. Das Investitionsprogramm 2000 sieht Ausgaben in der Höhe von 963 000 Fr. vor. Abklärungen hinsichtlich des Jahr 2000 Übertritts-Problems wurden für 250 Anlagen und Geräte unternommen. 230 Rückantworten sind vorhanden. 220 davon positiv, für die 10 negativen werde man noch eine Lösung finden. Bezüglich der Zusammenarbeit innerhalb der Spitalregion Nordbünden sei man auf gutem Weg.- 29.10.-21.11. Rest. Chummenbühl: Grosses Preisjassen, jeweils Fr/Sa/So.- 30. Fischerv.: GV im Rest. St. M. Präs. Beat Nay, Markal. / BBO: 32. Ordentliche GV der Aktionäre im MZG. Präs. Lic. iur. Josef Brunner, Ilanz. Ertrag 98/99: Fr. 4'749'616.-. Aufwand: Fr. 2'605'463.-, (ohne Steuern und Abschreibungen). Dividende 12%. Im Rahmen der GV werden Zintha und Guido Henny-Caviezel, Mf nach über 30 Jahren als Pächter des Bergrestaurantes Kartitscha aufs herzlichste verdankt und verabschiedet. Abschliessend stellt die Garaventa AG die neue Sesselbahn Wali-Sezner vor.

Nov.

1. La Q. meldet, dass l'Union ceciliana Sursilvana die Organisation des Sängeresfestes 2001 dem Kirchenchor O. übergeben hat.- 2. Schiessv.: Stichbestellung für das eidgen. Schützenfest 2000 im Rest. Adler.- 3. Schiessv. und Sportschützen: Luftgewehrchiessen 1999/2000: Orientierungs-V und erstes Trainingsschiessen im SH Mf.- 4. Chur: Das Projekt eines Seniorenheims in O ist über die Startlinie. Die jahrelangen Bemühungen zur Verwirklichung nehmen konkrete Formen an. An einer Medienorientierung erfolgt der Startschuss für die Realisierung dieses aussergewöhnlichen Projektes, mit dem "Wohnen im Alter in neuem Stil" ermöglicht werden soll. Dazu erscheinen am 5.11. Berichte in den Tageszeitungen.- 5. MGO: GV im Rest. Adler. Präs. Silvio Casanova-Sax, Untertor. Dirigent; Yvan Vizens, Ilanz, Vize-Dir. Gaudenz Alig-Rohner, Miraniga.- 6./7. Schreinerei "Holzwura" Friggahüs u. Möbel Albrecht-Team: Herbstausstellung und Weindegustation in Danis.- 7. FV: Suppentag. Der Erlös kommt der Pro Senectute, dem Kindergartenv. und dem FV zugute.- 10. La Q schreibt: Golf; Brigels contra O. Die Obersaxer zeigen guten Willen ihr Projekt anzugehen. Brigels zeigt auch Interesse an einem Golfplatz, und man habe die Diskussion dazu eröffnet. Kontakt mit O. habe man nicht aufgenommen. Laut GVS habe aber O erste Priorität zur Realisation eines Golfplatzes. Am 3.12. werde man die Einwohner von O. dazu informieren, sagt Fabio Bianchi, Präs. der Arbeitsgruppe.- 12. DTV: GV im Rest. Adler. Präs. Marlis Alig-Eberle, Tobel.- 14. Pfarrei: Es gibt ab sofort zwei Ministrantenleiter für St. Peter und Paul. Das sind Armin Casanova (84) und Daniel Weber (84), beide Mf. Für St. M. ist es Valentin Alig (84) Axenstein. Die drei haben ihre Ausbildung in Zug abgeschlossen.- 15. Kindergartenv.: GV im Hotel Pöstli. Präs. Esther Rüschi-Gähler, Giraniga.- 18. Bündner Tagblatt: Der Slalomspezialist Marco Casanova, Schnaggabial, äussert sich zu seinen Zielen im Winter 1999/2000 und zu seinem auf 120 Mitglieder angewachsenen Fanclub.- 20. TV: GV im Hotel Mf. Präs. Rudolf Alig-Janka, Tschappina. / KGZV: Vorbewertung der Kaninchen im MZG. / SST: Skichilbi in Vella. Mit dem Stück "Am Skilift" vom Kabaret Rotstift hatte die Gruppe aus O die Lacher auf ihrer Seite.- 21. Viehvers. O: Die Schatzungsprotokolle für die Herbstschatzung werden verteilt.- 22. Kreis Ruis: Sammeltransport der Schafwolle. Annahmeort, Bahnhof Ilanz. / AHV-Reise nach Bern zum "Zibelamärit".- 23. Gde: Man warnt vor den Gefahren beim Befahren von Gemeindestrassen, auf welchen kein Winterdienst durchgeführt wird.- 24. Disentis: La Q war zu Besuch im Altersheim Sogn Gions. Bilder aus dem täglichen Leben dort, u.a. mit Anni Mirer (1909) Mf, wie sie uns in Erinnerung ist (mit Zigarette).- 26. Bürgergemeinde: V im MZG. Präs. Alois

Alig, Friggahüs. Trakt. u.a. 3. Baurechtsvertrag zwischen Bürgergde und JS, "Schiessanlage Unterer Huot" (genehmigt), 4. Einbürgerungen. Wir begrüßen als neue Obersaxer Bürger: Fam. Maurus und Kathrin Arpagaus-Gartmann mit Martin, Daniel, Simona und Fabian, Miraniga; Frau Johanna Berther-Simmen mit Sohn Sandro, Misanenga, Fam. Alfred und Bernadette Caminada-Bundi mit Dominik und Katharina, Affeier; Frau Bernadette Casanova, Hanschenhaus; die Geschwister Curdin und Martina Giacometti, Mira; Fam. Erwin und Edith Senn-Hess mit Bianca und Flavia, Valata; Fam. Alois und Ursula Venzin-Alig mit Cyrill und Marita, Affeier. / GVS: Regionaldeponie Plaun Grond: Die Ballenpresse wird erst im Frühjahr 2000 fertig, und die Kehrichtverbrennungsanlage in Niederurnen ist erst im Okt. 2000 bereit. Bis dahin wird der Abfall halt illegal im Plaun Grond deponiert, denn laut Gesetz muss er ab 1.1. 2000 in einer KVA entsorgt werden. / VZG: Gruppen-V der VZG O, Neukirch, Luven und Flond in der Aula Flond. Die Themen sind: 1. Die neue Tierverskehrskontrolle. 2. Low-input-Milch-Produktion mit minimalen Kosten. 3. Viehvers. im Umbruch.- 27. Gruppe eine Welt: Adventsmarkt mit Snack- und Kuchenbuffet im MZG. / JS: Pfefferabend und Trophäenbewertung im Hotel Central.- 30. La Q: Räto Casanova (81) Schnaggabial ist seinem Bruder Marco auf den Fersen. Ein Interview zu seinem heutigen Stand im Skizirkus und wohin er in Zukunft möchte - in den Weltcup natürlich.

Dez. 1. VVO, i-O-Aktuell: Winterprogramm 1999/2000. Marlistund; Spiel- und Bastelplausch; Eisstockschiessen- und Eishockey-Plauschturniere; Vollmond Schlittelplausch; Eis-Show; Figurentheater für Kinder / Infos und Veranstaltungen der Skischule: Gästekindergarten; Fackelabfahrten vom Stein; Kinderskirennen; DEMO-Fahren des Swiss Snow-Demo-Team; DEMO-Fahren der Ski- und Snowboardschule; SSV-Familienskirennen "Rivella Family-Contest"; Snowboard-Schnuppertage; Nachtskifahren beim Chummenbühl; Carving-Schnuppertage; FIS-Slalomrennen; Wisali-Carving-Cup.- 1./2. Schulen und Kindergarten: Elternbesuchstage. 3. Gde-V im MZG: Trakt.: 1. Begrüssung und Wahl der Stimmzähler. 2. Information über die Massnahmen zur Sanierung der Gde-Financen. (Präs. Thomas Mirer, Kanzlist Hanspeter Mirer.) 3. Beschlussfassung über die Erhöhung des Gde-Steuerfusses von 100% auf 120% der geltenden Kantonssteuer. (Stimmberechtigte 151, ungültig 5, mit 57 Ja zu 89 Nein abgelehnt.) 4. Budget 2000. Laufende Rechnung und Investitionsrechnung (genehmigt) 5. Festsetzen der Ausländerquote für das Jahr 2000 (bleibt bei 49%.) 6. Wahlen: a. Eines oder einer Geschworenen für die Untere Pirt (gewählt Georg Janka-Capaul, Affeier). Infolge Verschwägerung mit Claudia Janka-Brey, Markal, muss neue Stv. gewählt werden. (Leider ist niemand bereit das Amt zu übernehmen, wird also an der nächsten Gde-V. nachgeholt.) b. Eines Mitglieds in die Betriebskommission der ARA-Valata. (Ulrich Mirer-Caduff, Friggahüs) 7. Beschlussfassung über das Reglement, sowie die Tarifordnung der Wasserversorgung O als Übergangsregelung. (Bis die dafür notwendigen Rechtsgrundlagen vorliegen, bleiben die Reglemente und Tarifordnungen der drei "alten" Wassergenossenschaften gültig.) 8. Varia. 1. Verdankung der abtretenden Gde-Vorstandsmitglieder. 2. Information über den Zusammenschluss der Feuerwehren Flond, Neukirch und O durch Erwin Senn. 3. Information über die geplante Golf- und Freizeitanlage Dachli durch Fabio Bianchi, Misanenga und Pius Alig-Näf, Affeier. / SST: Neue Disziplinen für die jungen Skifahrer; "Snowparc" und "Snowcross". Gleichzeitig wird das SST vorgestellt. Aus O sind dabei: Bianca Senn, Valata. Sandra Schwarz, Affeier. Ariane Caduff, St. Josef. Anita Tschuur, Misanenga. Adelin Pfister, Misanenga (liegt zuhause mit ihrem 3. Beinbruch). Thomas Sax, Misa-

nenga. Carlo und Pirmin Janka, Miraniga. Tobias Janka, Schnaggabial, Räto Casanova, Schnaggabial. Das Kader SSV: Jeanette und Claudio Collenberg, Miraniga. Marco Casanova, Schnaggabial. Curdin Giacometti Mira (sucht den Anschluss, nach zwei durch Verletzungen verpassten Saisons.)- 3./10./17.12.99 und 7.1.2000: Gesangsprobe der Sternsinger in der Aula.- 4. und 6. Bündner Presse bringt Bericht zur geplanten Golf- und Freizeitanlage Dachli-Valata.- 5. Knabenschaft: "Sämachlääsabsuach" bei den gemeldeten Familien / Alp-GS Gren, l'alp und U'matt: Verrechnen der Sömmerungstaxen und Verteilen der R. im Hotel Mf. / Dardin: Zur Einweihung der renov. Kapelle s. Clau in Pugaus hat der Kunstmaler Rudolf Mirer, Tusa, für einen speziellen Wein eine Etikette entworfen, dessen Verkauf der Kapellenrenovation zugute kommt. / FV: GV im MZG. Präs. Annemarie Henny-Schwarz, Mililugg.- 7. SO und La Q berichten: O massiv in den roten Zahlen. Zur abgelehnten Vorlage der Steuererhöhung von 100 auf 120% und zum grossen Schuldenpaket der Gde (14'000'000 Fr.) äussern sich der Gde-Präs. und der Gde-Kanzlist.- 10. In den nächsten Wochen werden Rauchgaskontrollen durchgeführt. / Hotel Agarta: Saisonöffnung unter neuer Leitung.- 11. Ilanz: An der DV wird Sep Cathomas, Brigels zum Nachfolger von Martin Cabalzar, Cumbel als Präsident des GVS gewählt. / SSCO: Wisali-Unterhaltungsabend im MZG. / Karerpass (I): Beim 1. Europacup-Slalom des Winters 99/2000 belegt Marco Casanova mit 0,38 Sek. Rückstand den guten 4. Rang. - 12. Galerie Mirer: Saisonöffnung, Winter 99/2000 mit einem gemütlichen Adventstreffen für die einheimische Bevölkerung.- 13. Spitex-Dienste FOPPA: Ausserord. Mitglieder-V im Hotel Rätia, Ilanz. Trakt. 2. Beratung und Beschlussfassung über Statutenrev. 3. Beschlussfassung über den Beitritt der Gemeinden Safien, Tenna, Valendas und Versam per 1.1.2000 (genehm.) 4. Wahl eines zusätzlichen Vorstandsmitglieds bis zu den nächsten ord. Wahlen. Wahlvorschlag aus den neuen Mitgliedsgemeinden liegt vor, (gewählt, Elisabeth Jehli, Versam). 5. Genehmigung Budget 2000 und Kostenverteiler. 6. Varia. / La Q: Curdin Giacometti, Mira, erzählt wie es ihm in den drei vergangenen Wintern im Skizirkus ergangen ist. Wie er leider, verletzungsbedingt, viel pausieren musste. Wie er dabei den Platz im SSV-Kader verlor und wie er nun mit gutem Mut wieder weitermachen möchte.- 15. FV: Adventsfeier für die Senioren/innen mit Gottesdienst und "ds Marand".- 17. VV Ilanz: Wie der Presse zu entnehmen ist, möchte der VV Ilanz mit den drei VV, Lumnezia, Mundaun und O fusionieren. / Valgardena: Claudio Collenberg erreicht in der Weltcup-Abfahrt den guten 21. Rang. Seine Schwester Jeanette fährt in St. Moritz auf den 28. Rang. / Gde-Amt: 1. Einwohnerkontrolle. An- und Abmeldepflicht für in- und ausländische Arbeitskräfte wird in Erinnerung gerufen. 2. Aufhebung der Pflicht zur Erstellung von Schutzraumplätzen (Zivilschutz). In Teilen der Gde besteht ein Überschuss an Zivilschutzräumen; hingegen müssen im Zw'tobel und l'tobel bei Baugesuchen weiterhin Schutzräume erstellt werden. / Gada-Bar: Live-Konzert mit Toni Vescoli, Rockmusiker.- 18. BBO: Saison-Eröffnung. Das Top-Ereignis im Winter 99/2000 - die neue Sechser-Sesselbahn Wali-Sezner.- 20. Schweizer Illustrierte: Das Gesundheitsmagazin Top-Fit berichtet wie unser Abfahrts- und Super-G-Spezialist Curdin Giacometti, Mira bei Dr. Franz Lauener, leitender Arzt für physikalische Medizin und Rehabilitation an der Thurgauer-Schaffhauser Höhenklinik in Davos, durch die Stosswellentherapie seine jahrelangen Schmerzen im Bereich der Kniescheibe und des Sehnenansatzes am Unterschenkel los wurde. Heute könne Curdin wieder schmerzfrei Rennen bestreiten. Wir wünschen ihm dabei viel Glück. / SO und La Q: Ein Interview mit Jeanette Collenberg, Miraniga zum Start im Welt-Cup. Auf das erste Viertel der laufenden Saison sieht sie mit gemischtem Gefühlen

zurück. Sie hofft, dass ihr bald einmal ein gutes Resultat gelingen wird, denn der Kampf um einen Start im A-Kader ist gross.- 21.23./25. Schulen: "D Zellar Wianächta" in der Pfarrkirche.- 22. Forstamt: Christbaumverkauf beim Forstwerkhof, MZG.- 24. Rechtsauskunftsstelle des Bündnerischen Anwaltsverbandes: Öffnungszeiten fürs 2000 in der Casa Cumin, Ilanz werden bekannt gegeben.- 27. Feuerwehr: Probealarm. / VVO: Waldweihnacht im Pifal.- 28. GVS: Letzte Sitzung im 99. Vergabe der Aufträge für den Abfalltransport nach Niederurnen und den Schlackenrücktransport. Es wird eine SPLITTING-Variante gewählt; d.h. RhB und SBB, auch werden Leerfahrten von Lastwagen genutzt.- 29. Pfarrkirche: Benefizkonzert mit dem Jugendchor der Musikschule GVS und der Brass-Band Surselva.- 31. Silvesterfeier in ganz O unter dem Motto: HAPPY 2000.

Monika Alig

Eidgenössische Volksabstimmungen 1999			Resultate Obersaxen							
Datum		a)	b)	c)	d)	e)	ja	nein	GR	CH
7. 2.	Wählbarkeit in Bundesrat	635	159	25,0	3	156	84	72	ja	ja
	Transplantationsmedizin	635	157	24,7	6	151	119	32	ja	ja
	Init.. "Wohneigentum für alle"	635	161	25,3	-	161	50	111	nein	nein
	Raumplanungsgesetz	635	162	25,5	1	161	86	75	ja	ja
18. 4.	Neue Bundesverfassung	631	163	25,8	2	161	73	88	ja	ja
13. 6.	Asylgesetz	628	185	29,4	8	177	96	81	ja	ja
	Massnahmen Asylgesetz	628	186	29,6	5	181	103	78	ja	ja
	Heroinabgabe	628	188	29,9	4	184	83	101	ja	ja
	Invalidenversicherung	628	187	29,7	7	180	48	132	nein	nein
	Mutterschaftsgesetz	628	191	30,4	1	190	34	156	nein	nein
24.10	Nationalratswahlen	628	258	41,0	10	248	*siehe unten			
*CVP+JCVP 65,8%, SP 10,9%, SVP+JSVP 15,1%, FDP 5,0%, andere 3,0 %										
Kantonale Volksabstimmungen 1999			GR							
7. 2.	Finanzausgleich	631	145	22,9	10	135	102	33	ja	
	Wasserrechtsgesetz	631	144	21,8	6	138	102	36	ja	
13. 6.	Steuergesetz	624	174	27,8	5	169	106	63	ja	
a) Stimmberechtigte, b) eingelegte Stimmzettel, c) Beteiligung in % = $b \times 100 : a$, d) leer, ungültig e) gültige Stimmzettel										MA

Schafschur, Schafwolle. Das in Obersaxen gehaltene Weisse Alpenschaf hat einen Jahresschurertrag von ca. 2,5 kg und wird im Frühling und Herbst geschoren.



Maria Schwarz-Vieli, Affeier
(1887-1957).
Foto Paula Haag-Schwarz.



Christian Janka-Simmen (1935),
Bernadetta Janka-Simmen (1935),
Markal ca. 1970. Foto Alfred Spörnli.

Das "Winterkleid" ist der Stallhaltung wegen weniger wert. Früher war die Wollproduktion ein Teil der bäuerlichen Selbstversorgung. So wurden die Schafe nach der italienischen Methode mit der Spitzschere geschoren, später - ab Ende der 60er Jahre - mit der Schermaschine. Die Wolle wurde nach Qualität etwas sortiert, gewaschen, getrocknet und z.T. mit den Handkarden, Kartatschana, gekardet, kartatscht. In den 20er und 30er Jahren brachten einige Familien ihre Wolle mit dem Leiterwägelchen nach Kästris zum "maschinellen" Karden, um sie dann einige Tage später wieder abzuholen. Anschliessend wurde die Wolle im Winter selber gesponnen, gspunna. So konnte sie anschliessend zu Stoff verarbeitet werden → Weben. Wollte man Strickwolle herstellen, musste sie mit einem zweiten Rad, dem Zwirnrad, meistens zwei- oder dreifach gezwirnt werden, um die nötige Reissfestigkeit zu erhalten. Zu diesem Vorgang wurden die Wollfäden vom Spinnradflügel auf einen Haspel gehaspelt und von diesem dann in einem weiteren Arbeitsgang zum Zwirnrad geleitet. Mit dem Haspel, Häschnpal, wurden dann auch die Strangen gemacht, einige Male abgebunden, und wenn der Haspel voll war, wurde er in einen Wassertrug getaucht und trocknen gelassen, damit das Wollgarn gestreckt und geschmeidig wurde. Nun konnten die Strangen vom Haspel abgenommen und eingedreht werden. Einige Frauen färbten die Wollstrangen dann auch noch selber.

Früher gab es Frauen, die auch für Kunden spannen und webten. 1955 verarbeiteten noch 3-4 Frauen ihre Schafwolle für den Eigenbedarf, aber sie schickten die Wolle nach dem Waschen an Fabriken zum Karden und Färben. Andere liessen auch in der Fabrik spinnen. Ab ca. 1950 wurden keine Wollstoffe mehr selber gewoben. Die Schurwolle wurde bis etwa 1968 z.T. im Austausch mit Wollstoffen, Wollkleidern und Strickwolle an Tuchfabriken, hauptsächlich an die Tuchfabrik



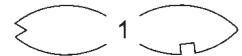
Rosina Casanova-Alig
(1915) beim Wollspinnen in St. Martin.
Hintergrund Schulhaus

Truns und an die Wollspinnerei Sennwald gesandt. Seither wird die Wolle zentral gesammelt und an die Inlandzentrale in Romanshorn, welche in den 70er Jahren nach Herzogenbuchsee verlegt wurde, verkauft. Da die Wolle des Alpenschafes heute nicht mehr im Kurs ist, wird es fraglich sein, ob ein Absatz in Zukunft noch gewährleistet ist.

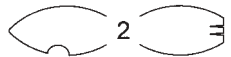
Schafzeichen, Oorazeicha. Jedes zur Hirtenschaft geführte Schaf muss ein Besitzerzeichen aufweisen, muss gezeichnet sein. Solche altüberlieferten, vererbten Zeichen werden mit Taschenmesser, Schere oder Patronenhülse (Loch) an den Ohren der Lämmer angebracht. Heute werden auch Ohrenmarken, farbige Ringe oder Buchstaben in die Ohren geklemmt. Wirft ein Mutterschaf in Hirtenschaft ein Lamm, so schnitzt oder klemmt der Schafhirt das Zeichen der Mutter in die Ohren des Jungen. Diese Ohrenzeichen sind geschützt und dürfen in der bestimmten Form und Anzahl nur vom rechtmässigen Besitzer gebraucht werden. Seit Menschengedenken werden die Lämmlein des Winters am Karfreitag gezeichnet. Sie würden so weniger erfallen oder verunglücken, glaubte man früher. Erinnerung diese Handlung nicht an die Blutopfer für die heidnischen Frühlingsgötter? Dieser Heiden-Brauch wurde verchristlicht. So sollen die unschuldigen Lämmlein wie Christus, das Lamm Gottes, ihr Blut auch am Karfreitag vergiessen.

Nachfolgend einige Beispiele von überlieferten, willkürlich zusammengestellten Oorazeicha:

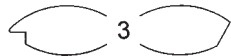
1. links Furggli, rechts Pàlggli hinna ii



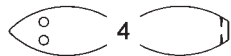
2. links Jochmààl hinna ii, rechts Mischtschàppla



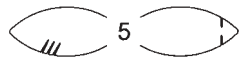
3. links Bischwing, rechts gschneerzt



4. links 2 Lechar, rechts Àbschnitt und
1 Schnitz voorna und 1 hinna ii



5. links 3 Schnitz hinna ii, rechts
1 Schnitz voorna und 1 hinna ii



Schafzucht-Genossenschaften, heute **Widderhalteverein und Beispielherde.** Statuten für einen “Schafzuchtverein” wurden 1902 aufgestellt, 1920 ergänzt und am 8. März 1931 von der Gemeindeversammlung, am 15. Mai 1931 vom Kanton genehmigt (Gde-Protokoll 3, S. 1-2). Daraus die Bestimmung, dass nur “anerkannte Widder einer einheitlichen Rasse mit der Herde laufen” dürfen. Welche Rasse gemeint war, ist nicht ersichtlich, doch dürfte es sich schon damals um das Weisse Alpenschaf mit recht viel Württemberger-Blut gehandelt haben, denn die ersten Veredlungskreuzungen mit Württemberger-Widdern fanden in den 30er Jahren statt.

Die Schafzucht-Genossenschaft Meierhof wurde 1960 gegründet, und in Affeier entstand 1962 eine eigenständige, welche 1996 aufgehoben wurde, da man sich am 12. Juni 1985 zur Gründungsversammlung der Beispielherde und des Widderhaltevereins für ganz Obersaxen zusammengetan hatte. Bei der Gründungsversammlung des Widderhaltevereins 1985 gaben die vorherigen Genossenschaften Meierhof und Affeier je 1200 Fr. in die Kasse, plus 1 Fr. pro Schaf.

Die beiden Schafzucht-Genossenschaften erstrebten schon damals die Reinhaltung der Rasse des Weissen Alpenschafes. Ein Bundesbeschluss von 1944 brachte bereits die

Anerkennungspflicht für männliche Zuchttiere. Die Bundesverordnung von 1958 enthält die Richtlinien über Beurteilung, Anerkennung und Herdebuchberechtigung. In der heutigen Beispielherde dürfen ausschliesslich Weisse Alpenschafe vorhanden sein und gezüchtet werden. Das weibliche Weisse Alpenschaf hat eine Widerristhöhe von 67-73 cm und ein Mindestgewicht von 60 kg. Die Herde wird in Bezug auf Rassenreinheit und Gesundheit kontrolliert. Es sind nur anerkannte Herdebuchwidder mit Abstammungsausweis zugelassen und bei der Alpung höchstens 35 weibliche Tiere pro Widder. Jährlicher Beitrag an jeden Widder: 100 Fr. Wer seine Schafe in der Alp Gren sömmern will, muss dem Verein angehören. Andere Schafzüchter zäunen ihre Schafe privat auf Berggütern ein.

Anmerkung: Die Stiftung Pro Specie Rara will zum Überleben von einigen alten Schweizer Schafrassen beitragen, von welchen es einmal eine grosse Vielfalt gab. Erhalten geblieben sind: das Bündner Oberländer Schaf, das fuchsfarbene Engadiner Schaf, das Spiegelschaf und das Walliser Landschaft.

Präsidenten der Schafzüchter ab 1960:

Meierhof	Affeier
1960-70 Heinrich Sax-Huber (1917)	1962-68 Georg Casanova-Casanova (1933)
1970-85 Silvio Casanova-Sax (1951)	1968-70 Jakob Alig-Riedi (1925)
1985- Roman Janka-Fontana (1963)	1970-85 Meinrad Casanova (1945)

Seit 1985 besteht nur noch der Widderhalteverein und die Beispielherde Obersaxen → oben. Roman Janka, ME-J.

Schalawaarch. Ds Schalawaarch bedeutet Gefängnis, Zuchthaus und wird heute eher nur noch spasshaft gebraucht. Dieser Name wird abgeleitet von in Schellen, Schellenwerk (Hand- und Fusschellen) legen, was für frühere Verbrechen oft angewendet wurde. Die Obersaxer Schwerverbrecher wurden vom jeweiligen Pfandinhaber der Herrschaft Rhäzüns abgeurteilt und dann nach Waltensburg (Jörgenberg) geführt. → Galgen PSO 1987 S. 637. → Justizwesen PSO 1990 S. 827 ff. Nach dem Meierhofer Brand von 1915 beschloss die Sennereigenossenschaft im April 1916 im Estrich der neuen Sennerei ein Arrestlokal für die Gemeinde zu erstellen.

Schalensteine gibt es auch in Obersaxen verschiedene. Dazu → Megalithe PSO 1993 S. 980 und Sasselstein 1998 S. 1344/45.

Schäli ist ein Schälchen, eine Tasse. Gib mar nu as Schäli Ggafee. - Gib mir noch eine Tasse Kaffee. → Schissali.

Schalkett (Schalchett) Joh. Peter (1590?-1630 ex Bergün), fällt am 8. Juni 1628 als “zu diser Zeit Verwalter der Herrschaft” Rhäzüns einen Kompromissentscheid zwischen Truns-Ringgenberg einerseits und Obersaxen andererseits wegen “Wun, Weid und Wald in Safragia” (GA 23, HAGG 1955, S. 71). Schalkett ehelichte Ursula v. Planta, Tochter von Joh.Barth. Planta-Schauenstein, somit Nichte des vor 4. März 1628 verstorbenen Barthol. Planta-Mannhard, Inhaber der Herrschaft Rhäzüns. TA.

Schalla, Schalli. D Schalla ist eine Stahlblech-Vihschelle, ds Schalli auch, aber klein für Jungvieh, Ziegen und Leitschafe.

schalla, gschallat ist klingen der Schellen oder klingeln der Hausglocke.

Schallau ist das Leitschaf einer Herde, das eine Schelle trägt.

Schalldeckel, ds Chànzlatàch ist Bestandteil der Kanzel, damit die Akustik (ohne Lautsprecher) besser wird. In der Kirche St. Martin sind Kanzel und Schalldeckel noch vorhanden. Pfarrkirche → PSO 1995 S. 1134.

Schällwii. Nach Joseph Janka in Valentin Bühlers "Davos in seinem Walserdialekt", 1885, ist dr Schällwii, Schallwein eigentlich ein Lösegeldwein. Dieses Lösegeld, Entgelt musste ein Bräutigam, der nicht Bürger von Obersaxen war, für sein Obersaxer Mädchen an die Knabenschaft bezahlen. Für damals sind, je nach Vermögen, 10-80 Fr. (!) vermerkt, die vom Platzmeister einzuziehen waren. Heute bezahlt der Bräutigam, wenn das Paar auswärts Wohnsitz nimmt, einen selber festlegbaren Geldbetrag, in Obersaxen wohnende aber laden seit einigen Jahren den Knabenkommandanten und den Platzmeister ihrer Pirt zu einem Nachtessen ein.

Schalusii. D Schalusii ist 1. die Eifersucht 2. die beweglichen oder starren, Licht durchlassenden Fensterladenbrettchen.

schalüü ist jemand, wenn er eifersüchtig, mürrisch oder zänkisch ist.

schändahälba heisst anstandshalber. I muass schändahälba gää. - Ich muss anstandshalber hingehen, teilnehmen.

Schäppla, Schäppplastill. D Schäppla ist die vierzinkige Mistgabel, dr Schäppplastill dessen Stiel.

Schär Joseph (1777-1853 ex Mümliswil), 1797 OSB-Profess als Pater Bernhard, 1800 ordiniert, wirkte ausserhalb des Klosters Mariastein als Pfarrverweser und Pfarrer in Mümliswil, Hofstetten, Büsserach, Klosterpropstei St. Pantaleon, Aug. 1831-Jan. 1834 als Pfarrer in Obersaxen, später in Vals und im Kloster Disentis. Er schrieb sich auch Schärjecker, eine Kombination aus dem Familiennamen seines Vaters Schär und dem seiner Mutter namens Jecker. Am 19. Jan. 1834 erhielt er von der Gemeinde Obersaxen "für ein Brief zu schreiben" 39 Kreuzer.

Schara → Maulwurf PSO S. 978. D **Scharafälla** sind die Maulwurffallen, die man bei den Maulwurfhaufen in die Gänge stecken kann, dr **Scharahüffa** ist der Maulwurfhaufen, Erdhaufen, d **Scharatàapa** sind die Pfoten des Maulwurfs.

Schara. Dr Schara ist auch ein Unterstand, ein Schutzdach für Mensch und Vieh. An **Scharahitta** befand sich etwa auf einer Alpweide, als Notunterstand für die Hirten. **Z Schara stää** bedeutet Schutz suchen, unter Dach stehen bei Sturm und Regen.

schara, gschora ist scheren der Schafe, auch für Haare schneiden etwa gebraucht.

Scharatàapa nennt sich d Ggüggamüsig in Obersaxen, welche von einigen Fasnächtlern am 22.10.1992 (Wahl des Vorstandes) gegründet wurde. Probebeginn bereits Juni 1992, erster Auftritt Fasnacht, Februar 1993.

Präsidenten: 1992-95 Pia Casanova-Hodel, Chummabial
1995-98 Karl Mirer-Schüpbach, St. Martin
1998- Manuela Cavegn-Venzin, Miraniga

Mitglieder: Fasnacht 1999 = 22 Aktive.

scharf → raass PSO 1997 S. 1239.

Scharls, auf früheren Landeskarten auch Schiarls geschrieben. Grenze Obersaxen/Lumbrein, Bergrücken zwischen St. Läppi und Um Su, Grenzpunkt 2466,5 m ü.M. Im Nordostabhang Quellgebiet des Alpettlibaches und Alpweiden der Alp Nova. Vom Grenzpunkt Scharls zieht sich der Grat des Grenerberges nordwärts. Romanisch heisst schierl Rückentragkorb. Nach RN von A. Schorta könnte Scharl auch von SKARA zu Schar (schräg) oder von scarula, in der Bedeutung kleiner Wachtposten, abgeleitet werden.

Scharmiisli. Ds Scharmiisli war früher 1. ein anknüpfbarer, papierähnlicher Herrenhemdkragen 2. ein steifes Vorhemd. Beides ist von französisch chemise (Hemd) abgeleitet.

Scharnäggal sagte man einer Zinnkanne für Wein.

Scharrlig ist die krautige, schwer zu dörrende Pflanze Bärenklau (*Heracleum spondylium*).

Scharti. D Scharti sagte man früher zum Schulterblatt.

Schauenstein, v. Schauenstein, seit 14. Jahrhundert einflussreiches, 1742 erloschenes Ministerialengeschlecht, nannte sich auch v. Ehrenfels. Das Geschlecht v. Buol erbt 1742 Besitz und Titel der v. Schauenstein.

1. *Rudolf v. Schauenstein-v.Planta (15??-1642)*. Nach dem 1580 erfolgten Tod von Bartholome v. Stampa-v. Planta setzte der Obere Bund einen provisorischen Verwalter für die Herrschaft Rhäzüns ein. Rudolf v. Salis und Augustin v. Salis gaben sich alle Mühe, um den v. Planta die Herrschaft zu entreissen. Vergebens, denn Österreich hatte die Herrschaft 1558 an Johann v. Planta-Tonina für "21 jar nach synem tod" übergeben, womit die Herrschaft bis 1593 in Besitz der v. Planta bleiben sollte. Die kinderlose Witwe Anna Maria Stampa-Planta, Tochter von Joh. Planta-Tonina, ehelichte 1582? Rudolf v. Schauenstein, womit die dem enthaupteten Joh. Planta-Tonina gehörenden Herrschaften Rhäzüns und Hohentrins zwischen dessen Sohn Joh. Planta-Stampa und Rudolf Schauenstein-Planta aufgeteilt wurden. Rudolf Schauenstein-Planta wurde österreichischerseits mit der Herrschaft Rhäzüns belehnt. Sein Schwager Joh. Planta-Stampa war damit jedoch nicht einverstanden. Um einen Familienstreit zu vermeiden, kam es zu einem Vergleich. Rudolf Schauenstein gab 1585? die Herrschaft Rhäzüns ab, und Joh. Planta-Stampa trat diese am 1. Febr.1586 an. Nach dem 1587? erfolgten Tod von Anna Maria Stampa-Schauenstein-Planta betritt ihr Bruder Johann Planta-Stampa auch die "weiteren Rechte auf die Herrschaft Hohentrins" (Planta Chronik II, S. 34). Man verglich sich 1589 neuerdings; Hohentrins blieb bei Rudolf Schauenstein-(Planta)-Mennhard. Am 4. März 1628 ersuchte Rudolf Schauenstein den Erzherzog Leopold, ihm nach dem 1628 erfolgten Tod des seit 1615 in Pfandbesitz Rhäzüns stehenden Bartholome Planta-Mennhard, die Herrschaft Rhäzüns zu verleihen, bis die Söhne von Bartholome Planta-Mennhard volljährig seien (Jenny IV, S. 76). Österreich liess damals die Herrschaft Rhäzüns durch (Joh.) Peter Schalkett-Planta (1590?-1630) verwalten, welcher Ursula Planta ehelichte, Tochter von Joh.Barth.Planta-Schauenstein und somit Nichte des vor 4. März 1628 verstorbenen Barthol. Planta-Mennhard. Schalkett fällte am 8. Juni 1628 einen Kompromissentscheid zwischen Truns und Obersaxen wegen "Safragia". → Planta PSO S. 1181 ff.

2. *Thomas Franz v. Schauenstein* (1684-1742, Enkel ex 1, ledig), appellierte 1699 an

Landrichter und “AppellatzGricht” gegen die Gemeinde Obersaxen wegen eines zu Waltensburg gefällten Urteils, wonach den “Inhabern der Alp Setzner anstatt der 66 Kühen Alpenrechte zu 72 KühRechten erkennt, also dass sie auch darzuo das Holtz so sie zu bruchen vonethen aus dem Wald” von Obersaxen “nehmen und derselbigen bedienen mögen. Das Schmaltz ist in Ansehen des langen Prosses gänzlich aberkennt worden”. (LB II, S.174).

schee, scheena, scheeni, scheens ist schön; hit ischt schee oder scheens Wattar, ar ischt an scheena, schii ischt an scheeni, as ischt as scheens.

Scheehi. D Scheehi ist eine Leite, ein schräg gestelltes Brett, worüber etwas geleitet wird, fliesst. Beispiel: In der Putzmili → PSO S. 1221 befinden sich zwei Leiten, Scheehana, eine für das gereinigte Getreide, die andere für die kleinen Körner und Unkrautsamen. Im Schweinestall, in der Wand des Abteils, Schwiichromma, war an Scheehi eingelassen. Darüber konnte man das Schweinefutter in den Fresstrog fliessen lassen, ohne dass man den Chromma betreten musste.

Scheffel, Scheffal ist ein altes Hohlmass. Im Spätmittelalter ergab 1 Scheffel à 4 Quartanen ca. 32 kg Korn. → Modius PSO S. 1006, Quartane S. 1222.

scheida, gschida ist 1. Ehe scheiden 2. Vieh nach Eigentümern sortieren, trennen 3. gerinnen der Milch, einer Sauce usw.

Scheidbidamli, auch Schääfbidamli genannt → Schafscheidung PSO 1998 S. 1252.

Scheidig, 1. Ehescheidung 2. Viehaussortierung bei der Alpabfahrt. → Schafscheidung PSO 1998 S. 1352.

Scheidwaga Mz. sind Stassen- oder Wegverzweigungen. Als Örtlichkeit trägt die Wegverzweigung nördlich der Lumbreiner Brücke diesen Namen (bi da Scheidwaga, zwischat da Scheidwaga). → Schafscheidung PSO 1998 S. 1352.

Scheita, Hobalscheita Mz. sind Holzspäne, Hobelspäne.

scheitla, gscheidlat bedeutet 1. beim Kämmen Haarscheitel machen 2. den Därmen, die bei der Hausmetzg zum Wursten verwendet wurden, mit Hilfe eines Holzmessers oder einer Haarnadel, Spella, das Fett abziehen.

Schellhorn Anton ex Ignaz?, wurde 1791? in ? geboren, heiratete 1814 (Lm 102) in Obersaxen Maria Anna Galliard (1792?-69), starb 1864 in Salouf?, musste am 31.März 1853 (STAGR IV 27 b 64) mit seinen 6 Kindern auf Grund der eidg. Gesetzgebung von 1850 und der bündnerischen Vollziehungsverordnung (Heimatlosengesetz) von 1852 in Obersaxen zwangseingebürgert werden. Er war vermögensloser Wasenmeister, wohnte 1850 in Zarzana, im heutigen Haus Puntstagg, war vermutlich Bruder des angeblich 1789 in Obersaxen geborenen Johann Josef Schellhorn (Hellhorn?), welcher sich 1807 für die Gemeinde Obersaxen zum Dienst in einem Schweizerregiment unter Napoleon verpflichtete (TA 3, S. 211). Nachkommen von Anton Schellhorn-Galliard:

1. Peter Anton 1823-1874 ♂ Maria Viktoria Weber 1828?-1905
2. Josef (Anton) 1826-05 ♂ 53 Ursula Michel 1832-72 ♀ 75 Barbara Flütsch
3. Johann Peter 1831-87 ♂ 66 Maria Anna Katharina Tgetgel 18??-??
4. Johann Anton Peter 1869-?? ex 3
5. Nikolaus Benedikt 1871-1903 ex 3

Das ursprünglich aus Schwaz, Tirol (STAGR II 126) stammende Obersaxer Bürgergeschlecht Schellhorn starb 1905 im Mannesstamm aus.

schelp ist schräg, schief, krumm, verzogen; as schelps Täch, a schelpa Baum, ar het dr Huat schelp üüf, as schelps Hitti, schii geit gänz schelpi.

schelp àluaga heisst jemanden schief ansehen, nicht erfreut sein über ihn.

Schelpi. D Schelpi ist die Schräge, die Schiefheit, z.B. die Dachschräge.

schelten, schimpfen heisst wiata. Auch undarfiira bedeutet jemandem Vorhaltungen machen, ihn beschimpfen. Dem han i racht undargfiirat! Für eine lange Scheltrede halten konnte man: Brummalsuppa, Rumpalmetti, Rumpalsuppa.

Schepf, dr, an Schepf ist viel von einer Flüssigkeit, abgeleitet von einem grossen Schöpfgefäss, z.B. dia Chüuwa git an Schepf Milch.

Schetga dalla Punt, sehr steiler, rechtsufriger Wald, südlich des Vorderrheins zwischen Elektrizitätswerk und RhB-Station Tavanasa auf Territorium Brigels. Durch diesen Wald führt der alte Fahrweg von Axenstein nach Tavanasa. Schetga heisst rom. Trockenheit aber auch Schutz- oder Bannwald, Punt ist rom. Brücke, was hier den Wald als Brückenschutz meint.

schetz heisst natürlich, sowieso, z.B. schetz geit ar hit hei!

schetza, gschetzt heisst schätzen.

Schetzar. 1. der Viehschätzer, Veeschetzar. Die Viehversicherung bestimmt zwei Schätzer, die meistens mit dem jeweiligen Mitglied des Versicherungsvorstandes aus der betreffenden Pirt die Tiere schätzen gehen. 2. Gebäude- und Schadensschätzer für die Grundlage von Steuern und Versicherungen.

schetz i heisst; ich nehme an, wahrscheinlich ist es so.

Schgäffa, Schgaffli, von rom. scaffa in Bedeutung Schrank, Kasten. D Schgäffa ist gross, ds Schgaffli klein, kann aber auch nur ein Teil, z.B. ein Abteil mit Türchen an einem Buffet, Puffat, sein, etwa ds Gglässschgaffli.

Schgalgasays. Erwähnt in der Urkunde 1468 → PSO S. 634, Z. 16/17: "das gut Schgalgasays das da gilt andert-halb Schillingwert Korn und ein Schillingwert Käs und dritthalb pfund Meylich an pfenning und von vierdhalber Kuo alpen von jeder Kuo alpp fünff pfenning und ein Schäff". Dieses "gut" kann heute nicht mehr lokalisiert werden.

Schgaljotta. D Schgaljotta waren Hosenschoner aus selbstgewobenem Heutuchstoff. Sie wurden zum Füttern, Holzen usw. getragen, reichten vorne von der Hüfte bis zu den Schuhen und wurden seitwärts mit Bündeln gebun-



den. Foto zeigt Joh. Peter Alig (1862-1940) aus Miraniga (in Meierhof bei seiner Nichte) beim Holz scheiten.

Schgàlpar, von rom. scalper, bedeutet Meissel, Stemmeisen, Stechbeitel.

Schgarnutz, von rom. scarnuz, ist Tüte, Papier- oder Plastiksack.

Schgättla, **Schgädalti**, von rom. scatla. D Schgättla ist gross, ds Schgädalti klein, und es sind Schachteln oder Büchsen.

Schgeifar. Dr Schgeifar ist der Mundspeichel, Geifer. **Schgeifara**, **gschgeifar**at ist geifern, Speichel aus dem Mund ausfliessen lassen. Dr **Schgeifarblatz** ist das Lätzchen für Kleinkinder, das den Speichel aufsaugt.

schgolpara, **gschgolparat** ist stolpern.

schgrägga, **gschgräggat**, von rom. scaccar, heisst beim Husten Schleim, Katarrh ausspeien.

Schgrütz. Dr Gschrütz ha heisst Durchfall haben.

schi, **sch**i **drà gwenna**; sich, sich daran gewöhnen, **sch**i **heba**; sich halten, **sch**i **legga**; sich hinlegen, **sch**i **warra**; sich wehren usw., **sch**i d Fiass vum Fittli lauffa ist eine Redewendung und bedeutet: Schnell und viel arbeiten, sich sehr bemühen. **Sch**i um d Waga schlää (Redewendung) bedeutet: Ohne Erfolg, unnütz grosse Wegstrecken zurücklegen.

Schiabar. Dr Schiabar ist 1. der Sensenstiel → Sagarssa PSO 1998 S. 1310 2. ein Tanzschritt (Schottisch). Wiar màchant an Schiabar oder wiar schiabarant hiess: wir tanzen einen Schottisch oder wir tanzen diesen Marsch im Schottischschritt. 3. ein Kartenspiel, ein Jass zu viert. 4. an Schiabar, ein Schiebedeckel befindet sich zwischen Stubenofen und Kamin oder zwischen Herd und Kamin. Dieser verhindert ein zu schnelles Abkühlen des Ofens oder Herdes.

schiar ist fast, beinahe. Ar ischt schiar gschoorba.- Er ist fast gestorben. Schiar uf da Chopf stää (Redewendung) bedeutet: Sehr entrüstet, enttäuscht sein.

schiazza, **gschossa** hat mehrere Bedeutungen: 1. schießen mit Gewehr, mit Ball 2. das Webschiffchen durch den Zettel schießen 3. nervös, gehetzt herumrennen 4. kann einem ein Schmerz z.B. plötzlich in da Rigg schiazza.

Schiba treela, **Schiba schlää**, brennende Scheiben rollen. Dieser uralte Feuerkult, wie Böög oder Om Strom verbrennen, Johannisfeuer entzünden usw. deutet auf Sonnwendfeiern, Sonnenkult, Vegetationsbräuche hin. Erhalten hat sich in GR das Scheibenschlagen in der Fasnacht noch in Untervaz und Danis/Tavanasa, aber z.B. auch in Teilen Tirols. In Obersaxen ist dieser Brauch früher auch durchgeführt worden, und zwar in der Fasnacht (Frühlingssonnwende) und vor der Alpladung (Sommersonnwende). Es werden von Knaben Holzscheiben in einem Feuer glühend gemacht, an lange Ruten gesteckt und in die Nacht hinausgeschleudert. Die Knaben widmen ihre Scheiben meistens einer Persönlichkeit oder ihrem begehrten Mädchen, indem sie der weggeschleuderten Scheibe nachrufen wem sie gehören soll und was sie ihm wünschen. Später treffen sie

sich mit den Mädchen zu einem Kühleinschmaus im Dorf. Die einzige bekannte schriftliche Aufzeichnung dieses Brauches für Obersaxen fanden wir im Aufsatz "Die Alpfahrt" vom Viertklässler Joseph Sax-Casanova (1861-1911). Er beschreibt nur das Abfeuern und berichtet nichts von Essen und Trinken, Standort, Widmung usw. Als überlieferte Standorte gelten: Chächambial, Tusa und Rüüschibial südlich Tschappina. Gegen Ende des 19. Jh. scheint der Brauch bei uns erloschen zu sein. Vielleicht wurde er auch, wie an manchen Orten, wegen Feueergefahr aufgegeben.

schichta, gschichtat heisst stimmen, klappen, funktionieren. As schichtat. - Es geht, klappt, funktioniert. As schichtat net. - Es geht, stimmt, klappt, funktioniert nicht. Miini Arfindig schichtat. - Meine Erfindung, z.B. eine Konstruktion, funktioniert. Mit dena zwei schichtats net. - Zwischen diesen beiden stimmt, klappt es nicht, sie passen nicht zusammen.

schida, gschitta heisst scheiten, geschitten. Holz schida - Holz scheiten, spalten.

Schidala. D Schidala ist der Schädel, an Tootaschidala ein Totenkopf.

Schiesswesen

Allgemeines: Unter Schiessen wird die Handhabung der Feuerwaffe im Kampf, auf der Jagd oder beim Schiesssport verstanden. In Obersaxen wird auch das Mörserschiessen, Salutschüssen mit "Marsla" an Fronleichnam, St. Peter und Paul und Maria Geburt (früher auch am Skapuliersonntag) als "Schiessen" verstanden → unten Mörser.

Vom Schiessen mit Pfeil und Bogen oder der Armbrust bis zur Handhabung der heutigen Handfeuerwaffen verstrich eine lange Zeit. Zu allen Zeiten und von allen Nationen wurden in Kriegen auch Geschosse eingesetzt.

Das Gewehr: Darunter ist ein Gerät zu verstehen, das beidhändig gehandhabt wird und ein Geschoss auf ein bestimmtes Ziel bringt. Nach dem Anvisieren des Ziels muss das Auslösen des Schusses zum genau richtigen Zeitpunkt erfolgen, was ein konzentriertes Zusammenspiel von Auge und Hand verlangt. Dazu braucht es eine Schiessausbildung.

Geschichtliches: Gewehre sind um 1500 von findigen Köpfen, wahrscheinlich als Einzelstück und mit grossem Aufwand, gefertigt worden. Die ersten Hersteller ahnten nicht welche weltweite Bedeutung ihr Schaffen erhalten werde. Kurz gesagt: Das Gewehr hat die Welt verändert. Mit ihm wurden Länder erobert, aber auch Länder vor Angriff verteidigt und so vor Krieg bewahrt. Schon früh hatte das Militär am Gewehr Interesse gefunden, und so wurde es bald in Massen hergestellt. Bis Mitte des 19. Jh. lagen die Gewehre fast ausschliesslich in den Händen der Armeen. Ab etwa dieser Zeit wurden sie dann auch für Jagd und Sport hergestellt.

Vorderlader: Sie waren bis um 1860 üblich. Um schiessen zu können, muss das Gewehr zuerst geladen werden. Bei den Vorderladern wird eine bestimmte Menge Pulver von vorn in das hinten abgeschlossene Rohr geschüttet (daher der Name). Nun wird etwas Dämm-Material, z.B. Papier, und eine Kugel vom Innendurchmesser des Rohrs ganz hineingestossen. Die Kugel dürfte am Anfang aus Stein, dann aber bald aus Blei gewesen sein. Beim Schiessen muss die Pulverladung gezündet werden. Während der "Ära Vorderlader" wurde ständig nach Verbesserungen gesucht. Zuerst kannte man die Luntenzündung, d.h. eine glimmende Lunte wird auf die Bohrung, die zur Pulverladung führt, gedrückt. So kann sich die Ladung entzünden. Eine Verbesserung war dann die Zündung mit Feuerstein. Der durch Reibung oder Schlag entstandene Funken entzündet

das Pulver. (Ähnlich werden die heutigen Feuerzeuge aktiviert.) Diese Zündungsart diente bis um 1820. Zur Zeit der Französischen Revolution waren alle Armeen mit solchen Gewehren ausgerüstet.

Ein grosser Fortschritt wurde danach mit der Einführung des Perkussions-Schlusses erzielt. Auf ein kleines durchbohrtes Kaminchen wird ein Zündhütchen gesetzt, das durch den Schlag des Hahns gezündet wird. Der Sonderbundskrieg von 1847 wurde von den eidgenössischen Truppen mit solchen Gewehren geführt.

Hinterlader: Um 1860 wurde nach Lösungen gesucht, um die Gewehre von hinten laden zu können. Voraussetzung war, dass das Rohr oder der Lauf von hinten schnell und zuverlässig geöffnet und geschlossen werden konnte. Dazu wurde die Ladung als Patrone, eine Einheit von Geschoss, Pulver und Zündung, entwickelt und in den Lauf eingeführt. Es wurden weltweit die verschiedensten Arten von Verschluss-Konstruktionen erfunden. Laufend wurde weitergeprüft, und der Weg zum mehrschüssigen Gewehr war näher gerückt. Als erstes Land rüstete die Schweiz bereits 1867 ihre Armee mit einem leistungsfähigen Repetiergewehr, System Vetterli, aus. So waren z.B. die aufgegebenen eidgenössischen Truppen bei der Internierung der Bourbaki-Armee im Winter 1870/71 schon mit dem damals hochmodernen Vetterli Repetiergewehr ausgerüstet, während die Bourbaki-Armee mehrheitlich noch über Perkussion-Vorderlader verfügte, mit welchen sie im Kampf gegen die Deutschen mit ihren einschüssigen Hinterladern hoffnungslos unterlegen waren.

In den vergangenen 50 Jahren haben sich bei den Armeen die automatischen Gewehre (Sturmgewehre) durchgesetzt. Obschon technisch perfekt, sind es reine Gefechts Waffen. Das traditionelle Gewehr, oft kunstvoll gefertigt, findet heute fast ausschliesslich für Sport und Jagd Verwendung.

Kaliber: Darunter wird der Innendurchmesser des Rohrs oder des Laufs verstanden. Zu Beginn der Gewehrherstellung waren Rohre allgemein schwer anzufertigen. Grössere liessen sich besser herstellen als kleinere. So wiesen die ersten Gewehre ein Kaliber von mindestens 20 mm auf. Dank besserer Technik wurde das Kaliber immer kleiner. Die letzten Vorderlader und die ersten Hinterlader wiesen noch ein Kaliber von 10,5 mm auf. Es wurde noch laufend verkleinert und ist heute bei 5,6 mm. Damit wurde eine immer bessere Treffsicherheit erreicht. Doch das Kaliber der Bündner Jagdgewehre geht noch auf die letzten Vorderlader-Zeiten zurück. → Mirer-Jagdgewehr PSO 1983 S. 365. Gewehre → auch Jagd PSO 1990 S. 791.

Mörser: Das sind kurzläufige, aber grosskalibrige Geschütze zur Kriegsführung. Es gab sie als Vorderlader und von Ende 19. Jh. bis nach dem Ersten Weltkrieg als Hinterlader. Mit diesen Mörsern konnten schwere Granaten mit verheerender Wirkung auf verdeckte Ziele abgefeuert werden. Heute nennt man diese Geschütze Haubitzen oder Steilrohrgeschütze. Mörser waren, verglichen mit Kanonen, auf kurze Distanzen wirksam. Mienenwerfer sind ähnlich, verschiessen aber leichtere Granaten.

In Obersaxen versteht man unter Mörser (Marsla) verkleinerte, kanonenähnliche Geschütze, mit welchen an bestimmten kirchlichen Feiertagen Salutschüsse abgegeben werden. Früher wurde auch bei Hochzeiten mit solchen geschossen. In andern Landesgegenden, sowie in Bayern und Österreich kennt man diesen Brauch unter dem Namen Böllerschüssen.

Die in Obersaxen Verwendung findenden "Marsla" sind Hohlkörper aus Bronze, die auf einer Seite abgeschlossen sind und ein Zündloch zum Pulverraum hin haben. Ø = 10 cm, Länge = 20 cm, Kaliber = 40 mm, Gewicht = 7 kg.

Geladen werden sie mit 90 g Schwarzpulver, das mit einem Dorn eingestampft und mit

Papier oder Sand überstampft wird. Wichtig ist, dass dabei Dorn und Hammer aus Holz oder Messing sind! Eisenhaltige Gegenstände könnten das leicht entzündliche Schwarzpulver durch Funkenwurf ungewollt in Brand setzen.

Der geladene Mörser wird mit der Ausschussseite leicht nach oben geneigt auf dem Boden fixiert. Gezündet wird üblicherweise mit einer ca. 4 m langen Latte, die vorn eine metallene Verlängerung besitzt. Die Lattenverlängerung wird in einem abseits brennenden Feuer erhitzt, rasch auf das Zündloch geführt, was die Detonation auslöst.

Nach Überlieferung soll früher beim Mörserschüssen durch Unvorsichtigkeit einmal eine Hand, das andere Mal ein Fuss verstümmelt worden sein.

Das *Salutschüssen* an Kirchenfesten in Obersaxen fand früher nach festeren Regeln statt als heute. Martin Cavegn (1905-76) war wohl der letzte Schütze, der das ungeschriebene Ritual gekannt und peinlich genau eingehalten hatte.

Regel: Vorabend: 3 Schuss beim Ave-Maria-Läuten. Festtag: Beim ersten Läuten, 1 Std. vor der hl. Messe 3 Schuss. Zum feierlichen Einzug ab Schulhaus zum Pfarrhaus und in die Kirche mit Musikgesellschaft, Knabenschaft in Uniform, Pfarrherren im Ornat galt: 1 Schuss zu Beginn des Läutens, 1 Schuss zu Ehren der Musik bei deren Auftakt, 1 Schuss zu Ehren der Knabenschaft beim Marschieren auf der Höhe der Kirche, 1 Schuss zu Ehren der Priester beim Wegzug vom Pfarrhaus, 1 Schuss zu Ehren der Kirchgemeinde beim Eintreten der Priester in die Kirche, 1 Schuss bei den unter Trommelwirbel in die Kirche einziehenden Banner.

Früher wurde auch während der Messe geschossen: 1 Schuss beim Evangelium, 1 bei Predigtbeginn, 1 zur Opferung, 2 bei der Wandlung, 1 zur Kommunion. Der Knabenkommandant gab dem Schützen durch Hochhalten seines Tschakos vor der Kirche das Zeichen zum Schuss.

Festprozession nach der Messe: Dabei wird je ein Schuss abgegeben beim Auszug aus der Kirche, beim Feldsegen, beim Spielen des Fahnenmarsches und beim Einzug in die Kirche. Solange am Festtag noch eine nachmittägliche Vesperandacht stattgefunden hatte, galt beim Einzug die gleiche Regel wie zum Hauptgottesdienst. Im Anschluss an die Vesper gab die Musik meistens ein Ständchen. Nach jedem Stück ertönte ein Schuss als "Dankeschön".

In St. Martin gelten an Maria Geburt die gleichen Regeln, angepasst an die örtlichen Verhältnisse.

Die Knabenschaft besitzt 4 Mörser. Wie lange das traditionelle "Marsla-Schiassa" noch stattfinden kann ist unsicher. Die neuen Gesetze zu Lärmschutz und Waffen können das nahe Ende bedeuten.

Entwicklung der militärischen Waffenübungen → PSO 1993 S. 997 (TA).

Obwohl bereits vor der Bundesverfassung von 1848 eidgenössische Freischiessen stattfanden, z.B. 1830 Bern, 1842 Chur, lag das Schiesswesen allgemein noch lange im Argen. So führte die Schweiz. Eidgenossenschaft im Jahre 1874 für alle Wehrmänner die obligatorische Schiesspflicht (Programm 300 m) ein. Die Gemeinden hatten Schiessplätze zu erstellen. Schiessverein gab es noch keinen.

Schriftliche Zeugen für Obersaxer Schiessplätze aus den Anfangszeiten fehlen. Die ältesten Zeugen sind die folgenden Bilder und Aussagen von Andreas Janka-Loechner (1898-1978), Christ Georg Casanova-Janka (1903-89) und Josef Sax (1912).

In Obersaxen-Meierhof wurde anfänglich bis 1917 von Lorisboden in Richtung Pifal (Steinbruch) geschossen, in Obersaxen-St. Martin vom Schulhaus in Richtung Brüüch.



Foto: Schützen im Pifal um 1910 mit der von Dr. Decressac-Arms gestifteten Knabenschaftsfahne und ausgerüstet mit Militärgewehr, Modell 1889 "Schmith-Ruben", Cal. 7,5, Scheibe an Pfählen.

v.l.n.r. kniend: Christ Peter Alig-Sax, Untertor (1873-1951), Johann Daniel Alig-Schmid, Tobel/St. Paul Minnesota (1870-?), Anton Casanova, Egga (1884-1925), Lorenz (1878-1946) od. Peter (1884-1944) Janka, Pilavarda, Balzer Caviezel-Cajochen, Affeier (1876-1961), Joh. Julius Caviezel?, Affeier (1894-1918).

stehend: Kaspar Walder-Moser, Mühle Valata (1870-1938), Johann Brunold, Affeier (1868-1916), Peter Alig-Blumenthal, Tobel (1871-1949), Thomas Mirer-Casanova, Meierhof (1855-1939), mit Fahne Georg Alig-Casanova, Affeier (1884-1960), Christ Anton Sax-Simmen, Meierhof (1874-1933), Anton Simmen-Riedi, Misanenga (1878-1944), Balzer Derungs-Caduff, Affeier (1878-1955). Scheibenzeiger: 1.? 2. Gion Balzer Caduff? (1886-?)

Schiesspflicht ist die Pflicht der schweiz. Armeeangehörigen, jährlich ausserdienstlich ein Minimalprogramm im Schiessstand unter Kontrolle zu schiessen.

Schiesssport- Schiessverein (SV): Aus der freiwilligen Pflege des Schiessens entstand in der Schweiz der älteste Volkssport, der durch lokale, kantonale und eidg. Schützenfeste gefördert wurde.

So wurde im Jahre 1914 auch die Schützengesellschaft Obersaxen gegründet. Vermutlich war in der weitverzweigten Gemeinde damals nur ein Verein ungünstig. Von 1919-1983 gab es den Verein Obersaxen-Meierhof und den eigenständigen Verein Obersaxen-St. Martin. 1983 schlossen sich die beiden Vereine zum heutigen Schiessverein Obersaxen zusammen.

Präsidenten SV Meierhof:

1914-19 Johann Henny (1886-1970)	1949-62 Peter Anton Sax (1910-86)
1919-27 Martin Henny-Walier (1897-1956)	1962-65 Josef Henny-Schwarz (1941)
1927-29 Josef Mirer-Cadieli (1892-1972)	1965-71 Joh. Martin Mirer (1937)
1929-31 Georg Riedi-Baselgia (1905-74)	1971-75 Gaudenz Alig-Rohner (1949)
1931-32 J. Andreas Caminada-Schw. (1897-82)	1975-77 Josef Henny-Schwarz (1941)
1932-36 Martin Sax-Simmen (1907-95)	1977-80 (mit St. Martin geschossen)
1936-39 Joh. Christ Caduff-Goldm. (1911-74)	1980-92 Georg Alig-Gartmann (1958)
1939-45 Adolf Sax-Geissmann (1912-97)	1992-94 Alfred Caminada-Bundi (1963)
1945-49 Josef Alig-Alig (1922)	1994- Alois Spescha-Weber (1959)

Präsidenten SV St. Martin: Lassen sich nicht ermitteln, da Protokollbuch fehlt.

Foto: Schiessplatz St. Martin um 1910-20. Schiessen des Bundesprogramms mit Gewehr wie Foto oben. stehend: Martin Herrmann-Gieriet, Friggahüss (1887-1961). v.l.n.r. Martin Anton Mirer-Tomaschett, Häntschahüss (1877-1959). Georg Alig-Schwalb, Friggahüss (1872-1954). Anton Schwarz-Jacomet, St. Martin (1874-1942). liegend?: Hintergrund: Pfrundhaus, Heerahüss.

Die Obersaxer Schützen nahmen bis heute regelmässig an eidgenössischen und kantonalen Schützenfesten, sowie ab 1930 am im Jahre 1927 eingeführten historischen Calvenschiessen teil. Sie erzielten z.T. sehr gute Einzel- und Sektionsränge. Die Sektion Obersaxen gewann 1993 die begehrte Calvenstandarte. 1980 und 1993 gewann Gaudenz Alig-Rohner und 1998 Kaspar Sax-Vollenweider das goldene Calvenabzeichen.



Eidgenössische Schützenfeste:

- 1842 Chur: Ob Obersaxer Schützen teilgenommen haben ist nicht bekannt.
- 1949 Chur: Mit 23 Schützen vom SV-Meierhof und 12 Schützen vom SV-St. Martin.
- 1985 Chur: Die 24 Obersaxer erreichten mit der Sektion erstmals den Goldlorbeerkranz.
- 1990 Winterthur: Die 19 Teilnehmer erhielten den Silberlorbeerkranz.
- 1995 Thun: 23 Teilnehmer. Die Sektion erreichte 1. Gabenstufe und Goldlorbeerkranz in der Kat. 3 im 114. Rang (von 768 Sektionen).

Schiessverein Obersaxen am Schwyzer Kantonal-Schützenfest 1993 in Einsiedeln. Foto Peter Weber.

v.l. sitzend: Adelrich Janka-Giger (64), Roger Schnider (68), Ulrich Mirer-Caduff (52), Alois Spescha-Weber (59), Peter Weber-Steiner (54). 2. Reihe: Gaudenz Alig-Rohner (49), Engelbert Alig-Infanger (53), Peter Janka-Tschuor (75),



Thomas Schwarz-Sax (34), Georg Alig-Gartmann (58), Johann Christ Janka (58), Fidel Nay-Janka (42), 3. Reihe: Robert Schnider-Casanova (68), Alfred Caminada-Bundi (63), Robert Brunold (69), Kaspar Sax-Vollenweider (51), Peter Kohler (34), Helmuth Brunold-Häfeli (46), Rudolf Alig-Janka (57), Pio Marco Schnider-Bachmann (68), Robert Schnider-Casanova (36), Joh. Martin Mirer (37).

Schiessstand ist die Anlage zur Ausübung des schul- und sportmässigen Schiessens und besteht aus dem Stand (Schiesshütte) und dem Scheibenstand.

Meierhof:

1. Anlage: Lorischboden-Pifal (bis 1917). 2. Anlage: Meierhof-Tobel. Hier wurde erstmals im Jahre 1918 geschossen. Der Schiessstand bestand aus einer Holzliegepritsche. Die Scheiben wurden nur an Pfählen aufgehängt. Ein Neubau des Scheibenstandes im Tobel ist für 1932 belegt, und die Jahreszahl befindet sich über der Eingangstüre. Die Abrechnung dafür weist Fr. 3 321.10 Einn. und Fr. 3 309.60 Ausg. auf. Für Fr. 678.- wurde Fron-



Schiesshütte Tobel 1999

Foto EE

dienst geleistet und zwar nach folgendem Schlüssel: Die Jahrgänge 1880-92 für je Fr. 14, 1892-94 für je Fr. 18, 1894-00 für je Fr. 23, 1900 und jüngere für je Fr. 28. Darüber wurde Buch geführt und abgerechnet.

Bei den Einnahmen ist ein Betrag von Fr. 1 942.- von der Gemeinde verbucht, der von 1932 bis 1947 je nach Kassabestand zurückbezahlt wurde.

1963 Neubau der Schiesshütte auf dem Tobel. Kosten Fr. 7 995.- für Holz- und Betonarbeiten.

1981 Renovation des Scheibenstandes und der Schiesshütte. Anschaffung von 4 elektronischen Trefferanzeigeanlagen Modell Polytronic TG 3000. Kosten insgesamt Fr. 136 769.20.

Davon übernahmen: Gemeinde Fr. 95 000.-, Sporttoto Fr. 10 000.- und der Verein durch Eigenleistungen Fr. 31 769.20.

1997 Renovation mit Schallschutzmassnahmen im Bereich der Schiesshütte. Erneuerung der 4 elektronischen Trefferanzeigeanlagen mit Modell Polytronic TG 3002. Die Kosten von Fr. 153 000.- wurden von der Gemeinde übernommen.

St. Martin:

1. Schiessplatz beim Schulhaus → Foto oben, dazu Scheibenstand rund 300 m westlich St. Martin und 50 m südlich Stall oberer Brüüch bei einem grossen Stein. Das Scheibenbild wurde vor dem Stein aufgestellt und der Stein diente zugleich als Deckung für die Zeiger!

2. Schiessplatz oberhalb Pfruondstall (Kaplanei) mit Scheibenstand im Brüüch 60 m westlich des ersten, mit Erddamm, Abschlussmauer und Holzpfählen für 3 Aufzugs-scheiben. 1955 wurde dieser Schiessplatz durch den Schiessoffizier abgesprochen. Grund: Ungenügende Sicherheit für die Zeiger und Probleme mit dem Scheibenzug. Das obligatorische Schiessprogramm wurde vorübergehend im Meierhof-Tobel geschossen.

3. Standort. 1956 wurde der neue Scheibenstand erstellt, der Innenraum betonierte, der obere Rand mit Panzerplatte verstärkt und 4 Scheiben montiert.

4. Standort: Die Sicherheit für die Flur- und Waldstrasse St.Martin-Zavragia, über welche geschossen wurde, verlangte eine nochmalige Verlegung. So kamen der Schiessstand, der zuerst aus einer Holzliegepritsche, dann aus einer Schiesshütte bestand, und der Scheibenstand weiter südlich, oberhalb die Strasse zu stehen. Nach der 1974 erfolgten Neuzuteilung der Güter durch die Meliorationsgenossenschaft wurde die Schiessanlage ein Problem für die Landbewirtschaftung. Somit wurde die Anlage St. Martin 1981 aufgegeben. → oben Schiesssport.

1995 erstellte der SV Obersaxen die 10 m Luftgewehranlage im Luftschutzkeller des neuen Schulhauses in Meierhof. Kosten Fr. 15 411.05, Totobeitrag Fr. 6 000.-.

Auskunft: Johann Martin Mirer, Gaudenz Alig, Thomas Schwarz, Alois Spescha

Schiff. Bergwiese. Wo sie sich befindet weiss heute niemand mehr. Im RN ist sie erwähnt.

Schiff, Schiffli, ds. Ist 1. das Schiff 2. das Kirchenschiff 3. der Wasserbehälter im französischen Herd 4. der Spulenhälter (länglich) der älteren, mit Fusstrete angetriebenen Nähmaschinenmodelle 5. das Weberschiffchen.

Schiff und Gschirr sind Haus-, Stall- und andere Gerätschaften. Am Schiff und Gschirr faalts dena net. - An Einrichtungs-Gegenständen und Geräten fehlt es diesen nicht. Schii sind mit Schiff und Gschirr ggänga. - Sie sind mit Sack und Pack, mit allem Beweglichen weggezogen.

Schigg. Dr Schigg kann ein Mund voll Kautabak, aber auch Harz oder Kaugummi sein.

schigga, gschiggat heisst Kautabak kauen.

schigga, gschiggat ist 1. senden, z.B. per Post 2. jemanden irgendwo hinschicken, um z.B. etwas zu erledigen, etwas zu holen, also einen Auftrag auszuführen.

schii (1. i offen, 2. geschlossen gesprochen) heisst sie, die betonte Form des weiblichen persönlichen Fürworts in Ez. und Mz. Schii ischt dinna - sie (die Frau) ist drinnen (im Haus). Schii geit - sie geht. Schii gaant kann heissen - sie (die Frauen) gehen oder sie (mehrere Personen) gehen. Schii kann auch sie für Mz. bei Tieren, Sachen sein.

Redewendungen mit schii (die Frau): Schii het d Vaschpar lengar as d Mass. - Ihr Unterrock schaut unter dem Kleid hervor, ist länger als das Kleid. Schii het z tüüwa wia d Müsch in der Chimpett. - Sie ist sehr beschäftigt, hat so viel zu tun wie die Mäuse im Wochenbett. Schii ischt wia an umgcheerta Handscha. - Sie hat sich (charakterlich) total verändert.

Schii (beide ii geschlossen gesprochen). Dr Schii ist 1. der Schein. I han an Schii gsee. - Ich habe einen Schein, eine Helle gesehen. Àschii - Anschein. Heiligaschii - Heiligenschein. Määschii - Mondschein. Sunnaschii - Sonnenschein. 2. der Schein als Blatt Papier, z.B. Tootaschii, Varsicharigsschii.

schiiich, schiiicha; schiiich heisst scheu, furchtsam sein - as ischt as schiiichs. Scheuen, sich scheuen, fremden ist schiiicha - ar schiiichat.

schiiichs ist es an einem schwindelerregenden Ort, z. B. auf einem hohen Felsen.

Schiicht soll nach RN ein Lokalname gewesen sein, der heute nicht mehr bekannt ist.

Schiich Tura. Auf einem Tura, Felsen ist es oft schiichs, so konnte diese Benennung da und dort angewendet werden; etwa: Gàng de net uf der schiich Tura üss!- Gehe dann nicht auf den schwindelerregenden Felsen hinaus!

schiiim, schiina, schiir oder schiinar heisst seinem, seinen, seiner - schiim Geefli, schiina Buaba, schiir Mamma.

schiiina, schiini, schiins; schiina Eeni - sein Grossvater, schiini Geiss - seine Ziege oder Ziegen, schiins Techtarli - sein Mädchen.

schiiins heisst auch scheinbar, anscheinend, es scheint so. Dr Toni ischt schiins scho heicho. - Toni ist scheinbar schon heimgekommen.

Schiissar. Dr Schiissar ist 1. Durchfall bei Mensch und Tier 2. furchtsamer Mensch, Angsthase - Ar ischt an Schiissar.

Schija, Schijali. D Schija, auch Gàartaschija genannt, ist das oben zugespitzte Brettchen am Zaun, Gartenzaun.

Schiliwart ist der Name von zwei Bergställen (mit nur einer Hütte für beide Ställe) und Berggütern, Baarga in ca.1460-1520 m ü.M. Lage: Westlich und südöstlich der Weggabelung Platenga-Purmaniga und Undarbaarg-Purmaniga. Näheres → Puntenga PSO S. 1215.

Schill. Dr Schill ist die Wagenachse → Wagen.

Schilt. Dr Schilt ist ein in Kreuzform gebackenes Weissbrötchen, dessen vier Teile Migga genannt werden.

schilts Gwànd ist farbiges Gewand. Diesen Ausdruck verwendet man hauptsächlich dann, wenn die Frauen, die eine Zeit lang Trauergewand getragen haben, wieder in Farbigem erscheinen - schii chunnt widar im Schilta.

Schimal ist ein weisses Pferd, eine weisse Kuh oder auch ein hellblonder Mensch. Ein **Schimal und Bläss saga** heisst jemandem alle Schande sagen, **schimala, gschimalat** heisst wiehern, gewiehern.

schimmeln heisst 1. gràà cho - grau werden von Speisen, feuchten Kleidern. 2. grààwala oder muffala - schimmlig riechen. Schimmel im Heu heisst Tift.

Schina. D Schina ist 1. die Schiene, Bahnschiene, 2. Stütze, Baumschiene, Knochen-schiene. 3. halbierte Ruten zum Flechten von Körben 4. Holzsplitter; a **Schina fàà** - einen Holzsplitter in die Haut, ins Fleisch bekommen.

Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, Kt. Schwyz. (Name abgeleitet von Lagerplatz für Schindelholz.) Anstelle der St. Annakapelle wurde hier 1908/09 nach Plänen von Architekt August Hardegger die St. Annakirche gebaut, in welche die 1906 von Obersaxen angekauften und von Kirchenmaler Joseph Traub restaurierten drei Altäre und die Kanzel eingebaut wurden. 1984/85 wurde die Kirche mit den Altären von der Firma W. Arn

in Zusammenarbeit mit der Denkmalpflege gründlich restauriert. Am 14. April 1985 fand die Neuweihe statt, zu welcher eine Gemeindevertretung aus Obersaxen eingeladen war. Am 28. Sept. 1997, am Erntedankfest, feierten die Schindellegler, gemeinsam mit einer Obersaxer Delegation, einen eindrücklichen Gottesdienst, an welchem der Ortspfarrer Herr Franz Gwerder die Bedeutung und den heute gewandelten Stellenwert der 250 Jahre alten Altäre mit ihren vielen Symbolen aufzeigte. Ausführliches zur Geschichte dieser Altäre PSO 1995 S. 1112 ff.

Schindeln. D Schindla (Ez.u.Mz.) sind grosse Schindeln zum Decken von Dächern oder kleine Schindalti zum Verkleiden von Fassaden oder zum Decken von sehr steilen Dächern. Schindelverkleidete Fassaden waren in Obersaxen sehr selten. Steile Dächer wiesen nur die Kirchen und Kapellen auf, und hier mussten die Schindelchen angenagelt werden (Nàgaltàch). Feuerpolizeiliche Vorschriften lassen heute in geschlossenen Ortschaften Schindeldächer nicht mehr zu. Der Heimatschutz begrüsst aber für einzelne historisch bedeutende Gebäude, z. B. Kapellen, erneut Schindeln. Weiteres zu Dach → PSO S. 563. *Schindelholz*, Schindalholz musste früher und heute unter diesem Namen beim Forstamt bestellt werden, denn es muss feinjählig sein und darf keinen Drehwuchs aufweisen, damit die Schindeln beim Herstellen gerade spalten und glatt aufliegen. Nach Auskunft von Lorenz Krättli in Untervaz (dem heute einzigen auf Bestellung Schindeln machenden Bündner) und Christian Alig-Schwarz in Platenga müssen die Schindelholzstämme im Winter geschlagen werden. Solche Schindeldächer halten 100 und mehr Jahre, sommergeschlagene dagegen nur 10-15 Jahre. In Obersaxen machte man die Schindeln aus Fichten, weil praktisch die für Dächer geeignetere Lärche fehlte. Die schönsten Schindelblöcke (Tannen) wuchsen scheinbar auf dem *Schindelboden*, in windgeschützter Lage → Pflanzgarten PSO 1996 S.1169, Schindelboden. *Schindelmacher*, Schindalmächar waren früher fast alle Gebäudebesitzer. Sie mussten über einen wackeren Vorrat verfügen, da es immer wieder Dächer auszubessern gab. So begegnete man oft jemandem, der auf dem Weg zu einem ausserhalb des Hofes stehenden Gebäude war mit einer Fuhre Schindeln oder mit einem Bündel Schindeln auf dem Rücken. Gelagert müssen die Schindeln trocken, luftig und vor Verunreinigungen geschützt werden, damit sich keine Fäulnis und kein Pilzbefall einstellt. Früher sah man solche Stapel vor allem an der Längsseite des Hofstalles. Heute (2000) müssten die wenigen des Schindelmachens noch Kundigen diese Kunst an junge Leute weitergeben, wenn sie in Obersaxen nicht ganz verlorengehen soll!



Christian Alig-Schwarz (1923) Platenga 1997 u. 93 beim Schindeln machen. Fotos RH, EE.

Zum Schindeln machen wird der geputzte Schindelblock für grosse Schindeln in 65 cm lange, für kleine Schindeln in 40-45 cm lange Titschi, Klötze zersägt. Zum Aufspalten benötigt der Schindelmacher ein *Schindelmesser*, Schindalmessar und einen *Schindelhammer*, Schindalhämmer. Letzterer muss aus Holz sein, da mit ihm direkt auf das querstehende Schindelmesser geschlagen wird. Solche Hämmer werden selbst gemacht und sind schnell abgenutzt. Als Spalthilfe wird ab und zu noch ein Keil, an Wegg benötigt. Hergang s. Fotos

Notizen zu Schindeln finden wir sogar im Landbuch: 1714 wurden für die Bewohner "zu Sandershausen" (→ Sander) besondere Bestimmungen für die "nöthigen Schindeln zu Unterhaltung der Tächung" erlassen. 1805 mussten die Geschworenen angehalten werden, dass sie "genaue Obsicht" halten, weil viele Bürger so "lüederlich seye, das sie nicht einmahl die Tächer unterhalten".



Dachdecken in Meierhof (vor Brand von 1915).

Von vorn: 1. Knecht (?) bei Thomas Mirer. 2. Johann Martin Henny-Arms-Lombriser (1844-1925) 3. Johann Christ Mirer-Casanova (1857-1933) 4. Thomas Mirer-Casanova (1855-1939).

Bildmitte: Haus von Marianna Henny (1878-1965), wurde nach Brand wieder gebaut.

Haus r. im Bild: Leenarhüss von Marianna Henny wurde nach Brand nicht mehr errichtet.

Schindelboden, Schindelbodenwald, Schindalboda, Schindalbodawäald liegt ca. 900m südlich von Häntschahüss, südlich Maijasassa, 1440-1500 m ü. M., westlich begrenzt vom Schindelbodenbächlein.

Schindelbodenbächlein, Schindalbodabachli entspringt etwas südlich des Schindelbodens, fliesst Richtung NW westlich an diesem vorbei, verlässt nördlich der Maijasassa Obersaxen, fliesst westlich der Häuser Tomahüss vorbei und mündet in 805 m ü.M. in den Vorderrhein. Länge 1,7 km (davon ca. 760 m auf Obersaxer Gebiet), Gefälle 43 %.

Schinken heisst Tschungga, auch Hämmer wurde dafür gebraucht.

schinnta, gschunnta bedeutet 1. Fell, Haut abziehen bei der Schlachtung 2. sich abmühen, schinden oder sich verletzen. I ha mi gschunnta. - Ich habe mir eine Hautschürung zugezogen.

Schinntar. Dr Schinntar ist 1. der Schinder, Fellabzieher, auch für Schlächter gebraucht, 2. jemand der sich oder andere mit Arbeit überlädt, schuftet 3. der Geizhals wird auch an Schinntar genannt.

schinntig bedeutet geizig sein. Aar ischt schinntiga, schii ischt schinntigi, as ischt schinntigs.

Schiplig. Dr Schiplig ist eine Schweinefleisch-Dauerwurst der Hausmetzgerei, eine frühere Delikatesse, denn dazu verwendeten die Hausfrauen sehr gute Fleischstücke, sogar Filet. Damals war man Selbstversorger und konnte noch nicht tiefkühlen. Weil man also nur direkt nach der Metzger oder in Form von selbst eingemachten Konserven Frischfleisch zur Verfügung hatte, behalf man sich auch in Form von luftgetrockneten Würsten.

Schirm. Er wird auch Parisool genannt.

schirpfa, gschirpft ist schürfen, z.B. Haut aufschürfen, Baumrinde oder Grasnarbe abschürfen.

Schissali, Schissalti, ds, ist eine Tasse, ein Tässchen. I nima nu as Schissali Ggaffee. - Ich nehme noch eine Tasse Kaffee.

Schit, ds, **Schitar,** Mz. Mit Schitar, Scheitern heizt, feuert man im Herd, in kleinen Öfen oder bei einem kleineren offenen Feuer. An *Schitarbigi* ist ein Stapel solcher Scheiter, die vor dem Haus oder im Holzschopf, Holzbäärga aufgeschichtet ist.

Schitstock. Dr Schitstock ist ein Baumstrunk oder ein dickes Stück Stamm, worauf man mit der Axt, dem Beil Brennholz spaltet.

Schitzi, Schitzistuck. Nicht steile Wiese südöstlich der obern Häuser in Tschappina, in 1320 m ü.M. Nach RN soll diese Bezeichnung von hölzerner Rinne (Channal, Ubarlauf) eines Brunnens (Trogg) oder einer Quelle (Brunna) kommen, wo das Wasser schnell, raass herausfließt. Obersaxerisch könnten wir es mit "as chunnt im Schutz, in da Schitza", umschreiben.

Schitziwääld. Im RN aufgeführt, aber 1998 nicht mehr bekannt.

schläà, gschläga heisst 1. schlagen, hauen 2. ausschlagen des Pferdes. **Gschlägna, gschläggni, gschlägas** ist man auch, wenn man traurig, niedergeschlagen ist.

Schlääfbial, Schlafhügel. Kleine Erhebung etwas östlich des Àarvaturabachli, im oberen Waldgürtel, im NW der Voralp, ca. 1840 m ü.M. Dieser Name soll auf eine Sage zurückgehen. Josef Janka-Casanova (1855-1939) erzählt in D. Jecklin, Chur 1916 "Das Hexenwerk auf Obersaxen". Nach dieser Sage schlief ein Hirt auf einem Bial, hörte wunderschöne Musik, die ihn erwachen liess. Seither werde diese Erhebung so bezeichnet. **Schlääffa** wie as Harrgetli (Redewendung) bedeutet: Ruhig, friedlich schlafen. Schlääffa wie an Täggs (Redewendung) bedeutet: Tief und fest schlafen.

schlachli bedeutet kaum, schlecht, mit Mühe. I hans gràt nu schlachli mega gglengga heisst, ich habe dies gerade noch knapp erreichen können, erlangen mögen.

schlacht stàà heisst 1. in Not sein; i stààn schlacht, wil i kei Broot me han. 2. in Sorge, Angst sein um jemanden; wiar staant schlacht, inscha Buab ischt nu net heicho.

schlachts Bluat màcha heisst jemanden verärgern oder Leute gegeneinander aufwiegeln.

Schlàga. D Schlàga sagte man einem grossen Butterballen, den man im Maiensäss oder auf der Alp machte.

Schlägg. Dr, an Schlägg kann allerlei bedeuten: 1. Schlag, Hieb 2. Hirn- oder Herzschlag 3. Art, Rasse. Ar het gänz inscha Schlägg. - Er hat ganz unsere Art. 4. Holzschlag (von schlagen, fällen). 5. Schlechter, verliesähnlicher Raum, Zimmer.

Schlamm ist Gütla.

Schlàmpar, Schlàmpara ist eine langsame, nachlässige Person, **schlàmpara, umma-schlàmpara** ist nicht vorwärts machen beim Arbeiten oder sehr langsam gehen.

Schlanga. Dr Schlanga ist 1. der an einer Ösenschraube hängende Eisenwinkel, die Schliessvorrichtung an Fensterladen, Türchen 2. eine Stofföse, z.B. an Trägerschürzen, um die Träger hindurchzuschieben.

schlangga, gschlanggat heisst schlenkern, z.B. mit den Beinen.

Schlàns ist Schlans, **Schlànsar** sind die Einwohner von Schlans, d **Schlànsara** sind für Obersaxer die drei Berggipfel oberhalb, nördlich von Schlans, sonst im Volksmund die Brigelser Hörner, auf der Landeskarte v. l. Cavistrau grond, Cavistrau pign und Piz Tumpiv genannt. Wenn kleinen Kindern die Augenlider vor Müdigkeit fast zufallen sagt man: Jatz chomant d Schlànsara, düuw muascht ga schlàäffa (Sandmännchen).

Schlàppa, d, rom. Schlappa ist die Trachtenhaube der Bündner Oberländer Festtags-tracht. Sie ist schwarz, hat einen Boden mit einem schmalen, aufstehenden Rand, und an diesem Rand hat es Rüschen aus Klöppelspitzen. Sie wird hinten im untern Drittel mit gerafftem Seidenband und Masche verziert und wie eine Kappe nach vorn gebunden. Unsere Ahnen fertigten solche Schlappen Anfang 20. Jh. aus dünnem Karton als Einlage und feinem Satinstoff noch selber an. Sie trugen sie zu einem knöchellangen schwarzen Wollkleid mit Jacke, deren Ärmel oben (meistens) mehrfach eingereiht waren. Dazu gehörte eine schwarze Halbschürze aus feinem Stoff, wenn es hoch kam aus Seide. Vielfach trugen sie ein schwarzes Halstuch (Winter) oder ein farbiges Schultertuch mit Fransen (Mailändertuch). Das Mailändertuch wurde ursprünglich von Schweizern in fremden Diensten oder von Säumern aus dem Süden heimgebracht. Der weisse, mit Leinenstickerei verzierte Kragen, die mit farbiger Seide bestickten Schürzen und Schultertücher kamen erst bei der Erneuerung durch die Trachtenvereinigungen auf. Die Vorbilder der heutigen Bündner Trachten sind in der Mode des 18. und 19. Jh. zu finden (Trachten der Schweiz, 1978). Obwohl die Obersaxer zu den Walsern gehören, hat sich ihre Kleidung mit der Zeit der Talschaftsmode angepasst. Jetzt besteht die Möglichkeit sich im Festkleid der Oberländer oder der Rheinwalder/Valser zu zeigen.



Schlappa

Foto EE

Ehepaar Joh. Luzi (1839-1913)
und Carolina (1839-93) Sax-Arms.

schlasm ist der Schnee, wenn er nass, schwer und matschig ist.

schlassma, gschlassmat. Bei der Schneeschmelze schlassmats, weil Sonne und Föhn den Schnee nass, matschig machen.

Schlätz, dr, an. An Schlätz ist eine Menge, ein grosses Quantum. Dr Stuck in dr Riti het hiir an Schlätz Hauw gga. - Der Heuertrag von der Wiese in der Riti war dieses Jahr gross. Wiar heint an Schlätz Chaas chenna varchauffa. - Wir konnten eine Menge Käse verkaufen.

Schlauf. Dr Schlauf ist ein schlauchartiger, aus warmem, gefütterten Stoff oder Pelz genähter Handwärmer für beide Hände, wird auch Muff genannt.

schleed, schleeds heisst einsam, leer sein, z.B. Leere, Einsamkeit empfinden bei Abwesenheit oder nach Tod eines lieben Menschen. Ein Raum kann schleed sein, wenn fast keine Möbel drin stehen und man Öde, Leere empfindet. Dàà isch as schleed, miar isch as schleeds.

Schleedi. D Schleedi ist die Einsamkeit, die Leere. Ischt däss an Schleedi!

Schlegal. Dr Schlegal ist ein hölzernes Werkzeug zum Schlagen, Stampfen, Dreschen. Verschiedene dieser Schlegal haben noch einen Eigennamen, z.B. Schindalhämmer, Stämpfar, Treschspàrra usw.

schleggla, gschlegglat. Gschlegglat wird beim Schlagen, Dreschen, Zerquetschen.

schleichen heisst tiicha, ticha.

schleigga, gschleiggt wurde für schenken, bringen des Nikolaus oder Christkinds gebraucht. Heute nicht mehr gebraucht.

Schleipf. Örtlichkeit unterhalb des Waldes in der Waldlücke, ca. 1680 m ü.M. südlich der Wasmen und der Strasse zur Vorderalp, wo früher Holz vom Waldrand gegen die Wasmen geschleift wurde. → Schleipfa.

Schleipfa, d. An Schleipfa ist eine Spur, die Bahn, die entsteht, wenn etwas am Boden im Schnee oder Gras weggezogen, geschleift wird. → Schlitten.

Schleipfa, in da Schleipfa. Im RN aufgeführt, doch heute nicht mehr zu lokalisieren.

schleipfa, gschleipft heisst schleppen, am Boden nachziehen. Man kann z.B. ein Bündel am Boden nachschleipfa oder mit einem Schlitten Langholz schleipfa.

schleiza, gschleizt heisst Bäume entrinden, schälen.

Schleizar. Dr Schleizar ist das stechbeitelähnliche Schälisen, das Werkzeug, um Bäume zu entrinden.



Schleizar

Foto EE.

Schleppara, d. I han an Schleppara, ich habe ein Schwindelgefühl, ich kann kaum gerade stehen.

Schlettartobal. Vom Puntstagg, Puntsteg südwärts heisst der Petersbach von ca. 1380-1600 m ü.M. Schlettartobal, Schlettertobel. Teilweise beidseitig hohe Felsen, Rauhwacke (Gefahrenzone). Nach RN II S. 483 heisst Schletter = grossblättrige Pflanzen, auch Geschlüder, Gschlidar, fettes, schwer dörres Gras. Hier kommt der Name also von der weissen Pestwurz, unseren Schnaggapletter, die in dieser Schlucht massenhaft wächst.

Schlettertobelwald heisst der Gemeindewald beidseits des Schlettertobels, im Osten begrenzt vom Puntbächlein, im Westen vom Chliisbächlein.

Schleuis, Schluuin, in Obersaxen Schlaus gesprochen. Dorthin müssen seit dem 3. Jan. 1979 die vom Fleischschauer nicht freigegebenen Tierkörper zur Verbrennung gebracht werden (TA).

schlifara, gschlifarat bedeutet auf Eis oder Schnee gleiten. Uf am Iisch chà ma guat schlifara.

schliiffa, gschliiffa heisst schleifen, schärfen von Werkzeugen, Messern, Sägenblättern usw.

schliiffa oder **gschliiffa mega** bedeutet z.B. gerade noch in die nächste Klasse steigen können, Examen knapp bestehen mögen oder ohne Strafe davonkommen. *Drüss schliiffa* heisst sich vor einer Arbeit oder Verantwortung drücken.

Schliiffar. Dr Schliiffar ist 1. der Messerschleifer, Schärfen von Werkzeug 2. ein Drückeberger, Schlaumeier.

schliiff ii! Befehl. Schliiff in d Hosa, schliiff üss da Schüawa! - Schlüpfe in die Hose, schlüpfe aus den Schuhen!

Schlinga, d Schlinga ist ein Halstuch oder Schal.

Schlinge, eine Schlinge ist an Latsch.

schlipfa, gschlipft ist gleiten, ausgleiten. As ischt uf dr haala Staga gschlipft und het wee gmächt. - Es glitt auf der eisigen Treppe aus und verletzte sich.

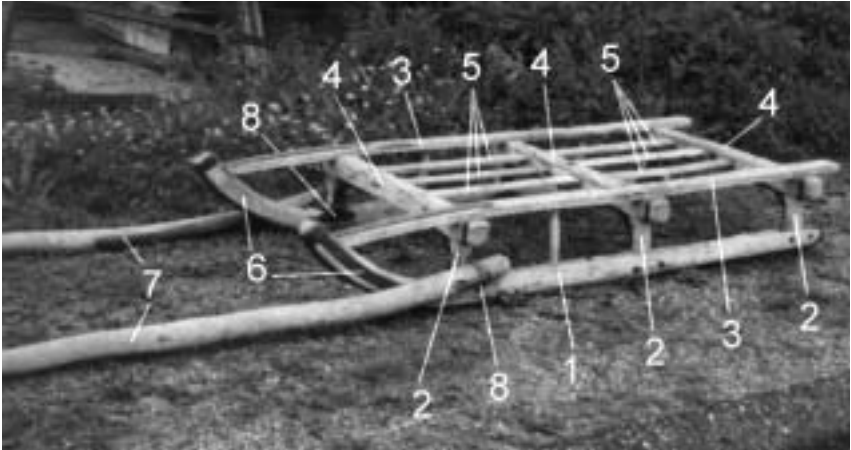
Schliri. Dr Schliri ist ein nachlässiger, eher grosser Mensch.

Schlittachuacha, dr, ist die Schlittenkufe → Schlitten. Solche wurden früher in Wagereien oder, wenn sie nicht eisenbeschlagen waren, oft von den Bauern selbst angefertigt. Bei Abnutzung der Holzkufen wurde wieder aufgedoppelt, gsoolat. Dazu wurde gerne das zähe Birken- oder Ahornholz, wenn möglich in der benötigten Krümmung gewachsen, genutzt.

Schlittelbahn. Zur Zeit, als Holz aus den Wäldern noch mit Pferde- oder Ochsenge-spann zu den Siedlungen oder zu den Bahnstationen geführt wurde, ergaben diese Holz-fuhrwege sehr gute und beliebte Schlittelbahnen. Auch auf Strassen wurde geschlittelt, sofern sie steil genug waren. Z.B. wurde als Transportmittel nach Ilanz zum kleinen Ein-kauf, Zahnarztbesuch der Rittschlitta eingesetzt. Auch wurde an Sonntagen oft geschlit-telt, auch Schlittenrennen wurden durchgeführt. Vor einigen Jahren erklärten die Sport-vereine die Strasse Kartitscha-Misanenga und die Strasse Cuolm Sura-Neukirch zu Schlittelwegen. Seit der neuen Strassenführung Ilanz-Flond ist auch die alte Landstrasse durch den Flonderwald zum Schlitteln offen.

Schlitten. Der Schlitten hatte vor der Motorisierung und dem Bau von Strassen und deren Schneeräumung eine sehr wichtige Funktion. So gab es, je nach Verwendung, auch alle möglichen Arten. Angefertigt wurden sie in einheimischen Wagereien oder direkt vom Bauern. Früher hatten viele Schlitten nicht mit Eisen beschlagene Kufen, was dazu führte, dass besonders auf den steinigen Wegen die Kufen bald abgenutzt waren → Schlittachuacha. Bis ca. 1930 benutzte man noch alte Formen, mit z.T. von den Romanen übernommenen Bezeichnungen → unten. Alle Arten hier zu erfassen ist kaum mehr möglich.

Der Schlitten und seine Teile:



1. Chuacha, Kufe. 2. Bei, Bein. 3. Spånga, Spange. 4. Joch. 5. Sprossa, Sprossen (bei leichten Schlitten aus dicken Ruten, bei schweren aus Leisten). 6. Starza, Führungssturz. 7. Låtta, Latten. 8. a/ Wit, Ez., Wida, Mz.; Verbindungsbogen, Lattenbogen. Diese waren früher, als Eisen noch knapp und teuer war, z. T. an leichteren Schlitten für Rinder bis in die 50er Jahre, aus Wida, Ruten. Sie wurden aus den sehr zähen Jungtrieben von Laussa- oder Sålåstüda gedreht. An Handschlitten konnte auch ein ungegerbter Rinderhautstreifen oder ein Lederseil verwendet werden. b/ Chamma; diese Bezeichnung entspricht genau der früheren Anbindevorrichtung für Tiere → PSO S. 541. Man übernahm den Namen auch für das hufeisenförmige, im Halbrund stark geplattete Eisenstück, das auf der Aussenseite mit einem Eisensplint gesichert wird. An leichten Schlitten sah man früher auch hölzerne Chamma.

Bockar, Bockschlitten: Kurzer Langholzschleif-Schlitten, Vorgänger des Waldschlittens. Er ist zweijochig, hat aber nur hinten zwei Beine. Das vordere Joch ist sehr weit vorn und nach oben gebogen, sieht also wie ein wirkliches Joch aus. Dieses Joch hängt frei in den Astspangen, die von den Starza kommend durch Bohrlöcher beider Joche durchgehen. Das hintere Joch ist bedeutend dicker als ein gewöhnliches Schlittenjoch, denn es ist ein unbeweglicher, starrer Pfulf, worauf das Langholz festgebunden wurde. → pflia-ga PSO S. 1170.

Fuarschlitta, Fuhrschlitten: → nummeriertes Foto. Er ist der Standardschlitten, dr Schlitta, dreijochig, sechsbeinig. Mit ihm wurde alles transportiert, er konnte je nach Verwendung höher oder niedriger, unbeschlagen oder beschlagen sein oder einen Aufsatz haben. Montierte man einen Brettterahmen, ds Molchagstell darauf, ergab es an Molchaschlitta, den Molkentransportschlitten. Dr Mischtschlitta, der Mistschlitten sah gleich aus und war oft ein alter Molchaschlitta. Solche oder ähnliche Rahmen setzte man auch auf, um zu verhindern, dass das Gepäck von Reisenden davonrutschte. Zudem konnte noch eine Sitzgelegenheit montiert werden, und schon ergab es ein "Taxi" → Ross PSO 1997 S.1282.



Heutransport in Wàlangàda 1943. Mennari: Bernadetta Janka-Simmen (1935), Johann Simmen-Janka (1906-71) mit Clemens Simmen-Cahenzli (1936).



Heutransport mit 2 Schlitten um 1940. l. Christ Peter Alig-Sax (1873-1951) r. Johann Alig-Simmen (1907-79), Knabe?

Garsààla, rom. scarsola: Einfacher Kinder-, Sportschlitten aus Brettern, Vorläufer des Rittschlitta, unbeschlagen.

Ggarotscha, rom. carrotscha = Kutsche, carrotscha d'affons = Kinderwagen: Kurzer Kinderschlitten mit festem Rahmen und Boden, mit Deichsel oder Zugseil zum Kinder-, Popittransport. Er konnte statt der Kufen auch zwei Räder haben für den Sommer.

Ggrutsch, (von rom. crutsch = krumm, gebogen): Kleiner Kinderschlitten ohne Beschläge zum Schlitteln. Damit konnten die Kinder auch an schneefreien, bemoosten Hängen schlitteln.



Händschlitta



Hooraschlitta

Fotos ME-J

Händschlitta, Handschlitten: Entspricht in der Machart dem unbeschlagenen Fuhrschlitten, ist aber bedeutend leichter gebaut, da mit ihm kleinere Fuhren transportiert wurden. Der Schlitten ist mit Deichsel für den Menschen ausgerüstet. Bergan wurde er, wenn leer, vom Transporteur auf dem Rücken getragen. An der Deichsel hatte es zwei Handhaben, Hebi, um ziehen zu können. So konnten auch zwei Personen an der Fuhre ziehen.

Hooraschlitta, Hornschlitten: Er hat verlängerte, noch oben gekrümmte Kufen, Starza, nun Hoor genannt, welche meistens mittels Eisenstiften oder -klammern an einen eher leichten Schlitten montiert werden können. Leer wurde er bergan auf dem Rücken getragen, beladen vom Fahrer an beiden Hörnern gezogen. Auf steilen, schneebelegten Wegen flitzte der Fahrer, der damals noch nicht Gummisohlen an den Schuhen hatte, ans Fuder zurückgelehnt, die Beine in die Seitenrinnen des Weges gestemmt, mit beachtlichem Tempo zu Tale.

Poschtschlitta, Postschlitten: Fuhrschlitten, nur mit einfachem Rahmen und Sitzgelegenheit oder mit geschlossenem Kutschenaufsatz und offenem, erhöhtem "Bock" für den Kutscher → PSO 1993 S. 987.

Rittschlitta: Schlitten zum Reiten = Fahren, Schlitteln. Dieser war nicht mehr aus Brettern, sondern wie ein eigentlicher Schlitten konstruiert. Es existieren noch viele Exemplare, die von Obersaxern angefertigt worden waren und z.T. noch mit Holznägeln versehen sind.

Tarliim, rom. targliun = Schleife, Schleipfa:

a/ Niederer, unbeschlagener Schlitten mit aufgelegtem Pfulf, auf welchem zwei Latten festgebunden wurden, um die Ladefläche zu vergrössern. Dieses Fuhrwerk wurde vor allem für den Transport von Heu aus entlegenen Magerwiesen und Maiensässen verwendet. Anstelle der Latten konnte auch ein zweiter Schlitten angehängt werden, s. Foto oben. b/ Niederer Redig (→ Wagen) auf welchem ebenfalls zwei Latten zur Verlängerung der Ladefläche festgebunden wurden. Dieses Gefährt konnte nur im Sommer eingesetzt werden. Wurde der Schwerpunkt der Ladung nach vorn verlagert, wurde das Zugtier entlastet, wenn der Schwerpunkt hinten war, dann wurde eine Bremswirkung erzielt. c/ Fuhrschlitten mit zwei Rädchen an einer Achse, die man je nach Fuhre und Gelände im vorderen oder hinteren Drittel unter die Kufen montieren konnte. Beim Abwärtsfahren erzielte man, wenn die Rädchen vorn waren, ebenfalls eine Schleife. Beim Aufwärtstransport wurde das Zugtier entlastet, wenn die Rädchen hinten waren.

Wäaldschlitta, Waldschlitten: Kurzer, kräftiger, eisenbeschlagener Schlitten mit aufgelegtem, beweglichen Querbalken, Pfulf, der sich in der Mitte um einen Eisennagel dreht. Langholztransport-Schlitten. Er ersetzte den Bockar, der in den Kurven die Bewegung der Blöcke noch nicht mitmachen konnte, wie der bewegliche Pfulf. Im steilen Gelände liess sich an die am Boden schleifenden Blöcke mit Keil und Kette, dem Tscherggal, noch ein Block anhängen. → Foto PSO 1997 S. 1287. Ging es aber bei Schneemangel



Bockar



Foto EE. Wäaldschlitta

Foto ME-J.

aufwärts, z.B. im Meierhofer Tobel, dann musste ein gewöhnlicher Schlitten an den Waldschlitten angehängt werden, damit die Blöcke auflagen und das Pferd es leichter hatte.

Gebremst werden die Schlitten durch Unterlegen von kurzen Endlosketten, den Chretzara, die vor den Vorderbeinen unter die Kufen durchgezogen werden können. Bei Holzkufen wurden früher aus Ruten geflochtene Ringe unterlegt. Deren Ersatz verursachte keine Kosten, was auch für den Ersatz der Wida oder Sprossa → oben, der Fall war.

Schlittapartii. D Schlittapartii war die bis um 1920 auch in Obersaxen zur Fasnachtszeit stattfindende Schlittenfahrt der Ledigen mit abendlichem Tanz. Der Bursche lud ein Mädchen dazu ein. Nach Andreas Janka-Loechner (1898-1978) wurden je Schlitten 2 Sitze montiert, also für 2 Paare, im ganzen nur 3-4 Fuhrwerke.

Schlitzsàaga, feingezähnte Säge → Sägen PSO 1998 S. 1310 ff.

schlonja, gschlonjat heisst kauen von Speisen, aber auch Kaugummi, Harz oder Tabak kauen.

schlottara, gschlottarat bedeutet vor Kälte oder Angst zittern, sogar mit den Zähnen klappern. Aar het gschlottarat wia latz, wà sch na üss am Wàssar üssazoga gha heint.

Schluanza, d. An Schluanza ist eine liederliche, unordentliche, auch charakterlose Frau.

Schluft, d. Alte Bezeichnung für Schlucht, heute kaum mehr verstanden.

Schluocht, d Schluacht. Leitet sich von Schlucht, Tobel ab, bedeutet aber in Graubünden langgezogene, muldig ausgeweitete, oft ganz begraste Eintiefung (RN). So sagt man auch in Obersaxen solchen Mulden im Gelände so. Zum Ortsnamen hat sich Schluocht bei einem Baarg im SO von Miraniga in 1500 m ü.M. erhärtet.



Schluochtbächlein. → PSO S. 1187 Nr. 4. Schluocht gegen Piz Mundaun, Es entspringt nördlich der Unteren Mederen Jan. 2000 Foto EE in 1640 m ü.M., fliesst nordwärts und bildet östlich des Baarg Schluocht eine Mulde, Schluocht, die vermutlich dem Ort den Namen gab. Nun fliesst es als Häältabachli, Haltenbächlein durch die Misanenger Halten und wird unterhalb der Strasse Misanenga-Unterberg, von wo es in Richtung NO weiterfliesst, mehrheitlich Sandbächlein genannt. → Sandbächlein PSO 1998 S. 1325. Länge 1.7 km, Gefälle 20%.

Schmàälz, ds. Schmàälz ist in Obersaxen heute die Bezeichnung für nicht mehr ganz frische Butter. Frische heisst Britschi. Es ist anzunehmen, dass auch hier, wie an andern Walserorten, Schmàälz einmal allgemein für Butter gesagt wurde → Schmàälzmuas. Später unterschied man zwischen frischer Butter, Britschi und mehrwöchiger Butter, Schmàälz. So holte man am Molchatàgg von der Alp Schmàälz, und man kochte es auch als solches ein. Kocht man mit Schmàälz, dann ist immer eingekochte Butter, iigsottas Schmàälz, gemeint. → Schmàälz iisiada.

Geschichtliches: Schmààlz spielte urkundlich als Zahlungsmittel eine Rolle. Anno 1468 wurde ein "hus mayerhof und gut am Übersachsen, im Lungnitzer Gericht gelegen, genannt burmaniga" als Erblehen gegen einen Jahreszins von "5 schilling wert bas und 8 stàr Schmaltz, den stàr zu 10 Krinnen" abgetreten (Mohr DS 1210 STAGR AB IV 6/11) und 1578 entschied ein Gericht, dass die Kirchenpfleger von Morissen nicht schuldig seien, nach dem "Übersachsen" zu gehen, um den Zins von "10 Krinen Schmaltz" für die Kirche St. Jakob in Morissen einzuziehen (GA Morissen Nr. 8). Trotzdem ein Schmalzzins schon 1699 gerichtlich "gàntzlich aberkannt" worden war (LB S. 174), wollte der "Aman zuo Ybersachsen" die Inhaber der Alp Sezner verpflichten, dass sie jährlich? einen ster schmaltz" für die "pfahr Kirchen" in Obersaxen abzuliefern hätten (Jecklin). Ferner wurden 1747 "etliche Stìckh Holtz" verkauft gegen eine jährliche? Lieferung von einem "Steer Schmaltz" für die Obersaxer "Pfahrkürhe" (LB S.129). Obersaxen und die Inhaber der Alp Nova vereinbarten 1818, dass die Besitzer der Alp Nova Holz aus dem Nallwald nur "zur Kàsung" nehmen dürfen und zwar gegen eine jährliche Lieferung von "einem Steer Schmalz vollgewìchtig von Krinnen zechen" zugunsten der Pfarrkirche Obersaxen (LB S. 238); dieses "Abkommnis" wurde 1838 erneuert (LB S. 234). Beim Schmalz für die Kirchen handelte es sich um das Fett, das benötigt wurde, um das ewige Licht zu speisen (ME-J).

schmààlza, gschmààlzat heisst fett werden der Wiesen, überdüngt sein.

Schmààlzbratt, ds Schmààlzbratt nennt man das Gestell worauf man die Butterballen oder dann d Schmààlzhafam, die Kübel mit eingekochtem Schmààlz, lagert.

Schmààlzbroot ist ein altes Rezept aus der Zeit des Buttereinsiedens und der Zeit des harten Brotes. Das runde Roggenbrot wurde wie eine Torte in Stücke geschnitten oder sonst zerbrochen, auch Anschnitte wurden verwendet. Diese Stücke liess man im Schmààlz eine Weile brutzeln.

Schmààlzhàfa, dr Schmààlzhàfa ist der Topf, Kübel zur Aufbewahrung von eingekochter Butter, Schmààlz.

Schmààlz iisiada ist Butter, die meistens nicht mehr ganz frisch ist, zu Bratbutter einkochen, haltbar machen. Zur Zeit, als fast ausnahmslos alle Molken erst nach der Alpfahrt, am Molchatàgg, aus den Alpen geholt werden durften, war diese Arbeit sehr wichtig, denn bei den kleinen Bauernbetrieben und zum Teil während der Kriege, musste die Eigenproduktion ausreichen. Aus diesem Grunde war es eben verboten, Frischbutter immer wieder in der Alp zu holen.

Die Butter wird nicht einfach geschmolzen, sondern muss kochen, wird mit der Schaumkelle beständig hochgezogen, damit das Wasser verdampft und das Eiweiss ausfällt, sich setzt. Der Fettbestandteil wird in zugebundenen Töpfen dunkel und kühl aufbewahrt. Der Rückstand, Satz und Schaum, die Druse, wird auch in Obersaxen, wie in andern Walsergegenden, Gsigg genannt.

Beim Kochen wurde Schmààlz oft mit Schmurz, Tierfett, gemischt verwendet → Schmarz, Schmurz.

Schmààlzmaiija, d Schmààlzmaiija sind die gelben Blumen, die scheinbar im Frühling der Milch, und damit der Butter, die gelbe Farbe verleihen. Es handelt sich um den scharfen Hahnenfuss (*Ranunculus acris*).

Schmààlzmuas ist ein Mehlbrei. Mehl wird in Butter, Schmààlz, gedünstet, mit Milch abgelöscht, mit etwas Zucker gesüsst und gar gekocht. Bis in die 60er Jahre war es eine wichtige Nahrung für Kleinkinder. Hier hat sich Schmààlz für frische Butter erhalten.

Schmààlznütla oder **Schmààlpazoggla** Mz. sind Butternudeln. Man bereitet einen Spätzliteig aus dunklem Mehl, mit Zugabe von etwas Bramata und Sultaninen. Gegart wurden sie im Schmààlz, d.h. bim Schmààlz iisiada, beim Butter einkochen. Man kann sie aber auch sonst schwimmend backen. Man sticht mit 2 Esslöffeln Klösse ab oder schneidet grosse Stücke vom Spätzlibrett ins brutzelnde Schmààlz.

Schmààlzplàngga. Im Süden der ehemaligen Unterhütte Gren gelegenes Weidestück, zwischen den 2 namenlosen Bächlein, ostwärts, oberhalb des Fussweges (Trejja) von 1860-2200 m ü.M. steil ansteigend mit fetten Alpenkräutern. Plàngga → PSO 1996 S. 1180.

Schmààlztobel, Schmalztobel. Im RN ist es für Obersaxen ausgewiesen, heute aber nicht mehr bekannt.

Schmààlzvokal, dr Schmààlzvokal ist eine langbeinige Spinne.

Schmaanis màcha, rom. far smanis, heisst Grimassen machen.

schmagga, gschmaggat; varschmagga, varschmaggat, von rom. smaccar, ist zerdrücken, quetschen. I han Haardepfal gschmaggat fir d Schwii. - Ich habe Kartoffeln zerdrückt für die Schweine. Jatz heidar mar d Pitta in dr Tascha varschmaggat! - Jetzt habt ihr mir den Kuchen, der in der Tasche ist, zerdrückt, platt gedrückt!

Schmàla. Bezeichnung für den Waldstreifen beidseits des Tscharbachs, Grosstobels, **Schmàlawààld.** Die Bezeichnung deutet auf schmal, eng hin, und in der Tat bildet hier das Grosstobel ein enges, bewaldetes, talähnliches Gebiet. Weil es eine Innere und eine Äussere Schmàla gibt, denken Sprachforscher auch an das rom. Wort schumiala, Tierzwilling (RN 11 S. 485).

Urkundliches: Anno 1618 bannten der “weyse Herr Amman und Rath und gantze Gmeindt am Ybersaxen” u.a. auch ein “stukh” Wald “in den schmallen” und zwar von der “Rotten Blatten nach uff in der schmalen Fluo und von der schmallen fluo in zur handt dem weg nach in und von der handt ab zur Sage in der grossen stein und dem grossen stein dem nach uff in die Rott Blatta” (LB S. 33).

Üssari Schmàla, Äussere Schmala: Rechtsufrig des Grosstobelbachs, Tscharbachs gelegener Gemeindewaldstreifen, gegen Tobel meistens steil, z.T. felsig abfallend, nördlich begrenzt vom Zimmar, östlich vom Obara Huat, südlich, taleinwärts, ca. bis zum Gedenkstein für Gaudenz Janka (1920-48) reichend, ca. 1430-1540 m ü.M. Durch die rechtsufrigen Schmàlana führt der Alpweg, heute Fahrsträsschen, vom Oberen Huot zur Lumbreiner Brücke.

Indari Schmàla, Inner Schmala: 1. Nach Landeskarte 1:25 000 linksufrig des Grosstobelbachs, Tscharbachs gelegener, kaum 200 m breiter Gemeindewald, ziemlich steil gegen Tobel abfallend, teilweise felsig, südliche Grenze beim Geisstaggbäch, nördliche bei Zimmaregga, ca. 1460-1620 m ü.M., obere, W-Grenze Geisstreija, alter Ziegenpfad. Von den Obersaxern, hauptsächlich den Innertoblern wird aber auch dieser Waldstreifen als Teil des angrenzenden Wurzennieds angesehen. 2. Dagegen heisst der südliche Teil der rechtsufrigen Schmàla, ab Gedenkstein (→ oben) bis Lumbreiner Brücke, im Volksmund Indari Schmàla (innen = taleinwärts).

schmäll ist schmal, eng; **schmäll dirmiassa** heisst nur knapp genug zum Leben haben, oft verzichten müssen.

Schmällhàns, dr Schmällhàns uf Psuach ha bedeutet Knappheit spüren, Not leiden.

Schmarr. Ds Schmarr ist rohes Tierfett, Schmer, das beim Schlachten von Tieren anfällt. Nachdem es ausgekocht wurde, ist es Schmurz oder bekommt je nach Tierart auch andere Namen, z.B. Schwiifett. Rohem Rinder- oder Schaffett sagt man auch Talg, Tàlg oder Unschlitt, Unschlat.

Schmed (Schmet, Schmid) Plazidus (1???-1764? Daten nicht erhältlich, weil vermutlich 1799 in Disentis verbrannt) ex Disentis, Bildhauer, Altarbauer. Er schuf nachweisbare Altäre in der Zeit von 1746-1764 in Disentis, Siat, Ernen VS, Laax, Sagens, Seewis, und war Schüler des Anton Sigrist aus Brig. Er erarbeitete ab 1741 und bis 1747 nach den Entwürfen von A.Sigrist den Hochaltar, sowie den rechten Seitenaltar und die Kanzel für die ausgebrannte Pfarrkirche in Meierhof. Sigrist schuf und signierte den linken Seitenaltar, starb dann aber 1745 bevor die andern Altäre fertig geschnitzt waren. Die Kanzel ist mit 1747 datiert. → PSO 1995 Pfarrkirche S. 1115 ff.

Im Anschluss an die Altäre in Meierhof erstellte Placi Schmed auch die drei Altäre der Kaplaneikirche in St. Martin → PSO 1992 S. 960 ff. Gewisse Stilparallelen und handwerkliche Einzelheiten lassen auch beim Altaraufsatz der Kapelle Miraniga an Pl. Schmed denken → PSO 1983 S. 372/73.

schmeicheln heisst schmeichla, aber auch chlaamsa, was auch lieblosen bedeutet. Zweifelhafte schmeichlerisch tun heisst haal tüüwa. Ischt däs an Haala, tuat deer haal. - Dies ist ein Aufschneider, ein ungläubwürdiger Schmeichler.

schmeiza, gschmeizt heisst 1. vom Winde gepeitschtes Regnen. Hit hets gschmeizt, und i bin sämt dm Schirm platschnüssi cho. - Heute hat es den Regen so gepeitscht, dass ich trotz des Schirmes ganz nass wurde. 2. Gewebe kleistern, stärken, heute nicht mehr bekannt.

Schmeizi, d Schmeizi war der Weberkleister. Damals stellte man die Stärke selber her, indem man Mehl anrührte und diese dünne Schmeizi kochte. Verwendet wurde sie zum Stärken des Zettels am Webstuhl, aufgetragen mit Bürsten. Ischt däss an Schmeizi! - Ist das ein verkochtes Essen, ein undefinierbarer Brei sagte man, wenn ein Essen einem Weberkleister ähnlich aussah.

Schmerzen sind Weetaata. I hans vor Weetaat schiar net üssghàalta. - Ich konnte den Schmerz fast nicht ertragen. Weeli sind die Krämpfchen bei Neugeborenen. Bräscht ha bedeutet ebenfalls sich nicht wohl fühlen, Schmerzen haben. D Bräscht heint schi widar ghintat bedeutet, dass sich die Schmerzen wieder gemeldet haben. Hat man Zahnschmerzen oder Eiter in einem Finger, dann narrlat mi dr Zànt oder dr Fingar.

Schmetterling. Dafür hört man ab und zu Bibali. Das alte Walserswort Pfifoltar für Schmetterling muss hier schon sehr lange verloren gegangen sein.

schmiara, gschmiart sagt man 1. wenn man fettet, schmiert, z.B. Räder, Schuhe. 2. wenn man dem Partner beim Jassen gute Karten in seinen Stich legt.

Schmid Johann Georg (17?? Göfis Vorarlberg- 17??), studierte in Innsbruck, 1739? ordiniert, wirkte Sept. 1744 - Mai? 1752 als Kaplan in St.Martin (TA 20).

Schmid Josef ex Vals (1910 Vals-1994 Barcelona), aufgewachsen in Ragaz, absolvierte Priesterseminar Chur, 1935 ordiniert, 1935-37 Vikar in Ilanz, Sept. 1937-Mai 1944 Pfarrer in Obersaxen, Juli 1944 - März 1947 beim Internat. Roten Kreuz Genf (Zentralstelle für Kriegsgefangene), 1948 zum Dr. phil. promoviert, dann Gründer und Leiter der Schweizer Sprachschule (Academia Suisa) in Barcelona, Resignat Residencia Sacerdotal (Priester-Residenz) in Barcelona.

Schmid, aus Birrhard AG stammendes Geschlecht, mit Schmid-Casanova Walter Paul (1934) seit 1967 in Egga, Obersaxen niedergelassen, 1991 mit seiner Frau M. Philomena, seinen Kindern Christian, Claudia und Regula in Obersaxen eingebürgert.

Schmieden, Schmittana.



Geschichtliches: In Urkunden finden wir keine Hinweise auf Schmieden, doch werden bei der Volkszählung 1850 vier Schmiede ausgewiesen: 1 für Klingen, 2 im Meierhof, 1 im Tobel. Im 19. und Anfang 20. Jh. hatten die Huf- und Wagenschmiede einen wichtigen Stellenwert, einerseits hielten die Obersaxer viele Pferde → Ross PSO 1997 S. 1280 ff, andererseits begann man die Räder vermehrt mit Eisen zu bereifen. Es galt aber auch Werkzeuge (Wääffa) wie Äxte, Keile, Hacken, Spitzseisen usw., sowie Pflugspitzen, Tür-, Fenster- und Möbelbeschläge, Nägel zu schmieden. Die Bergknappen, die spätestens seit dem Spätmittelalter mit Unterbrüchen bis ins 19. Jh. in unseren Bergwerken arbeiteten, benötigten Schmieden. Im Zusammenhang mit der Auflösung einer Bergbaugesellschaft 1813 ist eine Schmiede erwähnt (Brügger).

Standorte von Schmieden: (Keine Gewähr auf Vollständigkeit.)

Affeier: Johann Christian Henni-Cavegn-Janka (1847-95) wanderte 1869, 1876 und 1879 nach Amerika aus und arbeitete als Schmied. Als er zurückkehrte, richtete er in seinem Haus (heute Haus Cresta) eine Hufschmiede ein. Diese Schmiede wurde 1900-01 von Schmied Balzer F. Derungs-Caduff ex Camuns (1878-1955) in Pacht genommen und 1901 als Huf- und Wagenschmiede in sein Haus (heute Rest. Schmiede) verlegt. Christ Martin Henni-Casanova (1891-1939), Sohn von Schmied Joh.Christ Henni wohnte im Haus "Cresta", wo er eine Postfuhrhalterei betrieb (TA). Aus der Schmiede Derungs lernten die Söhne Martin Josef Derungs-Sax (1904-72) und Balzer Derungs (1916-80) das Schmiedehandwerk. Sie waren zwei tüchtige Militär-Hufschmiede. Martin zog dann nach Ilanz, und Balzer schmiedete bis um 1970 in Affeier. Das Haus mit der Schmiede, welches seit 1901 im 1. Stock eine Wirtschaft gleichen Namens beherbergte, wurde 1979 verkauft, ausgebaut, und der Name lebt heute als Restaurant Schmiede im Parterre weiter.

Chlinga: Hier ist bei der Volkszählung 1850 der Schmied Kaspar Martin Sax-Alig (1790-1852) ausgewiesen. Da das Haus seine Initialen trägt und 1821 erbaut wurde, ist anzunehmen, dass die Schmiede auch mindestens seit dieser Zeit, wenn nicht schon vorher von jemandem betrieben wurde. Standort: Dort wo heute die Mühle steht, denn bei

deren Bau kamen dort Schlacken zum Vorschein. Es war eine Hammerschmiede, die also mit Wasser des Sandbaches angetrieben wurde. Sie wurde später von Sohn Joh. Luzi Sax-Arms (1839-1913), der die Lehre als Werkzeug-, Huf- und Wagenschmied in Ruis absolviert hatte, weitergeführt. Im Jahre 1867 verkaufte er Haus, Mühle usw. an seinen Schwager Luzi Alig-Sax → PSO S. 1021. Die Schmiede wurde nicht verkauft. Im Kaufbrief heisst es: "...Ausgenommen ist die Schmiede samt den Waffen und Schleifstein u. das Recht für dieses Werk den Wassertrieb zu gebrauchen". Im Jahre 1868 baute sich Luzi Sax-Arms, zusammen mit seinem Schwager Christ Georg Casanova-Arms (1842-1900) das westliche Steinhaus im Untertor, Meierhof und bewohnte die Südhälfte. Wahrscheinlich benutzte er noch einige Jahre die Schmiede im Klingen, denn im Untertor stand keine Wasserkraft für eine Hammerschmiede zur Verfügung → unten Meierhof.

Funktion einer Hammerschmiede: Mit einem Wasserrad wird die Transmission getrieben, die 1-2 Hämmer in die Höhe hebt, um sie dann auf das glühende Werkstück auf dem Amboss fallen zu lassen. So muss der Schmied nur das zu bearbeitende Stück handhaben und hat beide Hände dafür frei. Wenn gerade kein Werkstück auf dem Amboss liegt, muss ein Holzklötzchen aufgelegt werden, um Hammer und Amboss zu schonen. Das Wasser konnte nicht beständig umgeleitet werden. (Modell im Landwirtschaftsmuseum Burgrain, LU.)

Egga: Südöstlich Egga am Feldweg beim Platengerbach heisst eine Wiese "bir Schmitta". Nach Überlieferung stand hier eine Schmiede, was das Foto von ca. 1910 bestätigt. Um ca. 1930 hatte es noch Mauerreste. Der Standort dieser Schmiede lässt auch an die Bedeutung für das nahe Bergwerk im Platengertobel denken.



Friggahüss: Als im Haus "alte Post" um 1950 im Keller gegraben wurde, kamen Schlacken und kohlschwarze Erde zum Vorschein. Darf vielleicht hier eine ehemalige Schmiede vermutet werden?

Grosstobel: Hier darf eine Schmiede nur vermutet werden → PSO 1993 S. 1014.

Meierhof: 1850 sind hier zwei Schmiede ausgewiesen, Josef Maria Walier-Zisca (1781-1851) und Melch Anton Wallier-Alig (1822-??). Der ältere starb ein Jahr nach der Volkszählung 70-jährig und war nicht der Vater des Melch Anton. Melch Anton war 1880 in Meierhof Hausbesitzer. Im Obertor bei der heutigen Schreinerei Sax hiess eine grosse Wiese bis zur Melioration "Schmittastuck". Auf dem Foto, das zwischen 1905 und 1915 entstand, also vor dem Meierhofer Dorfbrand (1915), ist die Schmiede sichtbar. Auch sie wurde vom Feuer vernichtet.



Foto Maggi, Ilanz

Meierhof Untertor und W-Meierhof. Luzi Sax-Alig verlegte seine Chlinga-Schmitta also mit der Zeit in sein Haus Untertor. Seine Söhne Christ Anton Sax-Simmen (1874-1933) und Martin Sax-Alig (1877-1952) halfen dem Vater bei der Arbeit, so dass sich Martin nach 1913, neben der Arbeit als Förster und Bauer, auch als angelernter Schmied betätigte, hauptsächlich als Hufschmied. Georg Sax-Furrer (1919-64), Sohn von Martin, absolvierte nach seiner Schulzeit die Schmiedlehre in Churwalden und übernahm Ende der 30er Jahre die Schmiede im Untertor. Vier Jahre nach seiner Heirat baute er sich 1953 ein Haus mit Schmiede nördlich der Strasse, im W des heutigen MZG. Nach seinem Unfalltod (1964) wurde die Schmiede an Toni Decurtins, Sanitäre Installationen, Truns, verpachtet, der je nach Bedarf einen Hufschmied von auswärts kommen liess, um Pferde zu beschlagen. 1968 wurde die Schmiede zu einer Ferienwohnung umgebaut. Die Untertor-Schmiede wird seit 1953 von dessen Bruder Eugen Sax-Sonderegger-Nowack (1911) benutzt, hauptsächlich für Reparaturen an landwirtschaftlichen Maschinen.

Platenga: Ab 1968 konnte man ein Pferd nur noch in der "Privatschmiede" im Keller von Christian Alig-Schwarz (1923) beschlagen lassen. Er kennt sich auch in andern "ausgestorbenen" Handwerken aus und pflegt sie, z.B. Schindeln und Tretscha machen.



Christian Alig-Schwarz (1923) Platenga als Schmied. Fotos: Josef Simmen-Caminada

Tobel: Hier sollen sich einmal zwei Schmieden befunden haben. Eine war zuerst bei der Obermühle im kleinen Gebäude im S der Sägerei (4) → PSO 1993 S.1017. Ob es sich um eine Hammerschmiede handelte, da Wasser in der Nähe war, weiss niemand mehr. Laut Hilarius Casanova-Riedi (1920) wurde diese Schmiede dann nach Obertobel verlegt → Pfeil r. auf Foto. Der 1850 als Schmied im Weiler Tobel ausgewiesene Johann Peter Alig-Alig (1827-82), verheiratet 1848, lebte in diesem Haus. Ob er zuerst bei der Obermühle und dann erst in seinem Haus gewerkt hat, ist nicht zu entscheiden. Im Jahre 1869, nach der Geburt seiner neun Kinder und als sein Ältester 20 Jahre alt war, wanderte er für einige Zeit nach den USA aus. Sein ältester Sohn Johann Melch Alig-Schwarz (1849-1919), mit Beinamen "dr Schmitt uf am Tobal", wohnte später mit seiner Familie im linken pfeilmarkierten Haus, wo er sich im Keller seine Schmiede eingerichtet hatte. Laut seiner Enkelin Maria Kalny-Dieth wanderte er zweimal, einmal für 2, dann für 9 Jahre (urkundlich erfasst 1870 und 1887) nach Nordamerika aus und arbeitete dort als Schmied/Maschinenreparateur in grossen Konservenfabriken. Sein lediger Bruder Joseph Alig (1859-1925) betrieb nach Bedarf, neben der Landwirtschaft und während der Abwesenheit seines Bruders, wahrscheinlich die väterliche Schmiede. Nach dem Tod von Joh.Melch Alig (1919) soll der gelernte Schmied Augustin Janka-Schmidiger (1901-75) aus Tusa noch zeitweise in seiner Schmiede gewirkt haben.



Im Vordergrund Tobel, hinten Meierhof zwischen 1905 und 1915 Foto Maggi, Ilanz

schmiina, gschmiinat, von rom. sminar, bedeutet ahnen, eine Vorahnung haben. Ich schmiina niit Guatsch. - Ich ahne nichts Gutes.

schmiissa, gschmissa heisst werfen, wegwerfen. Schmiiss mar d Bälla! - Wirf mir den Ball zu! Däs schmiiss i jatz fort. - Das werfe ich nun weg.

Schmitta, bir Schmitta heisst eine Wiese im SO von Egga am Platengerbach → Schmiede Egga.

Schmittastuck hiess eine Wiese im Obertor, Meierhof → Schmiede Meierhof.

schmitza, gschmitzt ist mit Rute oder Peitsche zwicken.

schmullja, gschmulljat, von rom. smugliar, heisst z.B. nasse Wäsche mit den Händen drücken, walken. Wenn ein Wäsche- oder Kleidungsstück fest zerdrückt, zerknittert ist, de isch as **varschmulljats**.

schmurra, gschmurrat heisst schrumpfen, z.B. bei Äpfeln, Kartoffeln. Hiir faant d Haardepfal frija àna schmurra. - Dieses Jahr fangen die Kartoffeln früh an zu schrumpfen.

Schmurz, dr Schmurz ist ausgeschmolzenes, eingekochtes Tierfett. Bei der Hausmetzg fällt allerhand an Fett, Schmer, Schmarr, an. Das weisse Schmarr wird in Würfel geschnitten und in Pfanne ausgekocht, üssglää. Schmurz üsslää - Tierfett auskochen. Beim Schmurz üsslää bleiben die Grieben, d Greiba, die ausgebratenen Speckwürfel zurück, woraus gewürzter Brotaufstrich oder gesüsste Greibachrapfli gebacken werden können.

Schmutz, dr Schmutz ist das Peitschenende, womit man zwicken, schmitza, kann.

schnàara, gschnàarat heisst mit Unlust etwas anbeissen oder daran herumnagen. Weer het der Epfal ägschnàarat? - Wer hat diesen Apfel unansehnlich angenagt?

Schnàbalchànta. D Schnàbalchànta ist ein ovaler Kessel mit Deckel und einem schnabelförmigen Ausguss, wurde oft gebraucht, um Getränke aufs Feld mitzunehmen.

Schnafali, ds, as Schnafali ist ein kleines, dünn geschnittenes Stückchen, z.B. Brot, Speck, Schinken, Käse.

schnaffla, gschnafflat heisst kleine Stücke abschneiden von Schinken usw., auch von Holz, Holzstück bearbeiten, sich im schnitzen üben.

Schnagga, Schnecken sind artenreiche Weichtiere (Limax), lieben Feuchtigkeit, Wärme und Kalkboden. Früher wurden Weinbergschnecken für die Fastenbedürfnisse der Katholiken eingesammelt, in einen Schneckenstand, Bretterverschlag gebracht und gut gefüttert. Seitwärts kam eine dichte, trockene Moosschicht zu liegen, in der sich die wohlgenährten Tierchen schon nach wenigen Tagen eingruben und ihr Haus mit weissen Deckeln versahen. Später wurden die verdeckelten Schnecken in einem Bottich im Keller gelagert bis zum Verzehr in der Fastenzeit. Laut Christoph Simonett muss bis ins 18. Jh. in gewissen Bündner Gegenden (hauptsächlich reformierten) ein blühender Schneckenexport an Nachbarstaaten stattgefunden haben, der dann aber unter Busse ein Verbot zum Sammeln und Mästen derselben nach sich zog.

Schnaggabial heisst der Meierhofer Ortsteil, die hügelartige, aussichtsreiche Erhebung in 1300 m ü.M. mit der Kapelle St. Georg. (Kapelle → PSO 1988 S. 666, 1993 S. 985.) D **Schnaggabialar** waren und sind die Bewohner dieses Dorfteils.

Die Bezeichnung "Schneckenbiel, Schneckenbüel, Schnekhenbil, Snegchenbiel" finden wir im Taufregister Obersaxen, in welchem auch einige Ehen Eingang fanden, von 1628-1664 achtmal und zweimal 1666 im Sterbebuch. 1635 heiratete "Jung Hans Henni Elsi filia Jöri Schneckenbiel". Der Namenforscher Andrea Schorta glaubte deshalb, unser heutiges Schnaggabial habe sich von einem Familiennamen abgeleitet. Dem ist aber nicht so. T. Abele berichtet in seinem Aufsatz über "Schnaggabiäler" im Bündner Monatsblatt 1982, 11/12, dass die mit diesem Beinamen bezeichneten Personen eigent-

lich Alig hiessen. Dies bestätigen die Tauf- und Sterbebücher der Pfarrei. So lauten die Geburtseintragungen von Kindern aus der oben erwähnten Ehe z.B. Ursula filia Hans Henni - Elsi Alig oder Peter filio Hans Henni - Elsi Alig. Als Taufpaten kommen einige Alig mit Vermerk Schneckenbiel vor, und 1666 starben gleich zwei Hans Alig ad Schneckenbiel. Man musste also die auch damals sehr zahlreichen Alig-Träger mit Beinamen auseinanderhalten. Dazu → auch Sander, Sanderschhüss PSO 1998 S. 1327 ff.



1. Foto (Engler, Winterthur) zeigt die "neue" Strasse, Turmhaus, erbaut 1886 durch Georges Anton von Arms-Blumenthal (1837-1922), welcher in Frankreich Zuckerbäcker war. Rechts Haus Alig (S-Seite Alig, N-Seite Arpagaus mit Wirtschaft). Dieses Haus wurde 1898 aufgestockt und durch NO-Anbau vergrössert. (1872 hatten sich die Nachbarn Joh. Peter Alig (1838-1905) und M. Monika Arpagaus (1839-1918) geheiratet.) Die Arpagaus aus Cumbel wurden 1734 mit Fähnrich Christian (1690-1755) nach 4-jährigem Ersuchen kostenlos in Obersaxen eingebürgert. Christ Martin (1837-1872), ledig, starb als letzter männlicher Nachkomme, M. Babetta Spescha-Arpagaus (1842-1927) als letzte weibliche Namenträgerin.

2. Foto (Engler, Winterthur) zeigt Meierhof zwischen 1905 und 1915 mit dem Schnagbial im Osten. V.r.n.l. Kapelle St. Georg, etwas verdeckt dahinter das Haus, damals im



Besitz von Anton Janka-Peterelli (1846-1921), der es nach dem Meierhofer Brand an Johann Christian Mirer-Casanova (1857-1933), welcher sein Zuhause nordwestlich des heutigen Volg-Stalles verloren hatte, verkaufte. Nach dessen Tod ging es an Josef Mirer-Cadieli (1892-1972) über, und heute ist es im Besitz von Florin Janka-Mirer (1924). Nach Überlieferung soll auch dieses Haus einmal eine Wirtschaf beherbergt haben. Vorn links der Kornhist das umgebaute Haus Alig → 1. Foto oben, zur Zeit der Fotoaufnahme im Besitz von Christ Martin Alig-Arms (1879-1942), Sohn des oben erwähnten Johann Peter Alig-Arpagaus, heute von dessen Sohn Ludwig Alig-Henny (1919).



Schnaggabial 1999.

Foto EE

Meierhof hat sich in den letzten Jahrzehnten stark vergrössert. So bildet der Schnaggabial mit der Kapelle nicht mehr den östlichen Abschluss.

Schnaggabialerweg. Um die Mitte des 19. Jh. führte die "Verbindungsstrasse" noch über den Schnaggabial, südlich an der Kapelle vorbei und südlich der heutigen Kantonsstrasse zum àalta Trogg und zur Kapelle Lorischtboda. (Àalta Trogg = alter Brunnen in der Strassenbiegung beim Durchlass des Markalerbächleins). 1874 beschloss Obersaxen die Strasse "Flond-Majerhof" mit einer Breite von 3,6 m zu bauen, und es wurde auch beschlossen, "dieselbe eventuell nach Truns fortzusetzen, sobald die finanziellen Kräfte der Gemeinde es erlauben". 1876 wurde die 4,7 km lange Strecke Flond-Meierhof erstellt. Also wurde damals die neue Linienführung mit Stützmauer südlich des Hauses Riedi vorbei realisiert.

Schnaggaplettär sagt man der Weissen Pestwurz (*Petasites albus*), die in Obersaxen häufig vorkommt.

Schnaggastickli, Schnaggastuck heisst die kleine Landparzelle südlich der Kantonsstrasse Valata-Egga beim Chliivalaati, Kleinvalata westlich der Brücke am Absturz zum Valaterbach.

Schnalle. Sie ist auch an Ringga, abgeleitet von der Ringform.

Schnàpp, dr, an Schnàpp ist 1. kurze, barsche Abfertigung, z.B. Gàng awagg! - Geh weg! 2. Zuschnappen des Pferdes mit den Lefzen.

Schnaps ist Schnàps, aber auch Branz, Bràntawii, abgeleitet von gebranntem Wasser, Brantwein. Schnaps wurde früher oft privat gebrannt, z.B. aus Kartoffeln, Wacholder, Raggholdar oder aus den Wurzeln des gelben Enzian, Stranzawiiwurza.

Schnärz, dr, an Schnärz ga bedeutet eine kurze, laute Abfertigung erteilen oder barsche Antwort geben, **schnärza**, **gschnärzt** heisst jemanden laut, kurz und barsch anfahren.

Schnätta. D Schnätta ist 1. eine Schlagwunde oder Narbe, die vertieft ist 2. eine Beule am Holz, Blech usw., ebenfalls entstanden durch Schlag.

schnättara, **gschnättarat** heisst vor Kälte oder Angst mit den Zähnen klappern.

schnatza, **gschnatzt** sagt man zu schnetzeln, schnitzeln. Ar het an Chüüwa gschnatzt. - Er hat eine Kuh geschnitzt.

Schnee. Dieser wurde in den letzten Jahrzehnten zur Grundlage für den Wintertourismus und hilft mit Arbeitsplätze zu schaffen. Den Schneemangel, der in den vergangenen Jahren oft auftritt, beheben die Bergbahnen auch in Obersaxen seit 1997/98 mit Beschneigungsanlagen, wobei das benötigte Wasser in einem Speichersee in der oberen Medera gesammelt wird.

Schneereiche Winter brachten früher den Bewohnern im weitverzweigten Obersaxen sehr viel Mühe und Arbeit. Alle Wege mussten mit der Schaufel von Hand freigelegt werden, um das Wasser am Brunnen holen zu können, zu den Ställen zu gelangen, den nächsten



Schneekanone im Untermatt, Januar 2000

Foto Barbara Ettlin

Weiler zu erreichen usw. Für das Umziehen, Stella mit dem Vieh von einem Heim- oder Bergstall zum nächsten, musste ebenfalls tagelang Schnee geschöpft werden, gschorat cho. Für den Transport, vor allem für Holz aus den meist weglosen Wäldern, war aber Schnee nicht nur nützlich, sondern sogar dringend erforderlich. Für grosse gemeindeeigene Holzschläge wurden Fuhrmänner mit Pferden eingestellt. Sie pfadeten mit Hilfe ihrer Pferde den Weg in den Wald. Z.T. wurde das Holz zu den Sägereien oder direkt zu den Verladestationen Tavanasa oder Waltensburg geführt. Solche Holzfuhrwege wurden oft über Weiden und Wiesen angelegt, also dort, wo es am besten ging. Die Bauern holten ihren Holzbedarf für Haus und Hof auch auf solchen Wegen aus dem Wald. Solche Fuhrwege waren auch beliebte Schlittelwege. → Ross PSO 1997 S. 1280 ff., Sägereien PSO 1998 S. 1313 ff, Schlitten PSO 1999 S. 1395 ff.

Weniger beliebt war und ist der Schnee zur Sommerzeit. "Am 14. Aug. 1445 fiel in der Surselva ein Schnee, welcher fast alle Bodenfrüchte zu Grunde richtete, und der Sommer 1676 blieb bei den Bauern lange im Gedächtnis, mussten doch an verschiedenen Orten in Graubünden die Alpen dreimal entladen werden" (Brügger). Bei länger anhaltendem Schneewetter blieb dem Alppersonal nichts anderes übrig, als die gealpten Tiere auf dem kürzesten Weg auf tiefer gelegene Weiden oder zu den Heimställen zu treiben. Dabei blieb kaum Zeit, die Besitzer der Wiesen um eine Durchgangsbewil-

ligung anzufragen. Dies führte öfters zu Streitigkeiten, da das Schneefluchtrecht in früheren Alpverträgen selten geregelt war. → Schneeflucht.

Laut LB II, S. 143 wurde im Jahre 1730 "zu Ybersachsen auf offner Gmeindt" beschlossen, den "St. Joders Feyrtag wegen dem Schneewetter" wie die "Altvorderen" auch weiterhin zu halten, obwohl dieser Feiertag am 13. Sept. als "unbequem und unpraktisch" angesehen wurde, da die Alpen kurz darauf um den 18. Sept. ja sowieso entladen.

Schnee kann in Obersaxen in verschiedenen Mengen und Arten auftreten. As Geefarli ist eine dünne Schneeschicht, an Gwaachta ist eine zusammengewehte Schneemasse. An Gguggsa ist ein Schneesturm, aber an Gguggscha ist eine dicke Schneedecke, die es in kurzer Zeitspanne geschneit hat. An Schocha, an Pletscha oder an Wual Schnee ist eine grosse Masse Schnee. Schlasm ist der Schnee, wenn er nass, schwer und matschig ist, und schlassma tuats, wenn der Schnee infolge Wärme nass wird und schmilzt. → auch schneien.

Zu *Lawinen* → PSO 1992 S. 920/21.

Schneeflucht, Alpflucht, Àlpwiich bedeutet, dem Schneewetter auf der Alp ausweichen. Das Ausweichen auf tiefere Weiden brachte bei den Fremdalpen des ehemaligen Naul grond immer wieder Meinungsverschiedenheiten mit sich. → Alp Prada PSO 1996 S. 1195 und 1994 S. 1051/52. Weiter gab es immer wieder Streit wegen den Schneefluchtwegen der Fremdalpen durch Obersaxer Gebiet. 1548 wurde in Villa ein Gerichtsurteil gefällt, wonach den Inhabern der "alpp genannt Mundeun" das Schneefluchtrecht für die Alptiere über Obersaxer Territorium nur unter gewissen Bedingungen und unter genauer Beschreibung des einzuschlagenden Weges zugestanden wurde. "Die von Ilantz und Luffis" haben während "der zyten des ungewyitters kain wich noch weg" auf Obersaxer Gebiet. Sie sollen mit ihrem Vieh durch das Tobel "abe faren", welches die "almain" von Obersaxen und "Maryssen" (Morissen) trennt (Jecklin). → Purmaniga PSO 1996 S. 1216 ff. Wie der Obersaxer Ammann 1567 den Streit zwischen "Ruwys" und den Bewohnern von Axenstein wegen des Alpweges nach "Zafraga" betreffe des Schadens, der bei Alpladung und Entladung oder bei Schneeflucht entstehe, schlichtete, ist nicht bekannt (Jenny V/2, Nr. 1554).

Auch für die Besitzer der Gemeinde-Korporationsalpen wurden Abmachungen getroffen, so 1835 zwischen den Alpenossen der Vorderalp und den Inhabern der Allmend an den "Wassmen": "Bei rauher Schneewiterung... in der Noth, wann die ganze Alp mit Schnee bedeckt kann das Vieh getrieben werden, bey der Lezi hinunter an den grünen Wassen bis an das Mistwässerli, dem Wässerli nach hinunter, aber nicht über das Wässerli hineinwärts in das Wurzenried, im aussersten Fall ... über die Zimmern hinunter bis in den Zimmerboden" (Alpbuch Vorderalp). Vorderalp 1922: "Schnaps wird verboten auf die Alp zu geben, ausgenommen bei Schneewetter." Vorderalp 1936: "Bei Schneefällen entscheidet das fünfgliedrige Comite, ob eine Entladung stattfindet oder nicht."

Schneemaija, d. **Schneemaii**, ds. Das ist der Frühlingssafran (*Crocus albiflorus*), der im Frühling, Långsi nach der Schneeschmelze sofort zu tausenden erblüht.

Schneeräumung. In früheren Zeiten war der Winter in den Bergen insbesondere von älteren Leuten sehr gefürchtet. Abgesehen von der grossen Kälte, die ihnen zu schaffen machte, fühlten sie sich eingeengt und von der Umwelt verlassen. Zur Beseitigung des Schnees stand in der Regel nur gerade die spitze Erdschaufel zur Verfügung, weshalb man die Räumung auf das Minimum beschränkte und nur gerade einen schmalen Pfad

zur Haustüre oder zum Stall freilegte. Als nach dem Zweiten Weltkrieg die breite Schneeschaukel aufkam, begann man allmählich breitere Wege und Vorplätze freizuschaukeln. Die Verbindung von einem Hof zum andern oder zu den Maiensässen und Wäldern bewerkstelligte man, indem man mit dem Pferdeschlitten durch den Neuschnee fuhr, wobei dieser eingestampft wurde und auf diese Weise ein begehbarer Weg entstand. Einzig die Verbindungsstrasse nach Ilanz wurde nach der Einführung der Pferdepost notdürftig geräumt. Dies geschah in mühevoller Arbeit mit einem hölzernen Bahnschlitten, welcher von zwei Pferden gezogen wurde. Dabei blieb aber trotzdem noch viel Schnee in der Fahrbahn liegen. Die Räumungsmannschaft musste durch die Gemeinde aufgeboten werden. Meistens waren es die Holzfuhrlaute oder andere Pferdebesitzer. Der zur Seite geschobene Schnee musste dann von Hand entfernt werden; ebenso galt es, Ausweichplätze freizulegen.



Schneeräumung von Hand in Giraniga, Chr. Rüsich
Foto Esther Rüsich



Schneeräumung mit Forstmaschine im Plattengertobel, beide Fotos Winter 1998/99.
Foto Christian Rüsich

Dies änderte sich dann, als die Strasse an den Kanton übergang und im Winter 1952/53 das Postauto erstmals im Winter verkehrte. Nun musste die Strasse gründlich vom Schnee befreit werden. Dies führte gelegentlich zu Reklamationen, weil andererseits die Pferdeschlitten auf der zum Teil aperen Fahrbahn nur mehr mit Mühe vorwärts kamen. Im ersten Winter wurde die Strasse durch Johann Hosang-Arpagaus (1912-96) offen gehalten. Ab 1953 bis auf den heutigen Tag obliegt die Schneeräumung auf dieser Strecke der Transportfirma Candreja AG, Ilanz. Heute geschieht dies mit den modernsten Pflugmaschinen, welche den Schnee von der Bergseite weg über das talseitige Bord hinunterstossen. Bei extremen Schneemassen kommen auch Schleudermaschinen zum Einsatz. Mit der Einführung des Postautokurses Meierhof-Friggahüss im Jahre 1959 musste auch diese Strasse für den Autoverkehr geöffnet werden. Diese Arbeit besorgte von 1959 bis 1973 Melchior Mirer-Casanova (1922) und danach bis 1999 Valentin Alig-Simmen (1943). Ab Winter 1999/2000 ist hierfür die Firma Bianchi AG verantwortlich.

Mit dem weiteren Ausbau der Gemeinde- und Kantonsstrassen sowie der Zunahme der Motorisierung und des Fremdenverkehrs werden heute alle Zufahrten zu Wohngebieten für den Motorfahrzeugverkehr im Winter offen gehalten. Um dies zu gewährleisten, werden diese Arbeiten an mehrere Unternehmer, welche mit leistungsfähigen Maschinen ausgerüstet sind, vergeben, wie Bauunternehmung Bianchi AG, Valentin Alig-Simmen, Oskar Alig-Carigiet und Georg Tschuor-Alig. Mehrere Gemeindestrassen sowie öffentliche Plätze, Trottoirs usw. werden durch die Werkgruppe der Gemeinde geräumt, wobei die grosse und vielseitige Arbeitsmaschine zum Einsatz gelangt. Je nach Intensität der Schneefälle wird jeweils in aller Frühe mit dem Räumen begonnen, damit

bei Abfahrt des ersten Postkurses die Strassen frei sind. Dabei wird derart gründliche Arbeit geleistet, dass sogar im Extremwinter 1998/99 der Postfahrplan ohne nennenswerte Verspätungen eingehalten werden konnte. Oskar Henny

schneerza, gschneerzt heisst abschrägen, schief abschneiden, schräg zuschneiden. So hat sich in Obersaxen das Ohrenzeichen, Schaf- und Ziegenzeichen gschneerzt gebildet, d.h. das Ohr ist vorne schräg abgeschnitten, → Schafzeichen PSO 1999 S. 1374.

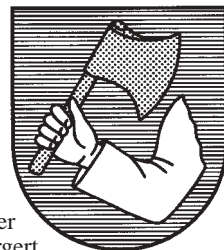
Schneid, dr Schneid bedeutet Tatkraft, Energie, Mut, Schwung, Begeisterung. Der geht mit Schneid drhindar. - Dieser packt die Aufgabe, die Arbeit mit Begeisterung an. Kei Schneid hat jemand, der antriebslos, mutlos, ohne Begeisterung arbeitet.

schneien, geschneit heisst schnija, gschnit. Biischarla (von rom. bischar = schneien, anschneien) bedeutet leicht schneien, ggugscha (evtl. von rom. cuzzar = andauern, anhalten) ist kräftig und stürmisch schneien, bläasa heisst blasen, wehen, um die Ecken pfeifen, einem den Schnee ins Gesicht blasen. Waaja ist wehen, Schnee verwehen, zu Haufen zusammentreiben. Risala tut es, wenn es Graupeln, Schneekörnchen schneit.

Schnell Theodor (1836-1909) Bildhauer Ravensburg. Sein gleichnamiger Sohn (1870-1938) studierte an der Kunstakademie Stuttgart, war Graphiker, Zeichenlehrer in Ravensburg, erhielt 1918 den Titel eines Professors. Vater und Sohn Schnell führten ein Atelier für christliche Kunst in Ravensburg. So wurden sie als Entwerfer, Hersteller und Restaurateure von zahlreichen Kirchengestaltungen bekannt, u.a. 1893 Dom Rottenburg, 1894 Stadtpfarrkirche Ravensburg, 1900 Stadtkirche Wangen Allgäu, 1903 Altäre und Kanzel Pfarrkirche Domat/Ems, 1902/04 Stiftskirche St. Viktor Poschiamo, 1905 Pfarrkirche Obersaxen, 1910 Stadtpfarrkirche Cannstadt. (1894-1914 war Blütezeit des Jugendstils.) Da Vater Schnell in seinen letzten Lebensjahren schwer krank war, hat wahrscheinlich sein Sohn den Hochaltar, die beiden Seitenaltäre, die Kanzel, die Kommunionbank, den Beichtstuhl, den Tauf- und Weihwasserstein für die Pfarrkirche Obersaxen entworfen. Die Steinhauerarbeiten führte Carlo Arioli, Chur aus. Die Holzwerke entstanden unter Schnells Aufsicht in seinem Atelier in Ravensburg. (TA, Pfarrarchiv). Weiteres → Pfarrkirche PSO 1995 S. 1130 ff.

Schnidari ist die Schneiderin. Obwohl praktisch alle Hausfrauen früher vieles selber nähten, brauchte es gelernte Schneiderinnen, und zwar für Herren und Damen. Vielfach gingen sie zu den Auftraggebern ins Haus, uf d Steer, um dort zu schneiden, z schnidara. Sie assen dort, was dann als Teil des Lohns galt. Noch in den 50er Jahren des 20. Jh. erhielten die Kinder von ihren Paten oft Stoff als Neujahresgeschenk, der dann durch die Mutter oder die Schneiderin verarbeitet wurde.

Schnider. Der Landrichter des Oberen Bundes urteilte 1568 in einem Streit zwischen Bartlome Schnider von Obersaxen einerseits und Durig de Florin andererseits wegen einer Forderung, die angeblich zediert wurde (Jenny V/2, Nr. 1585).



Schnider aus St. Martin, Lugnez stammender, seit ca. 1890 mit Luzius (Matthias) Schnider (1864-1923) und Maria Schnider-Camenisch (1863-1936) in Obersaxen niedergelassener Familienname. → Mühlen PSO 1993 S. 1021. Nachkommen der 3. Generation haben sich 1973 und 1991 in Obersaxen eingebürgert und leben heute mit der 4. und 5. Generation hier. Schnider ist ein altes Walserge-

schlecht aus Vals, das sich in diesem Fall über St.Martin, Lugnez nach Obersaxen ausgebreitet hat. Das Wappen Schnyder/Schnider zeigt in Blau einen silbernen Arm mit einer goldenen Breitaxt (Quelle: Purtscher, StAGR).

schnija, gschnit → schneien, geschneit.

Schnitstual. Dr Schnitstual ist die Kurzfuttermaschine. Mit ihr wurde bei uns einerseits Emd, das bereits bei der Ernte aussortiert und separat aufbewahrt wurde, zu Kurzfutter für die Schweine geschnitten. Verfüttert wurde es, indem es im Winter, zusammen mit gekochten Kartoffeln, mit heissem Wasser überbrüht wurde. Andererseits wurde Heu und Emd als Kurzfutter für Transportpferde gebraucht. Es wurde, mit Hafer gemischt, im Futtersack mitgenommen. So konnten z.B. die Holztransportpferde dank dem Futtersack, "Chopfsäck" während der langwierigen Arbeit des Auf- und Abladens des Blockholzes gefüttert werden.



Schnitstual, ältere Art.

Fotos EE Schnitstual oder Churzfuatarmaschina

Die ältere Art Schnitstual bestand aus einem Holztrug auf Beinen, dem am einen Ende ein Fallmesser vorgelagert war, das mit der rechten Hand bedient wurde. Der Trug wurde mit Emd gefüllt, das man mit einer Art kurzer Gabel satt nach vorn schob, wo es mit Hilfe eines Fusspedals zusammengepresst wurde. Das je nach Wunsch ca. 2 oder mehr cm vorstehende Emd (für Schweine möglichst kurz) konnte nun mit dem Fallmesser abgehackt werden (das Schnittgut durfte nicht feucht sein).

Die 2. Art Schnitstual erfordert weniger Kraft beim Betätigen. Statt des Fallmessers hat er ein Schwungrad mit 2 eingebauten Messern, das zugleich durch eine Übersetzung das Schnittgut im Trug zusammenpresst und nach vorn bewegt, was ein schnelleres Arbeiten erlaubt.

Die 3. Art gleicht der 2., besitzt aber im Trug ein Förderband, das mit einem Fusspedal angekurbelt werden kann. Es sind drei Schnittlängen einstellbar, von knapp 2-ca.5 cm. Diese Art Schnitstual wurde zuerst von den Pferdehaltern eingeführt und z.T. bereits Churzfuatarmaschina genannt.

Schnitz, dr, Mz. Schnitza. Bedeutet: 1. Schnitt von Messer, Schere, Säge, usw. oder auch eine Sensenbreite Gemähtes 2. Z.B. Apfelschnitz 3. Ein Ohrenzeichen, das aus

einem oder mehreren Schnitten, Schnitza besteht → Schafzeichen. 4. An Schnitz ist auch ein Anteil, ein Treffnis, z.B. bei einer Teilung, beim Molkenverteilen auf der Alp und beim Aufteilen der Alplöhne auf die Vieheinheiten.

schnitza, gschnitzt heisst in Treffnisse aufteilen, z.B. Alplöhne auf die Vieheinheiten. Diese Berechnung heisst Älploo schnitza.

schnitzig sagt man, wenn beim Mähen mit der Sense das Gras leicht mähbar ist, also die Sense scharf ist und das Gras schön gleichmässig steht.

schnuara, gschnuarat heisst mit einer in Kohlenbrei geschwärzten Schnur auf Brett, Holzblock Linie anbringen, indem man die Schnur auf die zu bearbeitende Holzfläche schnellen lässt. Dieser Linie nach kann dann z.B. gesägt oder weggespalten, bhauwa werden. Auch der Schindel- oder Ziegelschlag auf dem Dach kann so markiert werden. Bei den frühern Zimmerarbeiten war schnuara eine täglich notwendige Tätigkeit. Der Spruch: *Net ubar d Schnuar hauwa* kommt von daher, dass man beim Holz bhauwa, d.h. beim von Hand Holzstämme zu Quadern bearbeiten mit Zimmermannsaxt, Heeäggsch und Breitaxt, Breitäggsch nicht über diese Linie hineinhausen durfte.



Kohlenbrei und Schwärzeschnur,
Foto EE

Schnudara ist der Nasenschleim, **schnudara, gschnudarat** ist Nasenschleim absondern, erkältet sein. An **Schnudari, Schnudarlig** oder **Schnudaruab** wird als Schimpfwort für Buben gebraucht.

Schnupfen bekommen oder haben heisst 1. in a Wind cho odar si, abgeleitet von sich dem Wind aussetzen und sich dadurch erkälten 2. dr Niiffa ha 3. dr Strüücha ha 4. schnudara oder an Schnudarnäsa ha.

Schnura kommt aus dem Althochdeutschen **snuora** und bedeutet Schwiegertochter. Dieser Walserbegriff ging verloren, ja bereits 1918 stellte der Sprachforscher Dr. Leo Brun fest, dass das Wort in Obersaxen kaum mehr verstanden wurde.

Schnura, Schnurrli sagt man zum Maul der Tiere oder auch etwas grob für Mund, etwa: Heb d Schnura zua! - Halte den Mund!

Schnuragiiga. D Schnuragiiga ist die Mundharmonika. Früher wurde mit ihr oft in Privatstuben zum Tanz aufgespielt.

Schnütz ist 1. der Schnurrbart, Schnauz 2. sind es Grasbüschel, die bei unsauberem Mähen stehen bleiben.

schnütza, gschnützt heisst 1. sich schneuzen, die Nase putzen 2. schluchzen, wobei die Nase auch zum Rinnen kommt.

Schnützblatz ist das Nastuch. Früher brauchte man dafür auch das vom Italienischen importierte Fazalettl oder sagte Näsälumpa.

Schnüüf. Dr Schnüüf ist der Atem, Schnauf. Miar geit dr Schnüüf üss heisst: Ich habe Atemnot, ich habe keinen Atem mehr vor lauter Anstrengung, ich habe keine Kraft mehr. In an Schnüüf iicho heisst: keuchen, ausser Atem sein. Wenn z.B. einem Motor der Treibstoff ausgeht, de geit ma au dr Schnüüf üss.

Schocha kann eine grosse Menge, ein Haufen sein; an Schocha Schnee, an Schocha Steina. An Schocha, dr Groossschocha ist auch ein grosser Heuhaufen, den man bei schlechten Wetteraussichten aus kleinen Schochli oder aus Heuschwaden zusammenträgt. D Schocha sind eine Alternative zu den Heinza → PSO 1989 S. 740 und Foto nebenan. Sobald der Boden bei besser werdendem Wetter rund um d Heinza oder d Groossschocha trocken ist, kann das aufgeschichtete Heu ausgebreitet werden, zettat cho. Es dörnt schnell und, sofern es nicht tagelang aufgeschichtet blieb, behält es Farbe und Nährwert besser als das Heu, welches während des Regens auf der Wiese ausgebreitet war.



Foto ME-J

schochla, gschochlat wird, indem man angedörertes Gras, das am Morgen gemäht wurde, zu kleinen Haufen zusammenzieht. Daraus können bei nahendem Regen Schocha oder Heinza gemacht werden. Vor dem Aufkommen der Landwirtschaftsmaschinen wurde oft abends gschochlat → Schochli oder oorna PSO 1994 S. 1068.

Schochli. Ds Schochli oder d Schochli, Mz. sind kleine Heuhaufen → schochla. D Schochli trugen dazu bei, dass das Gras schneller dürr wurde, denn ohne Maschinen und ohne Heubelüftung musste das Heu sehr trocken, dürr sein. Am Vormittag oder frühen Nachmittag wurden d Schochli vom Vorabend gewendet, gcheert, damit die Wiese darunter und die Unterseite trocken konnten. War dies geschehen, wurden sie ausgebreitet, zettat.

Schokolade ist Tschuggalàada, Schokoladecreme = Tschuggalàadeggrem, Schokoladentorte = Tschuggalàadaturta, Schokoladenkuchen = Tschuggalàadapitta.

Scholastika, hl. Sie ist die Schwester des hl. Benedikt und wird mit ihm im Frontispiz des Hochaltars in der St. Antonius-Kapelle, Egga, dargestellt. → Sankt Antonius PSO 1998 S. 1335.

Schöni, Schäny, Scheni, Scheny, Tscheni, Tschöni sind Schreibweisen für das mit "Barttli Scheny" und dessen Söhnen Melchior und Parttli 1574 in Obersaxen eingebürgerten (LB II, S. 7) und mit Maria Fieng-Schöni in Mira ausgestorbenen Geschlecht. Genealogisch kann nur die Familie Tenz (Gaudenz) Henni-Anna Schöni in Zarzana fast lückenlos verfolgt werden. TA.